



LETNO POROČILO
BANKE SPARKASSE D.D.
IN SKUPINE SPARKASSE

2010

SPARKASSE 
Drugačna banka

Kazalo

1. Uvod	2
1.1. Nagovor uprave banke	4
1.2. Organi upravljanja	7
1.3. POROČILO O DELU NADZORNEGA SVETA	10
1.4. ORGANIZACIJSKA SHEMA	11
1.5. PREDSTAVITEV BANKE IN POSLOVNA MREŽA	12
1.6. Korespondenčna mreža	12
2. Poslovno poročilo banke Sparkasse in Skupine	13
2.1 Strategija banke Sparkasse in Skupine	14
2.2. Poslovanje banke in Skupine v različnih segmentih	15
2.2.1. Poslovanje s prebivalstvom	16
2.2.2. Poslovanje z gospodarstvom	18
2.2.3. Poslovanje Skupine	20
2.3. Poslovanje	21
2.3.1. Pomembnejši podatki in kazalniki poslovanja banke	21
2.3.2. Število strank in računov	22
2.3.3. Plačilni promet	22
2.3.4. Kreditno poslovanje	23
2.3.5. Depozitno poslovanje	24
2.3.6. Kartično poslovanje	26
2.3.7. Tržne poti	27
2.3.8. Zakladništvo	27
2.3.9. Tveganja in notranja revizija	28
2.3.10. Organizacijski ustroj	28
2.3.11. Postopki ugotavljanja, merjenja oziroma ocenjevanja, obvladovanja in spremljanja tveganj	29
2.3.12. Posamezna tveganja	31
2.3.13. Posamezna tveganja Skupina	32
2.3.14. Upravljanje s kapitalom	32
2.3.15. Sistem notranjih kontrol	33
2.3.16. Notranja revizija	34
2.3.17. Informacijska tehnologija	34
2.4. Kadri v banki Sparkasse in Skupini	36
2.5. Korporativna družbena odgovornost	38
2.6. Skupina banke Sparkasse v Sloveniji	42
2.7. IZJAVA UPRAVE O RAČUNOVODSKIH IZKAZIH IN LETNEM POROČILU BANKE SPARKASSE D.D., LJUBLJANA	44
2.8. POROČILO POSLOVODSTVA ODVISNE DRUŽBE PO 545. ČELNU ZGD1	45
3. REVIZORJEVO POROČILO	47
4. RAČUNOVODSKO POROČILO	50
4.1. OSNOVNI PODATKI	51
4.2. RAČUNOVODSKE USMERITVE	52
4.2.1. Izhodišča za predstavitev računovodskih izkazov	52
4.2.2. Pomembnejše računovodske usmeritve in ocene	52
4.2.3. Standardi in pojasnila, ki so se spremenili v letu 2010	57
4.2.4. Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS in sprejela EU, a še niso v veljavi	57
4.2.5. Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS, vendar jih EU še ni sprejela	58
4.3. IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA	59
4.4. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA	60
4.5. IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA	61
4.6. IZKAZ SPREMEMB LASTNIŠKEGA KAPITALA	61
4.7. IZKAZ DENARNIH TOKOV	63
4.7.1. Denarni ustrezniki	64
4.8. POJASNILA K IZKAZOM	64
4.8.1. Pojasnila k bilanci stanja	64
4.8.2. Pojasnila k postavkam poslovnega izida	82
4.9. TVEGANJA	85
4.9.1. Kreditno tveganje	85
4.9.1.1. Kreditno tveganje banke	85
4.9.1.2. Kreditno tveganje Skupine	90
4.9.2. Likvidnostno tveganje	94
4.9.2.1. Likvidnostno tveganje banke	94
4.9.2.2. Likvidnostno tveganje Skupine	96
4.9.3. Obrestno tveganje – analiza občutljivosti	97
4.9.4. Valutno tveganje	99
4.9.5. Poštena vrednost	101
4.10. DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA	102
4.11. POSLOVANJE S POVEZANIMI OSEBAMI	102

1. Uvod



1.1. Nagovor uprave banke

Spoštovani sodelavci, stranke, poslovni partnerji in lastniki banke Sparkasse, poslovanje banke Sparkasse je v letu 2010 zaznamovala težka gospodarska situacija, ki se je odražala v njenem ožjem in širšem okolju. Investicijska aktivnost podjetij se je v letu 2010 v primerjavi s prejšnjimi leti zmanjšala, kar je imelo za posledico skromno kreditno aktivnost bank. Bolj se je zadolževalo prebivalstvo, medtem ko so podjetja in finančne institucije odplačevala kredite. Zaradi tega in vedno bolj zaostrenih pogojev poslovanja na področju bančništva in bančnega trga smo bili prisiljeni zmanjšati stroške poslovanja in izvesti učinkovitejšo ter racionalnejšo obliko organiziranja in delitve dela. Le na ta način bomo namreč lahko še naprej ohranili svojo trdno vlogo na slovenskem trgu in strankam tudi v prihodnje zagotavljali kakovostne bančne storitve in konkurenčnost.

Z namenom zmanjševanja stroškov poslovanja je banka Sparkasse izvedla številne z racionalizacijo poslovanja povezane aktivnosti, s katerimi se je prilagajala vedno bolj zaostrenim pogojem poslovanja na bančnem trgu. Zmanjšali smo stalne stroške (vzdrževalne pogodbe, najemnine za poslovne prostore), ukinili nekatera športna sponzorstva, zmanjšali vložke v oglaševanje, omejili investicijam namenjene izdatke ipd. Obenem smo se odločili za prodajo večinskega deleža družbe brokerjet Sparkasse d.d., saj je uprava banke ocenila, da zaradi nizkega obsega transakcij na kapitalskih trgih ter zmanjšanja zaupanja vlagateljev ni možno pričakovati pozitivnega poslovanja družbe v srednjeročnem obdobju. Obenem je banka ohranila poslovno sodelovanje z družbo brokerjet Sparkasse d.d. na prodajnem področju, v obliki posredovanja strank in poslov. Kljub ukrepom je banka Sparkasse leto 2010 zaključila z izgubo, katere višina po obdavčitvi znaša štiri milijone tristo devetintrideset tisoč evrov. Glavni razlog za realizirano izgubo, poleg celotnega odpisa kapitalskega vložka v družbi brokerjet Sparkasse d.d., so bile oblikovane oslavitve kreditnega portfelja kot posledica poslabševanja kreditnega portfelja. Banka Sparkasse kot članica skupine Erste Bank sledi konzervativnim načelom pripoznavanja potencialne izgube iz kreditnega poslovanja, kar pomeni sprotno oblikovanje oslabeitev, takoj ko se pri stranki pojavi prvi znak, ki kaže na povečano kreditno tveganje. Tako je banka Sparkasse v letu 2010 oblikovala za skoraj štiri milijone evrov več oslabeitev kreditnega portfelja, kot pa je bilo za leto 2010 načrtovano. Posledično je banka realizirala izgubo.

Obseg kreditov strankam, ki niso banke, je konec leta znašal 1.048 milijonov evrov, obseg vlog strank, ki niso banke, pa 315 milijonov evrov. Kljub rasti števila strank ter povečevanju obsega kreditov in deleža dolgoročnih depozitov na sektorju poslovanja s prebivalstvom banka v letu 2010 ni dosegla zastavljenega plana. Razloge za to gre iskati predvsem v gospodarski in finančni krizi, ki ji je bila izpostavljena tudi banka Sparkasse. Kriza je na dosežen rezultat poslovanja banke vplivala prek povišanja cen virov financiranja, po drugi strani pa je banka zaznala tudi poslabševanje kreditnega portfelja, kar je vodilo k oblikovanju višjih oslabeitev, kot je bilo sprva načrtovano.

Na področju poslovanja s prebivalstvom smo rast dosegali tako na področju števila strank, obsega financiranja in obsega vlog strank kakor tudi v svetovalnem pristopu do strank, ki je osrednja prepoznavnost naše banke. Finančna kriza je vplivala na zbiranje sredstev strank v celotnem bančnem sistemu in tako smo tudi v naši banki obseg sredstev pri poslovanju s prebivalstvom povečali za 14,5 %, pri čemer smo v strukturi virov pomembno povečali delež dolgoročnih depozitov, tj. depozitov nad 12 mesecev (s 40,7 % na 51,2 % vseh depozitov). Obenem se je skozi celotno leto vztrajno povečeval tudi obseg kreditov prebivalstvu. Sprememba v primerjavi z zaključkom preteklega leta je znašala 12,03 %, kar predstavlja skupen obseg kreditov prebivalstvu v višini 482,1 milijona evrov.

Na področju poslovanja z gospodarstvom se je nadaljevala konzervativna politika pogojev financiranja z vidika potrebnih zavarovanj iz predhodnega leta. Na ta način smo prispevali k manj tveganemu poslovanju in zavestno ustavili rast celotnega kreditnega portfelja, hkrati pa ga izboljšali z vidika zavarovanja in donosnosti. V tem pogledu lahko poslovanje sektorja ocenimo za uspešno, saj se je povprečna obrestna marža povečala. Nasprotno pa nam ni uspelo slediti zastavljenemu tempu rasti povečevanja bilančne vsote. Obseg kreditov gospodarstvu (strankam, ki niso banke), ki je konec leta 2010 predstavljal 54% delež kreditnega portfelja

banke, se je znižal za 67,5 mio EUR. Skupno število strank se je zmanjšalo za 3 % na 6.499, kar je med drugim tudi posledica pospešenega zapiranja neaktivnih transakcijskih računov.

Leto 2010 se je v banki Sparkasse pričelo z novo organizacijsko strukturo. S prihodom novega člana uprave gospoda mag. Wolfganga Malleja se je odgovornost uprave razdelila na tri področja: področje poslovanja z gospodarstvom in strateškega razvoja, ki ga vodi predsednik uprave gospod Josef Laussegger, področje poslovanja s prebivalstvom in organizacije, ki ga vodi član uprave gospod mag. Wolfgang Malle, ter splošno finančno področje, ki ga vodi član uprave gospod mag. Marko Bošnjak.

Kljub težki gospodarski situaciji se zavedamo, da so naši sodelavci pot do uspeha, zato smo veliko pozornosti posvetili izobraževanjem in v povprečju izvedli skoraj pet dni izobraževanj na zaposlenega. Hkrati smo na novo uvedli proces prenosa znanja med sodelavci ter spremljanja in ocenjevanja implementacije novo pridobljenega znanja v prakso, s čimer smo izboljšali pretok znanja in potrebnih informacij v posameznih organizacijskih enotah.

Osredotočeni na prihodnost v banki še naprej verjamemo v inovativnost produktov in v prilagajanje ponudbe potrebam strank. Tako smo tudi v letu 2010 strankam ponudili nove produkte, s katerimi zaokrožujemo celostno finančno ponudbo banke. V februarju smo za stranke Poslovanja z gospodarstvom pripravili Partner varčevanje 24/7, s katerim podjetje prihranke veže za poljubno obdobje, jih kadar koli dvigne in z ugodno obrestno mero iz dneva v dan povečuje. Hkrati smo že obstoječim poslovnim strankam omogočili sklepanje depozitov in Bonus računa kar prek elektronske banke Net.Stik. V septembru pa je sledila največja novost leta 2010: Udobni pozitivni račun. Gre za inovativen osebni račun, pri katerem stranka ne plačuje stroškov mesečnega nadomestila za vodenje, v kolikor njeno povprečno stanje na računu v obdobju od prvega do zadnjega dne v mesecu presega 1.000 EUR. Najpreprostejši del pri tem je, da lahko nove stranke banke Sparkasse naročilo za odprtje računa hitro in enostavno oddajo kar prek spletne strani banke, kjer smo jim v oktobru omogočili tudi sklenitev Bonus računa. S tem smo ponovno potrdili, da lahko stranke od nas pričakujejo napredne in inovativne finančne rešitve, ki izhajajo iz njihovih lastnih potreb. Ponudbo smo razširili tudi na področju investicijskih skladov. Od decembra naprej je tako našim strankam poleg že obstoječih investicijskih skladov upravljavca Erste Sparinvest na voljo tudi deset podskladov Krovnege sklada Triglav vzajemni skladi slovenske družbe za upravljanje Triglav DZU, s katerimi zaokrožujemo svojo ponudbo naložbenih možnosti.

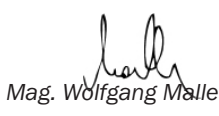
Zavedamo se, da je v času mnogih sprememb in žal tudi negativnih posledic finančne krize posluh za potrebe okolja še toliko bolj pomemben. Okolje od nas pričakuje podporo pri svojih prizadevanjih in skrbeh, zato tudi v letu 2010 do okolja nismo ostali ravnodušni. Program sponzorstev je v letu 2010 segal predvsem na področji ekologije in gospodarstva, s katerima želimo ustvarjati in voditi korporativno podobo podjetja, nekoliko manj denarja pa smo zaradi zmanjšanja sponzorskih sredstev namenili športnim sponzorstvom.

Vendar pa racionalizacija poslovanja ne zavira naše strategije poslovanja, ki smo si jo zastavili do leta 2015. Prihodnost oz. že leto 2011 prinaša segmentacijo strank, ki je podlaga za učinkovitejše poslovanje in prepoznavanje potreb naših strank ter prilagajanje ponudbe na osebni ravni. Rast banke pa prav tako želimo podpreti tudi z otvoritvijo nove poslovne enote, ki jo načrtujemo v letu 2011 na območju Ljubljane. Obenem je pri našem poslovanju v ospredju naša vrednota ekološke odgovornosti, zato bomo v prihodnjih letih Zelenemu kreditu dodali tudi »zelene« produkte. Prepričani smo, da so vse organizacijske spremembe v letu 2010, sprejeti ukrepi za racionalizacijo in optimizacijo poslovanja ter za prilagoditev strategije okoliščinam v gospodarstvu in na trgu dobra osnova za donosno poslovanje banke Sparkasse v prihodnosti.

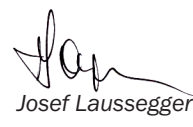
Spoštovani sodelavke in sodelavci, da smo lahko prišli tako daleč in da še bolj drzno hitimo naprej, je rezultat vaše zagnanosti in ambicioznih dejanj. Zahvaljujemo se vam za predanost, zaupanje in trud, ki ga kažete vsak dan. Brez vas ni banke Sparkasse. Prav tako se zahvaljujemo lastnikom za podporo matičnih hiš iz Avstrije. Ne nazadnje pa ste tu naše stranke, s svojimi potrebami in željami, ki bodo vedno v središču našega delovanja. Hvala vam za zaupanje!



Mag. Marko Bošnjak
Član uprave



Mag. Wolfgang Malle
Član uprave



Josef Laussegger
Predsednik uprave

1. UVOD

1.2. Organi upravljanja

ORGANI UPRAVLJANJA V BANKI SPARKASSE:

- skupščina
- nadzorni svet
- uprava

1. Skupščina

Skupščina banke Sparkasse je 16. aprila 2010 obravnavala Letno poročilo banke Sparkasse za poslovno leto 2009 in Letno poročilo notranje revizije za leto 2009, imenovala zunanjega revizorja za leto 2010, dopolnila statut Banke Sparkasse d.d. v točkah 24.2.–24.6. ter sprejela sklep o razporeditvi bilančnega dobička iz leta 2009 za druge rezerve iz dobička.

Skupščina se bo na svoji seji seznanila o sklepu o pokrivanju izgube za leto 2010.

2. Nadzorni svet

Nadzorni svet se je v letu 2010 sestal štirikrat. Nadzorni svet banke sestavlja sedem članov :

- mag. Alois Hochegger, predsednik nadzornega sveta
- mag. Gernot Schmerlaib, namestnik predsednika nadzornega sveta
- mag. Franz Kerber, namestnik predsednika nadzornega sveta
- mag. Wolfgang Suppan, član nadzornega sveta
- mag. Thomas Wieser, član nadzornega sveta
- mag. Peter Rebol, član nadzornega sveta
- dr. Thomas Uher, član nadzornega sveta

V januarju 2011 sta iz nadzornega sveta izstopila predstavnika Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Graz, mag. Franz Kerber ter mag. Peter Rebol, vstopila pa Sava Dalbokov, MBA ter Dr. Georg Bucher kot predstavnika Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Graz.

Nadzorni svet je imenoval strateški, kreditni in revizijski odbor.



a) Strateški odbor zastopajo:

- mag. Alois Hochegger
- mag. Franz Kerber
- dr. Thomas Uher

V letu 2010 se je strateški svet sestal enkrat, in sicer v septembru.

b) Kreditni odbor nadzornega sveta sestavljajo:

- mag. Gernot Schmerlaib
- mag. Peter Rebol
- mag. Wolfgang Suppan

Kreditni odbor nadzornega sveta redno tedensko obravnava kreditne primere, ki so v skladu s pooblastili v pristojnosti nadzornega sveta, in o teh primerih poda mnenje nadzornemu svetu.

c) Revizijski odbor sestavljajo:

- mag. Alois Hochegger
- mag. Franz Kerber
- dr. Udo Koch

Revizijski odbor se je v letu 2010 sestal dvakrat, v aprilu in novembru. Obravnaval je poročila o učinkovitosti notranjih kontrol v banki, poročila o delu notranje revizije in sistemov za obvladovanje tveganj, obravnaval letni načrt za delo notranje revizije v letu 2011, se seznanil z izvajanjem aktivnosti, ki izhajajo iz priporočil Banke Slovenije in nadzornemu svetu predlagal izbiro zunanjega revizorja za revidiranje poslovnega leta 2010.

3. Uprava banke Sparkasse je bila v letu 2010 tričlanska:

(Novi član, mag. Wolfgang Malle, se je upravi Banke Sparkasse d.d. pridružil januarja 2010)

Predsednik uprave: g. Josef Laussegger



Član uprave: mag. Marko Bošnjak

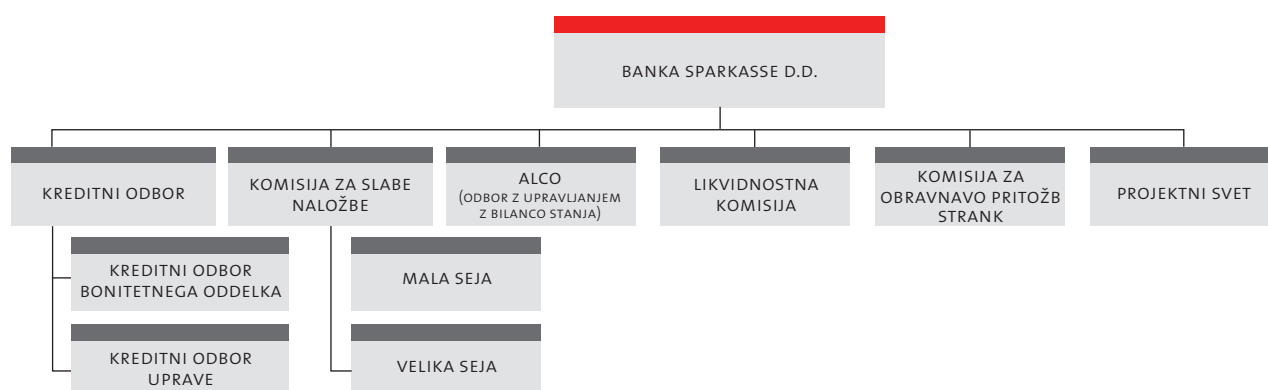


Član uprave: mag. Wolfgang Malle



DELUJOČE KOMISIJE IN ODBORI V BANKI SPARKASSE D.D.:

Banka Sparkasse ima oblikovane naslednje komisije in odbore, ki so podrobneje predstavljeni v nadaljevanju.



Kreditni odbor je svetovadni in odločujoči organ, pristojen za zagotavljanje optimalnih odločitev v zvezi z odobravanjem kreditov in s potencialnimi obveznostmi. Svetuje in odloča o kreditnih predlogih skladno s pooblastili za odobravanje kreditov. Kreditni odbor se deli na kreditni odbor bonitetnega oddelka, katerega sestavljajo vodja bonitetnega oddelka in bonitetni analitiki, ter na kreditni odbor uprave, katerega sestavljajo vsi trije člani uprave, pri čemer odboru predseduje član uprave, pristojen za sektor Upravljanje s tveganji. Kreditni odbor lahko kreditni predlog odobri, zadrži z dodatnimi zahtevami ali pa v celoti zavrne.

Komisija za slabe naložbe deluje prek dveh vrst sej: male seje, na kateri se obravnava stranke, do katerih ima banka manjšo izpostavljenost, in velike seje za slabe naložbe, na kateri se obravnava stranke, do katerih ima banka večjo izpostavljenost. Mala seja poteka dvakrat mesečno, velika pa enkrat. Na sejah Komisije za slabe naložbe se obravnavajo slabe naložbe z zapadlimi obveznostmi po kriterijih, določenih v internih aktih banke. Sklepi, ki jih sprejema komisija za slabe naložbe, so lahko odpovedi kreditnih poslov, predlogi o reprogramiranju ali nadaljnje spremljanje stranke s strani svetovalca ali oddelka za nadzor kreditov.

Odbor za upravljanje z bilanco stanja banke (ALCO) se sestaja mesečno. Obravnava tekoče finančne izkaze s podrobnejšo razčlenitvijo virov in sredstev, tržno poročilo, poročila o tveganjih (kreditnem, likvidnostnem, obrestnem in valutnem), kapitalsko ustreznost banke in po potrebi tudi nove produkte in predpise.

Odbor za upravljanje z bilanco stanja banke (ALCO) mesečno obravnava splošne likvidnostne razmere in oceni ustreznost sprejetih ukrepov z vidika vpliva na likvidnost in bilanco banke.

Komisija za obravnavo pritožb strank obravnava morebitne reklamacije posameznih strank na II. pritožbeni stopnji. Na osnovi ponovne pritožbe komisija v sestavi vodij komercialnih sektorjev ter pravnih svetovalcev ponovno obravnava reklamacije, ki se po enkrat že podanem odgovoru ponovno vrnejo v banko, ter sprejema ukrepe za rešitev tovrstnih pritožb na II. stopnji. Komisija je v letu 2010 obravnavala 28 primerov.

Projektni svet predstavlja način poročanja in odločanja o IT-projektih v banki. Sestaja se kvartalno, s prisotnostjo uprave, vodje sektorja za informacijske tehnologije, vodij nekaterih sektorjev ter vodij aktualnih projektov. Poroča se predvsem o aktualnih strateških projektih z namenom tekočega informiranja o poteku projektov, odločanja o obvladovanju tveganj na projektih, odločanja o spremembah in ukrepih na projektu ter upravljanja z budžetom posameznih projektov.

1. UVOD

1.3. Poročilo o delu nadzornega sveta

Nadzorni svet je v letu 2010 svoje naloge opravljal v skladu z Zakonom o bančništvu, Zakonom o gospodarskih družbah ter s Statutom in Poslovnikom o delu nadzornega sveta.

Imel je štiri redne seje, na katerih je obravnaval preko petdeset točk dnevnega reda, pri čemer je uprava nadzornemu svetu predložila redna poročila ter za to potrebno dokumentacijo. Poleg tega je nadzorni svet podrobno spremljal poslovanje banke in vršil nadzor nad vodenjem banke.

Nadzorni svet je v letu 2010 izvajal naslednje aktivnosti:

- spremljal in obravnaval poslovanje banke v posameznem četrtletju 2010,
- obravnaval poročila o pomembnejših projektih in strateških odločitvah ter izdajal soglasja k predloženim poročilom in predlogom uprave banke,
- obravnaval kreditne primere, ki presegajo pristojnost uprave,
- spremljal in obravnaval politiko prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji,
- obravnaval četrtna poročila in letno poročilo notranje revizije za leto 2009,
- obravnaval revidirano letno poročilo Banke Sparkasse d.d. za leto 2009 z mnenjem zunanjega revizorja in ugotovil, da letno poročilo predstavlja celostno vsebino o poslovanju banke za leto 2009,
- podal pozitivno mnenje k poročilu uprave o računovodskih izkazih za leto 2009 ter ga predložil skupščini v potrditev,
- soglašal s predlogom uprave za imenovanje revizijske hiše Deloitte za zunanjega revizorja za poslovno leto 2010,
- potrdil poslovni načrt banke Sparkasse za leto 2011,
- potrdil poslovnik in letni načrt dela službe notranje revizije za leto 2011.

Nadzorni svet je obravnaval revidirano letno poročilo Banke Sparkasse d.d. za leto 2010. Ugotovil je, da letno poročilo predstavlja celostno vsebino o poslovanju banke za leto 2010. Nadzorni svet se je seznanil tudi z mnenjem pooblaščenega revizijske hiše Deloitte, v skladu s katerim računovodski izkazi banke v vseh relevantnih pogledih pošteno predstavljajo finančno stanje Banke Sparkasse d.d.

Glede na mnenje zunanjega revizorja ter poročilo uprave o računovodskih izkazih za leto 2010 nadzorni svet skupščini banke Sparkasse posreduje pozitivno mnenje in priporoča, da skupščina potrdi letno poročilo ter poročilo o delovanju notranje revizije.

Banka Sparkasse d.d. bo izgubo v višini 4.339 tisoč EUR pokrivala za znesek v višini 3.432 tisoč EUR iz rezerv dobička, preostalo izgubo v višini 906 tisoč EUR pa iz dobička prihodnjih let.

Vsem sodelavcem Banke Sparkasse d.d. se nadzorni svet zahvaljuje za opravljeno delo v letu 2010.



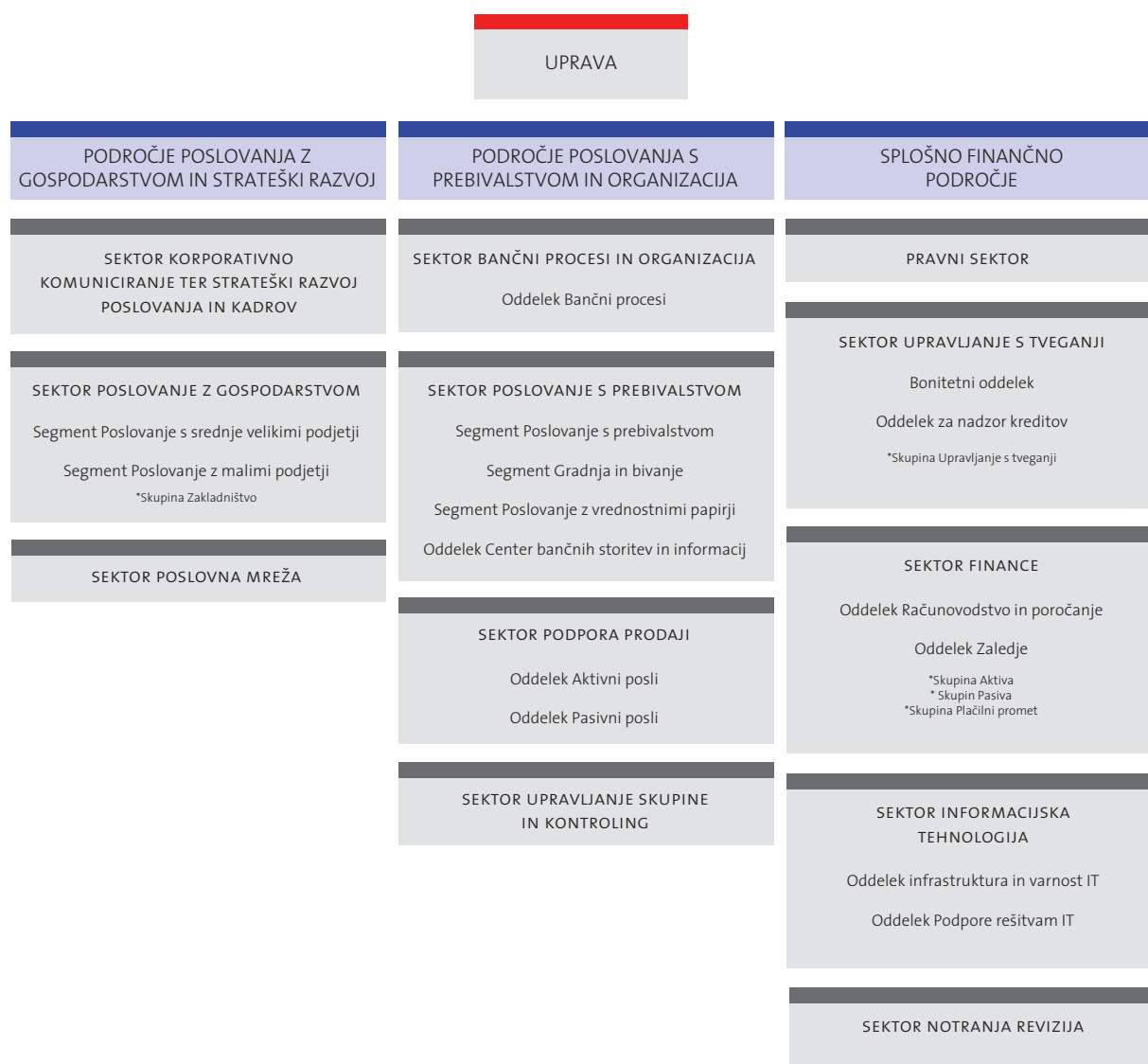
Mag. Alois Hochegger
Predsednik nadzornega sveta

1. UVOD

1.4. Organizacijska shema

ORGANIZACIJSKA STRUKTURA BANKE SPARKASSE D.D.

Organigram na dan 31.12.2010



1. UVOD

1.5. Predstavitev banke in poslovna mreža

BANKA SPARKASSE D.D.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Reg. št. vložka: 1744352/00
Okrožno sodišče v Ljubljani
Mat. št.: 2211254
ID za ddv: si77752252
Osnovni kapital: 10.000.000,00 EUR

Naslov za pošiljanje pošte:**BANKA SPARKASSE D.D.**

p. p. 570
1001 Ljubljana

telefon: 01/583 66 66
faks: 01/583 23 33
info@sparkasse.si
www.sparkasse.si

POSLOVNA MREŽA

Banka Sparkasse d.d. posluje z osmimi poslovnimi enotami v osmih večjih mestih po Sloveniji.

Poslovne enote:**PE Ljubljana**

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
telefon: 01/583 66 66
faks: 01/583 23 33

PE Maribor

Titova cesta 8 (City 2)
2000 Maribor
telefon: 02/235 29 30
faks: 02/235 29 36

PE Celje

Ljubljanska cesta 5 (Maksimiljan)
3000 Celje
telefon: 03/424 45 00
faks: 03/424 45 06

PE Kranj

Delavska cesta 26
4208 Šenčur
telefon: 04/256 86 04
faks: 04/256 86 08

PE Murska Sobota

Slovenska ulica 29
9000 Murska Sobota
telefon: 02/512 42 00
faks: 02/512 42 24

PE Novo Mesto

Otoška cesta 5 (Qlandia)
8000 Novo Mesto
telefon: 07/394 23 40
faks: 07/394 23 57

PE Koper

Kolodvorska cesta 1
6000 Koper
telefon: 05/662 51 88
faks: 05/662 51 82

PE Nova Gorica

Vipavska cesta 5
5000 Nova Gorica
telefon: 05/338 34 34
faks: 05/338 34 40

1.6. Korespondenčna mreža

Banka Sparkasse d.d. ima odprte račune pri naslednjih bankah:

Banka Celje, d. d., Celje
Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG, Wien
Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt
Commerzbank AG Frankfurt/Main
HSBC plc. London

Banka Sparkasse d.d. ima odprt domači račun pri Banki Slovenije in je članica poravnalnega sistema RTGSplus.



2. Poslovno poročilo banke Sparkasse

2. POSLOVNO POROČILO

2.1. Strategija banke Sparkasse

Banka Sparkasse je konec leta 2007 zastavila strategijo za naslednje strateško obdobje od 2008 do 2012. Banka želi postati vodilna po kakovosti storitev in ena od petih najbolj poznanih finančnih institucij v Sloveniji. Želi doseči vsaj 80.000 strank in več kot 5-odstoten tržni delež. Poslovanje banke je usmerjeno v kakovostno svetovanje prek poslovnih enot in svetovalnih centrov po Sloveniji na področju storitev osebne narave, ki imajo visoko dodano vrednost. Število poslovnih enot po Sloveniji se bo še naprej povečevalo. Po drugi strani bo banka razvijala e-bančništvo, kjer bo ponujala visoko standardizirane storitve z nižjo dodano vrednostjo. Banka bo tako prvenstveno sledila integrirani multi-kanalni strategiji z razvojem funkcionalnosti direktnega bančništva. Banka bo, kot že do sedaj, sama razvijala bančne produkte, finančni produkti pa bodo ponujeni na trgu skupaj s partnerskimi podjetji, specializiranimi za posamezne storitve (zavarovalništvo, naložbeno varčevanje, borzno posredovanje, alternativne oblike financiranja, nepremičninsko posredovanje). Ključni dejavnik za realizacijo usmeritve bodo visoko strokovni, motivirani in kompetentni sodelavci banke.

Banka je v letu 2009 zaradi svetovne gospodarske in finančne krize pristopila k redefiniciji strategije poslovanja, ki je bila dokončana v letu 2010. V prvi fazi je na novo definirala svoje poslanstvo, vizijo in vrednote ter strateške cilje za obdobje od 2011 do 2015. Tako želi banka v letu 2015 doseči 8% donosnost kapitala ter razmerje med stroški in prihodki pod 50 %. Rast kreditnega poslovanja bo zmerna, obveznosti do strank pa bodo znašale vsaj 75 % terjatev do strank. Banka se bo osredotočala na razvoj tistih storitev, ki ji prinašajo predvsem prihodke iz naslova opravnin/provizij, posledično pa želi banka za 40 % izboljšati prispevek za kritje na stranko. Banka bo še naprej širila svojo poslovno mrežo v perspektivnih regijah Slovenije, kjer bo v povprečju odprla eno poslovno enoto na leto in tako nudila osebne storitve z visoko dodano vrednostjo. Prav tako bo e-bančništvo druga temeljna usmeritev banke, kjer bodo na voljo visoko standardizirane storitve z nižjo dodano vrednostjo. Ekološka usmerjenost banke navznoter in navzven je postala ena izmed strateških usmeritev. Banka se želi pozicionirati kot vodilna »zelena« banka na okoljevarstvenem področju. To želimo doseči s sponzoriranjem, spodbujanjem in financiranjem okolju prijaznih projektov, ki naj bi predstavljali pomemben del financiranega volumna sektorja za poslovanje z gospodarstvom in sektorja za poslovanje s prebivalstvom. S tem bomo širili ekološko odgovornost in nenehno spodbujali okolju prijazne rešitve ter krepili ekološko zavest. Banka bo tudi v prihodnje investirala v znanje in kompetence vseh zaposlenih ter tako zviševala zadovoljstvo strank s svetovalci banke in zadovoljstvo vseh zaposlenih. Po večji prenovi zalednega programskega sistema v letih 2009, 2010 in prvi polovici leta 2011 se bo banka usmerila v optimizacijo vseh poslovnih procesov ter tako povečevala produktivnost zaposlenih, dvigovala zavzetost zaposlenih ter zagotavljala kakovostnejše izvajanje vseh ključnih poslovnih procesov. Banka bo tudi v prihodnje skrbno spremljala problematični kreditni portfelj in si prizadevala za ustrezno nizko raven problematičnega portfelja ter njegovo pokritost z oblikovanimi oslabitvami. Dejavnosti z višjimi stopnjami tveganja banka ne bo pričnela.

Banka je v letu 2010 kljub zaostrenim razmeram poslovanja uspela povečati število strank. Bilančna vsota banke Sparkasse v letu 2010 presega 1 mrd EUR, prav tako je več kot 1 mrd EUR znašala skupna izpostavljenost do strank, ki niso finančne institucije. Slednja je na dan 31.12.2010 znašala 1,099 mrd EUR, kar predstavlja neto rast za 0,5 % oz. 6 mio EUR v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2009. Obseg kreditnega poslovanja na področju poslovanja s prebivalstvom se je povečal (rast 9,19 %),

medtem ko se je obseg poslovanja na področju poslovanja z gospodarstvom zmanjšal (upad 14,22 %). V strukturi izpostavljenosti še vedno prevladuje gospodarstvo (54 %) pred prebivalstvom (46 %). Največji dosežek banke pa je izjemno povečanje obsega zbranih sredstev, tako s strani gospodarstva (rast 56 %) kot prebivalstva (rast 15 %). Konec leta 2010 je imela banka Sparkasse obveznosti do strank, ki niso finančne institucije, v skupni vrednosti 318,8 mio EUR, kar predstavlja 33,8% porast glede na leto 2009 oz. povečanje za 80,5 mio EUR. Na področju poslovanja z gospodarstvom je banka izjemno povečala tudi neto obrestno maržo (za 0,48 %). Pomembnejša usmeritev banke je tudi povečanje deleža prihodkov iz naslova provizij in opravnin. Tako je banka z različnimi ukrepi v letu 2010 povečala provizije in opravnine za 13 %. V naših procesih je zadovoljlna stranka na prvem mestu. Verjamemo v nenehno izboljševanje odnosov s strankami, zato smo v letu 2010 izvedli obširno raziskavo zadovoljstva in zvestobe naših poslovnih strank, ki nam je omogočila, da smo svoje produkte in storitve še bolj približali njihovim potrebam.

Banka je v letu 2010 poleg strokovnega svetovanja strankam ponudila tudi nove inovativne produkte, s katerimi zaokrožuje celostno finančno ponudbo banke. V februarju smo za stranke Poslovanja z gospodarstvom pripravili Partner varčevanje 24/7, s katerim podjetje prihrane veže za poljubno obdobje, jih kadar koli dvigne in z ugodno obrestno mero iz dneva v dan povečuje. Hkrati smo že obstoječim poslovnim strankam omogočili sklepanje depozitov in Bonus računa kar preko elektronske banke Net. Stik. Tekom leta smo se posvetili tudi strankam Poslovanja s prebivalstvom, za katere smo najprej pripravili Poročno varčevanje, namenjeno mladoporočencem, v septembru pa je sledila največja novost leta 2010: Udobni pozitivni račun. Gre za inovativen osebni račun, pri katerem stranka ne plačuje stroškov mesečnega nadomestila za vodenje. In najpreprostejši del? Nove stranke banke Sparkasse lahko naročilo za odprtje Udobnega pozitivnega računa hitro in enostavno oddajo kar prek spleta, kjer smo jim v oktobru omogočili tudi sklenitev Bonus računa. Ponudbo smo razširili tudi na področju naložbenih možnosti. Od decembra naprej je tako našim strankam poleg že obstoječih investicijskih skladov upravljavca Erste Sparinvest na voljo tudi deset podskladov Krovnega sklada Triglav vzajemni skladi slovenske družbe za upravljanje Triglav DZU. V tem letu smo s financiranjem aktivno podpirali predvsem segmente samostojnih poklicev ter malih in srednje velikih podjetij, ki izkazujejo A boniteto. Ponudbo banke smo v sodelovanju s Slovenskim podjetniškim skladom razširili na področje kreditov, s katerimi smo strankam omogočili pridobitev denarnih sredstev po izredno konkurenčnih pogojih, obenem pa s tem omogočili boljše zavarovanje kredita in subvencionirano obrestno mero. Prav tako smo aktivno sodelovali v Jamstveni shemi SID banke, ki je omogočila nova investicijska financiranja in reprograme obstoječih kreditov. V novembru je banka svojim komitentom ponudila nov plačilni instrument, direktno bremenitev SEPA. Ta omogoča potrošnikom in podjetjem plačilo obveznosti znotraj države in čezmejno. Tako se je banka pridružila skoraj štiri tisoč bankam v Evropi, ki ponujajo to storitev.

Nadaljevali smo prenovu zalednega bančnega sistema za zagotovitev boljše skalabilnosti, stabilnosti in zanesljivosti, medtem ko bomo sledili pobudi za presojo bančnih rešitev, ki se uporabljajo v Skupini. Naši cilji prenove so bili doseženi, saj smo že v lanskem letu za več kot 80 % pohitrili najbolj obremenjujoče mesečne obdelave in za več kot 50 % skrajšali čas dnevnih obdelav.

2. POSLOVNO POROČILO

2.2. Poslovanje banke v različnih segmentih

Makroekonomsko okolje ter vpliv na gospodarske družbe in potrošnike

Gospodarska dejavnost se je v Sloveniji lani pričakovano okrepila, a je bila z 1,2 % počasnejša od povprečja evrskega območja, kjer je bila rast 1,7%. V naših poglavitnih trgovinskih partnericah je bila gospodarska rast spodbudna, a je z iztekanjem gospodarskih spodbud in uvedbo varčevalnih ukrepov začela pešati. Gibanja v izvoznem sektorju gospodarstva so ugodnejša, medtem ko so pri domačem povpraševanju predvsem v segmentu investicijske dejavnosti slabša. Celotna domača potrošnja je bila nižja kot lani, rekorden padec pa so dosegle gradbene investicije. Letos bi rast lahko omejila razmeroma visoka vrednost evra in varčevanje države zaradi javnofinančne konsolidacije. Kazalniki na trgu dela so se zelo poslabšali, prav tako investicijska aktivnost podjetij, kar je imelo za posledico skromno kreditno aktivnost bank. Bolj se je zadolževalo prebivalstvo, medtem ko so podjetja in finančne institucije neto odplačevala kredite.

Cene življenjskih potrebščin so se v letu 2010 zvišale za 1,9 %, ključna obrestna mera ECB je ostala nespremenjena pri 1 % letno, kar pomeni realno negativno obrestno mero. Slovenska podjetja so nadpovprečno zadolžena in povišanje obrestnih mer, ki ga pričakujejo finančni trgi, bo ta bremena povečalo. Če se poslabšajo razmere na finančnih trgih in pride do neuspešne fiskalne konsolidacije v Sloveniji, bi se lahko podjetja zaradi višjih stroškov znašla v trajnejšem neugodnem položaju. Njihovo prestrukturiranje z izboljšanjem konkurenčnosti ima velike posledice: manjšo rast BDP, upad naložb, hkrati pa nižjo rast plač, zaradi česar se manjšata domače povpraševanje in s tem gospodarska rast. Izjema so nekatere panoge, ki jim je uspelo trenutno gospodarsko situacijo uspešneje prestat. Njihov uspešen model poslovanja nam je za zgled in ga bomo skušali v nekaterih pogledih posnemati.

V letu 2010 smo se soočili z močno zaostrenimi pogoji na področju zaposlenosti. Tako smo bili priča istočasnemu trendu naraščanja stopnje brezposelnosti ter padanju števila delovno aktivnih oseb. Slednje predvsem med starejšimi, kar je delno tudi reakcija na napovedano pokojninsko reformo, s slabšanjem razmerja med zaposlenimi in upokojenci pa se dolgoročno poslabšuje konkurenčna sposobnost države.

V primerjavi z začetkom leta se je neto število zaposlenih znižalo za okrog 17 tisoč, najbolj v gradbeništvu (za okrog 9.400), predelovalnih dejavnostih (za okrog 5.900) ter trgovini z motornimi vozili in na področju popravil motornih vozil (za okrog 3.400). Iz tega lahko vidimo, da je bil upad števila delovno aktivnih najmočnejši prav v decembru 2010. S 110.021 brezposelnimi je stopnja registrirane brezposelnosti ob koncu leta dosegla 11,8 % (povprečno medletno po oceni UMAR-ja 10,7 %), medtem ko je stopnja anketne brezposelnosti v povprečju znašala 7,2 %.

2. POSLOVNO POROČILO

2.2.1. Sektor Poslovanje s prebivalstvom

Poslovanje in dosežki v 2010

Skozi vse leto 2010 smo delovali v zaostrenih gospodarskih razmerah, ki so se odražale tudi v naraščanju brezposelnosti. Navedenemu dejstvu navkljub je Banka Sparkasse d.d. uspela zagotavljati nadaljnjo neto rast tako števila strank kot tudi vrednostnega obsega poslov.

Sektor poslovanja s prebivalstvom, ki združuje segmenta poslovanja s prebivalstvom ter gradnje in bivanja je povečal število strank za 2.206 oz. 4,7 %. Tako je skupno število strank na sektorju ob koncu leta 2010 znašalo 49.095. Obenem se je skozi vse leto vztrajno povečeval tudi obseg kreditov prebivalstvu. Sprememba v primerjavi z zaključkom preteklega leta je znašala 9,2 %, kar je predstavljalo skupen obseg kreditov prebivalstvu 469,9 mio EUR.

Uspešni smo bili tudi na področju pridobivanja sredstev občanov. Skupen obseg sredstev na področju poslovanja s prebivalstvom je namreč ob koncu leta dosegel 140,5 mio EUR, kar predstavlja povečanje za 15,3 %. Na področju vezanih vlog prebivalstva, ki predstavlja večino teh sredstev smo dosegli 5,77 % rast, pri čemer smo s kombinacijo politike obrestnih mer ter aktivnosti svetovalcev povečali delež dolgoročnih depozitov (nad 12 mesecev) iz 40,7 % na 51,2 % vseh depozitov, kar predstavlja premik pri ročnosti naših virov financiranja.

Najvišjo stopnjo rasti smo dosegli na našem t.i. Bonus računu, ki je po svoji naravi vpogledni račun, ki stranke prepriča s prilagodljivostjo in konkurenčnostjo. Obseg sredstev je zrasel za 62,3 % in ob koncu dosega 12,3 mio EUR. Slednje je rezultat povečanja števila imetnikov transakcijskih računov pri naši banki, števila strank, ki na našo banko prejemajo osebni dohodek, obenem pa aktivnega vplivanja na njihovo vedenje, saj je Bonus račun najbolj pogost naslov za presežne vire oz. rezervo strank, torej sredstva, ki so umaknjena s transakcijskega računa, hkrati pa so dnevno na razpolago.

V letu 2010 smo prav tako uspeli povečati prihodke iz naslova provizij. Nadaljujemo z uspešnim sodelovanjem s partnersko zavarovalnico Wiener Städtische, na področju investicijskih skladov pa smo skladom upravljalca Erste-Sparinvest (ESPA) z Dunaja v decembru dodali tudi sklade upravljalca Triglav DZU.

Tudi v letu 2010 se je tedensko več kot 50 strank odločilo izbrati banko Sparkasse kot svojo novo "pravo" banko, torej banko kjer bodo poslovali s svojim transakcijskim računom. Stranke so se najpogosteje odločale za našo paketno ponudbo natančneje za t. i. Udobni račun plus. Dosegamo visoko stopnjo

jo uporabo elektronske banke (Net.Stik), ki predstavlja pomemben kanal komunikacije s stranko, in sicer ima kar 65,16 % vseh imetnikov transakcijskih računov tudi elektronsko banko.

Tako smo uspešno uresničevali strategijo banke, in sicer povečevanje obsega poslovanja s prebivalstvom ter prihodkov iz naslova provizij na nivoju banke. Prihodki sektorja za Poslovanje s prebivalstvom v letu 2010 znašajo 11,5 mio EUR, od tega 9,6 mio EUR obrestnih prihodkov in 1,9 mio EUR neobrestnih prihodkov, ki v strukturi celotnih prihodkov predstavljajo 16,5 % delež. Nadalje si bomo prizadevali izboljšati razmerje med obrestnimi in neobrestnimi prihodki, s povečevanjem neobrestnih prihodkov, kar lahko dosegamo s celovito ponudbo ter prodajo storitev banke Sparkasse, povezanih in partnerskih podjetij.

V letu 2010 smo nadaljevali z aktivnostmi na področju internih šolanj na področju strokovnega in prodajnega znanja naših svetovalcev.

V septembru smo svoji paleti paketnih produktov dodali nov produkt. Kot novost na slovenskem trgu smo strankam ponudili Udobni pozitivni račun. Gre za transakcijski račun, s pomembno prednostjo t.j. možnostjo, da stranka ne plača mesečnega stroška nadomestila, v kolikor njeno povprečno stanje na računu presega 1.000 EUR.

statistika udobnih pozitivnih računov do 31.12.2010



V mesecu januarju smo pripravili skupno akcijo s hčerinskim podjetjem brokerjet Sparkasse d.d. za stranke, ki so se ob otvoritvi trgovalnega računa odločile tudi za odprtje transakcijskega računa pri naši banki. Od februarja do oktobra smo še posebej nagovarjali mladoporočence, ki smo jih nagradili ob sklenitvi namenskega varčevanja oz. odprtju transakcijskega računa. Aprila smo se predstavili na študentski marketinški konferenci "Fanfara". Maja pa smo bili aktivni na NT konferenci v Portorožu.

2. POSLOVNO POROČILO

Obenem smo izvajali aktivnosti povezane z načrtovano segmentacijo strank, glede na njihov dohodek in finančno premoženje pri banki Sparkasse. Slednje se bo udeležilo s pričetkom leta 2011 ter bo nedvomno zaznamovalo način dela s strankami v prihodnje.

Družbena in ekološka odgovornost

Na banki Sparkasse želimo prispevati k dvigu finančne pismenosti naše populacije, zato strankam celostno svetujemo s pomočjo orodja Finanz Check. V celostnem razgovoru, se uvodoma posvetimo strankinim kratko-, srednje- in dolgoročnim željam, potrebam ter ciljem, analiziramo njihove mesečne prihodke in odhodke ter jim podamo tudi izračun izpada oz. zmanjšanja dohodka v primeru nezgode in tudi upokojitve. S pomočjo grafičnega prikaza predstavimo finančne rešitve za izpolnitev njihovih ciljev oz. mirnejše pričakovanje upokojitve in zagotovitve zavarovanja pred finančno izgubo v primeru nepredvidljivih dogodkov. Na podlagi pridobljenih podatkov nato stranki izdelamo osebni finančni načrt.

Segment gradnje in bivanja

Na trgu nepremičnin je evidentirani promet stanovanjskih nepremičnin v letu 2010 močno nihalo, vendar je ostal na ravneh, ki kažejo na oživitev slovenskega nepremičninskega trga. Pri cenah nepremičnin ni prišlo do večjega padca, ki so ga pričakovali kupci, pri čemer še ni izoblikovanega enotnega trenda gibanja cen.

Obseg stanovanjskih kreditov je tudi v letu 2010 narasel, tako da so konec koledarskega leta predstavljali stanovanjski krediti več kot 90 % vseh kreditov prebivalstvu.

V letu 2010 smo nadaljevali s spodbujanjem zelene gradnje z Zelenim kreditom. Ponovno smo organizirali že tradicionalni teden pasivnih hiš, ki so se ga udeležili glavni slovenski ponudniki na področju nizkoenergijske in pasivne gradnje. Prav tako smo s strokovnim predavanjem o prednostih financiranja z Zelenim kreditom sodelovali na prvih dnevih slovenskih pasivnih hiš v organizaciji Konzorcija pasivna hiša.

Segment poslovanja z vrednostnimi papirji

Na področju poslovanja z vrednostnimi papirji smo v letu 2010 dosegli nekaj ključnih prelomnic, ki našim strankam omogočajo celovito naložbeno svetovanje.

Velika večina naših osebnih bančnih svetovalcev je pridobila licence za trženje kuponov investicijskih skladov, poleg tega pa smo v letu 2010 začeli s pridobivanjem licenc za investicijskega svetovalca (licenca borznega posrednika B+A).

Pridobitev ustreznih licenc za investicijske svetovalce sovpada tudi s pridobitvijo licence Banke Slovenije, tj. za storitev investicijskega svetovanja po 5. točki 1. odstavka 8. člena ZTFI, katero smo pridobili dne 19. oktobra 2010.

Investicijski skladi družbe za upravljanje Erste-Sparinvest (ESPA) z Dunaja so v letu 2010 dosegli zavidljive rezultate v vseh naložbenih kategorijah. Družba FERI Euro Rating Services AG je v izboru najboljših upravljavcev za območje Avstrije, Nemčije in Švice, uvrstila družbo Erste Asset Management med najboljših pet upravljavcev obvezniških skladov v omenjenih državah. Januarja 2010 je Erste Sparinvest na avstrijskem trgu postala vodilna družba za upravljanje glede na sredstva v upravljanju.

V letu 2010 smo tako zaznali konstantno rast prilivov v ESPA investicijske sklade. Poleg tega smo stranke z različnimi promocijskimi aktivnostmi začeli spodbujati k dolgoročnemu plemenitju premoženja. Tako smo izpeljali akcijsko ponudbo »Naložbeni dvojček«, v okviru katere smo strankam v primeru razdelitve naložbe med depozite in investicijske sklade v razmerju 50:50 za depozitni del ponudili višjo obrestno mero od redne ponudbe.

Banka Sparkasse je v decembru 2010 razširila ponudbo naložbenih možnosti v sodelovanju z eno največjih slovenskih družb za upravljanje, Triglav DZU. Tako je strankam banke sedaj, poleg že obstoječih investicijskih skladov upravljavca Erste Sparinvest, sedaj na voljo tudi deset podskladov Krovnega sklada Triglav vzajemni skladi.

2. POSLOVNO POROČILO

2.2.2. Poslovanje z gospodarstvom

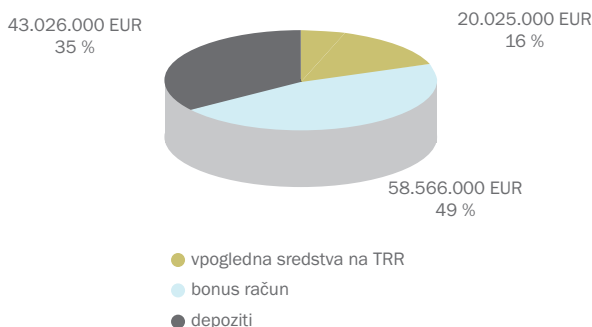
Poslovanje in dosežki v letu 2010

V celotnem letu 2010 je prevladovala negotovost glede nadaljnjega razvoja makroekonomskega okolja, zaradi česar se banka ni želela izpostavljati previsokemu kreditnemu tveganju, po drugi strani pa je bila investicijska aktivnost podjetij in potreba po obratnih sredstvih precej nizka. Iz predhodnega leta se je nadaljevala konzervativna politika pogojev financiranja z vidika potrebnih zavarovanj; maksimalna višina izpostavljenosti do posamezne stranke je ostala nizka. Na ta način smo prispevali k manj tveganemu poslovanju, zavestno ustavili rast celotnega kreditnega portfelja ter izvajali aktivnosti za izboljšanje obstoječega kreditnega portfelja z vidika zavarovanja in donosti.

V tem pogledu lahko poslovanje ocenimo za zelo uspešno, saj smo povprečno obrestno maržo uspeli povečati. To nam je uspelo tudi zaradi ponudbe kreditov s fiksno obrestno mero za večji del kratkoročnega financiranja. Nasprotno pa nam ni uspelo slediti zastavljenemu tempu rasti povečevanja bilančne vsote. Obseg kreditov strankam v sektorju gospodarstvo, ki je konec leta 2010 predstavljal 54 % delež kreditnega portfelja banke, smo znižali za 90 mio EUR, kar gre predvsem na račun previdnejše kreditne politike pri velikih skupinah podjetij.

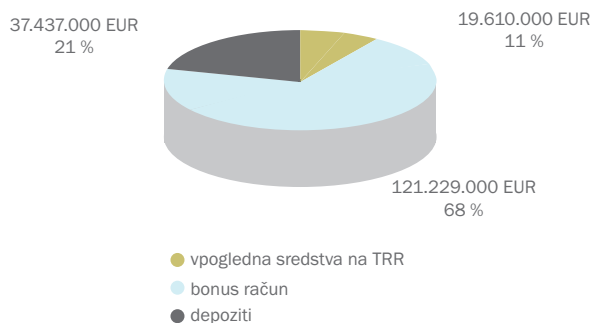
Skupno število strank se je zmanjšalo za 3 % na 6.499, kar je predvsem posledica nove organizacije in pospešenega zapiranja neaktivnih transakcijskih računov. Kljub kvantitativnemu zmanjšanju smo naredili ogromen napredek pri kakovosti portfelja naših strank. V letu 2010 smo reorganizirali sektor poslovanja z gospodarstvom z namenom boljše produktivnosti in kvalitetnega celovitega svetovanja strankam. Del strank iz segmenta samostojnih poklicev smo prenesli na področje poslovanja s prebivalstvom, kar je tudi eden izmed glavnih razlogov zmanjšanja števila strank. Na sektorju Poslovanje z gospodarstvom smo zaradi boljšega pregleda nad strankami in zaradi boljšega obvladovanja stroškov zapirali neaktivne transakcijske račune, kar nam je omogočilo učinkovitejše upravljanje in celovito spremljavo strank tudi na tem področju.

struktura obveznosti do poslovnih strank v letu 2009



Za odličen dosežek v času zmanjšane likvidnosti v gospodarstvu ocenjujemo povečanje obveznosti do poslovnih strank za 52,3 % na 178,3 mio EUR (le-te predstavljajo 56 % delež obveznosti do strank banke), kar pomeni, da nam stranke zupajo prihranke tudi v težkih gospodarskih časih. Kot je razvidno iz spodnjega grafa, ki prikazuje stanje zbranih sredstev na dan 31.12., smo pri zbiranju pasivnih sredstev poudarek namenili Bonus računu, kjer smo z individualnim pristopom pridobili marsikatero novo stranko.

struktura obveznosti do poslovnih strank v letu 2010



Prihodki sektorja za poslovanje z gospodarstvom v letu 2010 znašajo 14,9 mio EUR, od tega 12,5 mio EUR obrestnih prihodkov in 2,4 mio EUR neobrestnih prihodkov, ki v strukturi celotnih prihodkov tako predstavljajo 16,1 % delež in še naraščajo. V letu 2010 smo začeli sistematično vzpostavljati zavezo strank za opravljanje plačilnega prometa in mesečno spremljavo opravljenih transakcij preko transakcijskih računov. Meseca septembra je bil uveden strošek vodenja kreditnih pogodb in neizkoriščenega dela kreditov. Pritisk na obrestno maržo v zadnjih mesecih nam narekuje nadaljnje povečevanje neobrestnih prihodkov, kar lahko dosegamo s celovito ponudbo ter navzkrižno prodajo vseh finančnih storitev Banke Sparkasse, povezanih in partnerskih podjetij slovenskim poslovnim strankam.

Družbena in ekološka odgovornost

Lansko leto smo v banki Sparkasse izkoristili za krepitev poslovnih vezi s strankami. V mesecu aprilu smo se strankam kot sponzor predstavili na Okoljski konferenci v Hotelu Mons in svetovali glede financiranja projektov izgradnje sončnih elektrarn. V mesecu novembru smo organizirali dogodek za stranke v Smedniku. Prenovili smo organizacijsko strukturo sektorja z namenom boljšega servisa strank in poznavanja značilnosti okolja, v katerem delujejo. Oblikovali smo tri regije poslovanja

2. POSLOVNO POROČILO

z gospodarstvom: vzhodno, kamor spadajo svetovalci poslovne enote Celje, Maribor in Murska Sobota, osrednjo s svetovalci poslovne enote Kranj in Novo mesto ter zahodno regijo, v katero so vključeni svetovalci poslovnih enot Ljubljana, Koper in Nova Gorica.

Segment poslovanje z malimi podjetji

V preteklem letu smo s financiranjem aktivno podpirali predvsem segmente samostojnih poklicev in malih podjetij, ki izkazujejo dobro boniteto. V tem segmentu smo ponudbo banke razširili s krediti preko Slovenskega podjetniškega sklada, s katerimi smo strankam omogočili pridobitev denarnih sredstev po izredno konkurenčnih pogojih, obenem pa s tem omogočili boljše zavarovanje kredita in subvencionirano obrestno mero.

Segment poslovanje s srednje velikimi in velikimi podjetji

V segmentu poslovanje s srednje velikimi in velikimi podjetji smo aktivno sodelovali v Jamstveni shemi SID banke, ki je omogočila nova investicijska financiranja in reprogramme obstoječih kreditov. Najboljšim komitentom smo ponudili posebej ugodne pogoje na Bonus računih, kar nam je pomagalo doseči izvrsten rezultat pri povečevanju zbranih obveznosti do strank. Z začetkom posredovanja obrestnih kapic smo ponudbo večjim podjetjem razširili še na zakladniške posle, s katerimi so stranke lahko omejile svoje obrestno tveganje.

Strategija in cilji

Leto 2011 nam po izzivnem letu 2010 prinaša nove priložnosti: ponovna zmernejša rast bilančne vsote, ki bo namenjena predvsem manjšim in srednje velikim podjetjem, nadaljnja nadpovprečna rast obveznosti do poslovnih strank, predvsem na račun vlog daljših ročnosti, izboljšanje profitabilnosti z zvišanjem povprečne marže na celotni portfelj. Glede na gospodarske razmere bo politika odobravanja novih poslov ostala konzervativna, s ciljem izboljšanja kreditnega portfelja ob dobrem kreditnem zavarovanju in s pridobivanjem novih strank boljših bonitetnih razredov. Veliko aktivnosti bomo usmerili v izboljševanje razmerja med neto obrestmi in neto provizijami s krepitvijo obsega izvedenega plačilnega prometa preko naše

banke ter uvrščanjem banke kot vsestranskega ponudnika produktov in storitev po meri za zagotavljanje finančne varnosti. Novi izzivi pa prinašajo tudi nove priložnosti, ki jih v banki Sparkasse na področju poslovanja z gospodarstvom vidimo predvsem kot priložnosti za gradnjo dolgoročnega donosnega odnosa in partnerstva z našimi zvestimi strankami. Ključni cilj, ki bo krojil prihodnje aktivnosti v banki, je vsekakor ostati svetovalna banka.

Strategija banke nam narekuje večje izkoriščanje potenciala razvejane mednarodne mreže Skupine Sparkasse in Skupine ERSTE za zadovoljevanje potreb strank pri večjih projektih in na tujih trgih. Glede na izjemno zadovoljstvo strank z našimi e-produkti in e-storitvami bomo veliko vlagali v nadaljnji razvoj e-bančništva kot sodobne poti za hitro, cenejše in enostavno sklepanje poslov oz. poslovanje z banko.

Eden pomembnejših ciljev banke je prav tako pozicioniranje na slovenskem trgu kot vodilna banka na področju upoštevanja načel trajnostnega razvoja. To želimo doseči s sponzoriranjem, spodbujanjem in financiranjem okolju prijaznih projektov, ki naj bi predstavljali pomemben del financiranega volumna sektorja poslovanja z gospodarstvom. Poleg financiranja ekonomsko upravičenih projektov pridobivanja energije iz alternativnih virov nam ta cilj predstavlja tudi širšo ekološko odgovornost, da nenehno spodbujamo okolju prijazne rešitve in krepimo ekološko zavest.

2. POSLOVNO POROČILO

2.2.3. Poslovanje Skupine Sparkasse

Banka Sparkasse d.d. tudi preko svojih odvisnih družb na trgu ponuja strankam širšo paleto storitev in predstavljajo dopolnitev ponudbe financiranja.

S-FACTORING D.D.

S-Factoring d.d. je v razmerah nizke likvidnosti in občutno povečanega tveganja na trgu v letu 2010 od slovenskih podjetij odkupil za 48,4 milijonov evrov terjatev, kar je za 10 % manj v primerjavi z letom 2009. Ob slabšem začetku leta se je obseg poslovanja do sredine leta ustalil ter občutno narasel v drugi polovici leta. Terjatve do strank oziroma obseg naložb do strank se je tako do konca leta povečal za 14,8 % na 8,35 milijonov evrov. Portfelj strank se je v letu 2010 bistveno izboljšal, saj je družba število strank povečala kar za 43 % in tako ob nižji rasti izpostavljenosti občutno izboljšala razpršenost naložb.

Zaradi nizkega faktorinškega prometa v prvi polovici leta je družba dosegla 63 % planiranih prihodkov, od le-teh pa kar 78 % delež neobrestnih prihodkov iz naslova prejetih provizij. S politiko strogega obvladovanja tveganja in racionaliziranja administrativnih stroškov je družba poslovno leto zaključila s 95.717,83 EUR čiste izgube.

Leto 2010 je bilo za družbo S-Factoring d.d. leto postavitve trdnih temeljev za nadaljnje donosno poslovanje. Poleg zagotovitve stabilne rasti obsega poslovanja, izboljšanja razpršenosti portfelja, obvladovanja kreditnih in drugih tveganj ter poleg obvladovanja stroškov, je bil pomemben napredek dosežen tudi na področju sodelovanja z obvladujočo družbo, Banko Sparkasse d.d. S-Factoring d.d. je v letu 2010 izvedel vrsto izobraževalnih predstavitev svetovalcem za podjetja, kakor tudi bonitetnemu oddelku in upravi Banke Sparkasse d.d. S podajanjem znanja o faktoringu, izmenjavo izkušenj z bančnimi svetovalci, stalno medsebojno komunikacijo ter skupnim nastopom na trgu se je sodelovanje z Banko Sparkasse d.d. poglobilo, S-Factoring d.d. pa si je s tem zagotovil rast obsega posredovanih poslov s strani poslovne mreže Banke Sparkasse d.d., ki se bo nadaljevala tudi v prihodnje.

S-Factoring d.d. v letu 2011 načrtuje rast faktorinškega prometa za 75,8 % na 85 milijonov evrov, pri čemer bo ena tretjina

posredovana s strani prodajne mreže Banke Sparkasse d.d., ostali dve tretjini pa bo družba zagotovila preko svojih prodajnih poti. Družba v 2011 načrtuje 61 % rast poslovnih prihodkov in čisti dobiček v višini 166.000,00 EUR. Srednjeročno bo družba povečevala obseg faktorinškega prometa in donosnost poslovanja ter se pozicionirala kot najprepoznavnejši ponudnik faktoringa v Sloveniji.

Brokerjet Sparkasse d.d.

Družba brokerjet Sparkasse-borzno posredniška družba d.d., ki je bila ustanovljena 4. julija 2007 kot odvisno podjetje Banke Sparkasse (51 %) in pridruženo podjetje dunajske družbe Ecetra Internet Services AG (49 %), je s poslovanjem za stranke začela septembra 2008. Strankam omogoča enostaven in cenovno ugoden dostop do številnih svetovnih kapitalskih trgov, s tem pa boljše in učinkovitejšo razpršenost sredstev in boljše možnosti za plemenitenje denarnih presežkov.

Brokerjet Sparkasse d.d. je leto 2010 zaključil z izgubo 1.622.301 EUR. Obseg poslovanja je v težavnih razmerah finančne krize precej zaostajal za načrtovanim.

V letu 2011 bo Ecetra, hčerinsko podjetje Erste Group, z izstopom Banke Sparkasse d.d. postala 100 % lastnik brokerjet Sparkasse d.d. Družba bo znižala izgubo tako z doslednim nadzorom stroškov kot z večjim obsegom poslovanja, tako z večjim številom strank kot z večjim številom poslov, ob nenehnem izboljševanju trgovalnih in zalednih sistemov.

Sparkasse Leasing S d.o.o.

Družba Sparkasse Leasing S d.o.o. je bila ustanovljena 4.6.2010 z osnovnim namenom financiranja opreme obstoječim strankam Banke Sparkasse d.d. preko finančnega lizinga in s tem dopolniti ponudbo financiranja skupine Sparkasse. Družba je v 100% lasti Banke Sparkasse d.d.. Trženje lizing produktov je v domeni bančnih svetovalcev.

Poslovno leto je družba zaključila z realizacijo 3.328 tisoč EUR, število aktivnih poslov na dan 31.12.2010 je bilo 64.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3. Poslovanje

2.3.1. Pomembnejši podatki in kazalniki poslovanja banke

Pomembnejši podatki in kazalniki poslovanja banke in Skupine Sparkasse

		Banka Sparkasse			Skupina Sparkasse	
					v tisoč EUR	
Bilanca stanja		31.12.2010	31.12.2009	31.12.2008	31.12.2010	31.12.2009
Bilančna vsota		1.098.917	1.093.036	1.182.449	1.097.980	1.091.359
Skupni znesek vlog nebančnega sektorja		318.773	238.889	176.219	316.104	237.661
a.)	a.) pravnih in drugih oseb	178.271	117.046	84.875	175.598	115.818
b.)	b.) prebivalstva	140.502	121.843	91.344	140.506	121.843
Skupni znesek kreditov nebančnemu sektorju		1.013.161	1.040.222	1.082.731	1.012.107	1.039.867
a.)	a.) pravnim in drugim osebam	543.310	619.679	718.224	542.256	619.324
b.)	b.) prebivalstvu	469.851	420.543	364.507	469.851	420.543
Celotni kapital		91.544	95.984	99.262	91.748	95.083
Kapital manjšinskih lastnikov		-	-	-	336	408
Oslabitve finančnih sredstev, merjenih po odplačni vrednosti in rezervacije		35.852	24.168	16.837	36.174	24.380
Obseg zunajbilančnega poslovanja		46.212	52.333	84.503	46.212	52.333
		v tisoč EUR				
Izkaz poslovnega izida		2010	2009	2008	2010	2009
Čiste obresti		22.389	22.012	23.891	22.532	22.181
Čisti neobrestni prihodki		4.342	3.830	2.686	4.260	3.846
Stroški dela, splošni in administrativni stroški		-14.980	-15.054	-15.026	-16.454	-16.187
Amortizacija		-2.833	-2.617	-3.057	-2.874	-2.652
Oslabitve in rezervacije		-14.520	-7.979	-4.447	-12.547	-8.191
Poslovni izid pred obdavčitvijo iz rednega in ustavljenega poslovanja		-5.602	193	4.822	-5.083	-1.045
Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega in ustavljenega poslovanja		1.264	-54	-1.323	1.093	190
Število zaposlenih		12/31/10	12/31/09	12/31/08	12/31/10	12/31/09
		244	256	250	261	268
Delnice		12/31/10	12/31/09	12/31/08	12/31/10	12/31/09
Število delničarjev		3	3	3	6	6
Število delnic		240.000	240.000	240.000	266.165	266.165
Nominalna vrednost delnice v EUR		41.72	41.72	41.72	47.72	47.72
Knjigovodska vrednost delnice v EUR		381.43	399.93	413.38	343.44	355.70
		v %	v %	v %	v %	v %
Kazalniki		2010	2009	2008	2010	2009
Kapital						
- količnik kapitalske ustreznosti		11.36	11.06	10.63	11.40	11.13
Kvaliteta sredstev in prevzetih obveznosti						
- oslabitve finančnih sredstev merjenih po odplačni vrednosti in rezervacije za prevzete obveznosti		3.19	2.11	1.34	3.23	2.11
Profitabilnost						
- obrestna marža		2.05	1.90	2.35	2.06	1.91
- marža finančnega posredništva		2.44	2.23	2.62	2.45	2.24
- donos na aktivo pred obdavčitvijo		-0.51	0.02	0.48	-0.46	-0.09
- donos na kapital pred obdavčitvijo		-5.94	0.20	4.94	-5.46	-1.09
- donos na kapital po obdavčitvi		-4.60	0.14	3.59	-3.39	-0.40
Stroški poslovanja						
- operativni stroški / povprečna aktiva		1.63	1.52	1.78	1.77	1.62
Likvidnost						
- likvidna sredstva / kratkoročne vloge nebančnega sektorja		18.43	5.95	10.92	18.43	5.95
- likvidna sredstva / povprečna aktiva		4.20	0.94	1.50	4.20	0.94

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.2. Število strank in računov

Število strank banke Sparkasse je konec leta 2010 doseglo 55.594, kar pomeni neto prirast 2.006 strank. Od tega je 49.095 fizičnih in 6.499 pravnih oseb.

Število udobnih računov ob zaključku leta 2010 znaša 37.806. 11,32 % Udobnih računov predstavljajo računi pravnih oseb, medtem ko so v 88,67 % primerov lastniki Udobnih računov fizične osebe.

2.3.3. Plačilni promet

V letu 2010 je bilo na področju plačilnih storitev uvedenih kar nekaj novosti, ki izvirajo iz uvedbe vseevropskega plačilnega sistema (SEPA – Single Euro Payments Area ali enotno območje plačil v evrih). V novembru je banka svojim komitentom ponudila nov plačilni instrument, direktno bremenitev SEPA. Ta potrošnikom in podjetjem omogoča plačilo obveznosti znotraj države in čezmejno. Tako se je banka pridružila skoraj štiri tisoč bankam v Evropi, ki ponujajo to storitev. V prihodnjih dveh letih bo potekala migracija dosedanjih lokalnih direktnih bremenitev na shemo SEPA, kar bo prineslo spremembe predvsem na strani uporabnikov plačilnih storitev.

Prav tako je bil uveden enoten papirni obrazec, univerzalni plačilni nalog, ki ga je oblikoval bančni sektor in bo postopoma nadomestil obstoječe obrazce: posebno položnico, plačilni nalog in nalog za regulirano čezmejno plačilo. Prehod s treh na en obrazec plačnikom omogoča enostavnejše plačevanje bodisi znotraj državnih meja ali čezmejno, prejemnikom plačil pa boljši pregled nad prilivi.

Poslovanje z računi (plačilni promet)

V tisoč

		2010			2009		
		odlivi	prilivi	skupaj	odlivi	prilivi	skupaj
Domači računi	število transakcij	607	495	1.102	677	594	1.271
	znesek transakcij	4.279.148	3.845.658	8.845.658	1.276.322	2.841.253	4.117.575
Čezmejni računi	število transakcij	15	12	27	16	13	29
	znesek transakcij	439.802	563.494	1.003.296	2.111.536	1.560.672	3.672.208

V letu 2010 je število plačil na področju domačega plačilnega prometa v primerjavi z letom 2009 rahlo upadlo, vrednostno pa je bilo zaznati povečanje. Na področju čezmejnega plačilnega prometa je bilo zaznati vrednostni upad prometa.

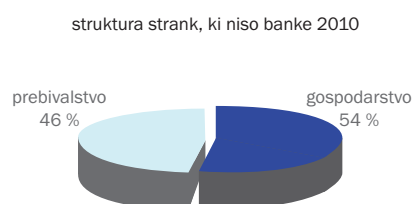
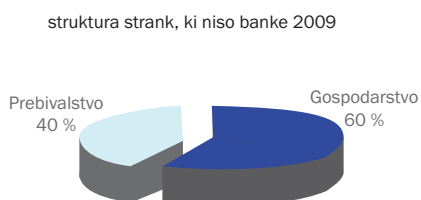
2. POSLOVNO POROČILO

2.3.4. Kreditno poslovanje

Bilančna vsota Banke Sparkasse v letu 2010 presega 1 mrd EUR, prav tako je več kot 1 mrd EUR znašala skupna izpostavljenost do strank, ki niso finančne institucije. Slednja je na dan 31.12.2010 znašala 1,099 mrd EUR, kar predstavlja neto rast za 0,5 % oz. 6 mio EUR v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2009.

V letu 2010 je bilo strankam odobrenih za 236 mio EUR novih kreditov.

V strukturi izpostavljenosti še vedno prevladuje gospodarstvo (54 %) pred prebivalstvom (46 %), kot je razvidno iz spodnjega grafa.



Izpostavljenost do prebivalstva je v letu 2010 narasla na skupaj 482 mio EUR, kar predstavlja 12,03 % porast glede na preteklo leto. Z doseženo rastjo smo dosegli zastavljene letne cilje.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.5. Depozitno poslovanje

Konec leta 2010 je imela banka Sparkasse obveznosti do strank, ki niso finančne institucije, v skupni vrednosti 318,78 mio EUR, kar predstavlja 33 % porast glede na leto 2009 oz. povečanje za 80,5 mio EUR.

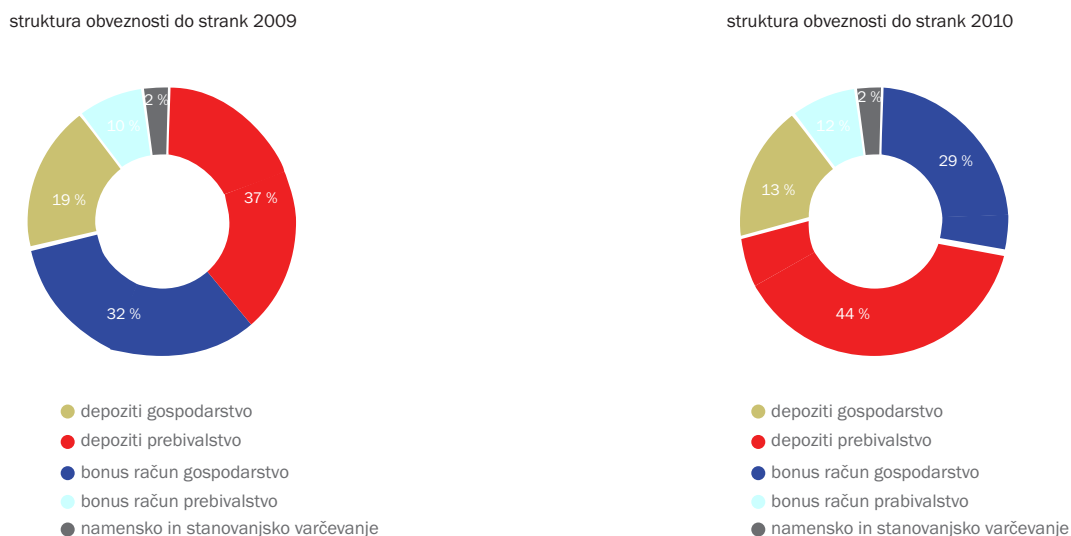
Opazen je bil tudi kakovosten premik iz avista stanj na kratko- in srednjeročne vezave, kot je razvidno iz spodnjega grafa



36,73 % obveznosti do strank je vezanih v depozitih (od tega 25,51 % v lasti prebivalstva), 48,53 % na Bonus računih (38,30 % na računih strank iz gospodarstva). Približno 1,39 % obveznosti do strank je plasiranih na namensko in premijsko stanovanjsko varčevanje, preostanek pa predstavlja dobroimetje na računih.

Največji porast v primerjavi s preteklim letom je bil opazen pri Bonus računih, tako pri gospodarstvu kot pri prebivalstvu.

Struktura varčevanj je prikazana v grafu 2.



Poslovanje s prebivalstvom predstavlja v depozitnem poslovanju okoli 69,46 %. Struktura depozitov prebivalstvu nad 11 mesecev se je povečala s 44 % na 52 %.

V letu 2010 je banka, v primerjavi z letom prej, povečala skupno vrednost zbranih sredstev (brez dobroimetij na TRR) od prebivalstva za 16,84 %

Dobroimetja na transakcijskih računih gospodarstva in prebivalstva so konec leta 2010 predstavljala 13,35 % vseh zbranih sredstev na pasivi.

Še naprej sta bila uspešna tudi poslovanje z najmanjšimi varčevalci in njihovo pridobivanje, saj je Varčevalni račun Umko ob koncu leta štel že 1.543 mladih varčevalcev.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.6. Kartično poslovanje

1) ŠTEVILO MAESTRO IZDANIH KARTIC, ŠTEVILO TRANSAKCIJ IN VREDNOST TRANSAKCIJ

LETO	število izdanih Maestro kartic	število domačih transakcij	število tujih transakcij	število transakcij preko spleta	vrednost domačih transakcij	vrednost tujih transakcij	vrednost transakcij prek spleta
2009	38.298	917.785	31.186	0	29.421.798	1.840.393	0
2010	39.783	1.118.018	42.354	0	35.693.831	2.425.597	0
v odstotku	4	22	36	0	21	32	0

Debetna plačilna kartica BA Maestro je močno uveljavljena pri naših komitentih. Iz zbranih podatkov je razvidno, da so imetniki kartic vse bolj ozaveščeni pri porabi svojega denarja. Vse bolj se uporabljajo kartice na prodajnih mestih. To posledično pomeni, da uspejo le tisti trgovci, ki sprejemajo plačilne kartice.

2) ŠTEVILO MASTERCARD IZDANIH KARTIC, ŠTEVILO TRANSAKCIJ IN VREDNOST

LETO	število izdanih Mastercard kartic	število domačih transakcij	število tujih transakcij	število transakcij preko spleta	vrednost domačih transakcij	vrednost tujih transakcij	vrednost transakcij preko spleta
2009	6.930	257.536	28.860	29.744	9.475.853	1.901.360	1.788.700
2010	7.913	304.541	33.517	43.685	10.790.506	2.199.105	2.545.810
v odstotku	14	18	16	47	14	16	42

Podobno kot pri debetnih karticah opazujemo tudi pri karticah z odlogom plačila MasterCard porast uporabe v primerjavi s številom izdanih kartic. Še posebej je izrazita uporaba kartic pri spletnem nakupovanju, ki predstavlja še posebno izpostavljenost tveganju tako imetnika kartice kot tudi banke izdajateljice plačilnih kartic. Da bi zaščitili uporabnike spletnega nakupovanja, mora banka slediti tudi zakonskim zahtevam po uvedbi standardov PCI DSS (»Payment Card Industry Data Security Standard«). Prav tako je banka pristopila k menjavi kartic s čipi SDA (»Static Data Authentication«) s karticami s čipi DDA (»Dynamic Data Authentication«), ki zagotavljajo večjo varnost.

3) ŠTEVILO BLOKIRANIH IN ZLORABLJENIH KARTIC TER VREDNOST ZLORAB.

leto	število izdanih Maestro kartic	število Maestro blokiranih kartic	število izdanih Mastercard kartic	število MasterCard blokiranih kartic	število zlorab	vrednost zlorab
2009	38.298	855	6.930	287	100	10.060
2010	39.782	726	7.913	263	128	24.789
v odstotku na št. izdanih kartic	4	-15	14	-9	28	146

Število blokiranih kartic je v upadu, vendar vrednost zlorab narašča. To je dodaten argument za odločitev banke, da je pristopila k dodatni zaščiti imetnikov kartic pri spletnem nakupovanju s t. i. zaščito 3D Secure, ki deluje na principu avtentikacije. To pomeni, da se pred avtorizacijo transakcije izvede dodatna varnostna kontrola imetnika kartice. Programska podpora za realizacijo te zaščite je še v fazi razvoja.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.7 Tržne poti

Pri svojem poslovanju se banka poslužuje številnih tržnih oz. prodajnih poti, ki jih lahko strnemo v štiri glavne sklope:

- poslovne enote z mobilnimi svetovalci (poslovna mreža)
- Center bančnih informacij in storitev
- E-bančništvo, ki združuje:
 - spletno stran
 - Net.Stik
 - Tel.Stik
 - bankomate in druge mobilne aparate
- pogodbeni partnerji

Banka v svoji strategiji pri kompleksnejših poslih daje prednost osebnemu svetovanju strankam. Enostavnejše produkte in storitve zaradi večje učinkovitosti podpirata predvsem e-bančništvo in Center bančnih storitev in informacij.

Center bančnih storitev in informacij kot ena izmed tržnih poti je organizacijska enota z dvojno vlogo v smislu podpore in prodaje, ki sledi zahtevam strank na področjih hitre odzivnosti in

usmerjenosti v stranko, kakovosti in strokovnosti obravnave strank.

Glavne naloge Centra bančnih storitev in informacij so sprejemanje dohodnih klicev strank, izvajanje izhodnih klicev ter tržno in prodajno usmerjenih klicnih akcij, izvajanje telefonskega bančništva, posredovanje vseh vrst informacij v zvezi s finančnimi storitvami in produkti strankam, posredovanje strank in interesentov finančnim svetovalcem, opravljanje negotovinskih transakcij, vnašanje potencialnih strank v informacijski sistem in izvajanje uvodnega ocenjevanja bonitete stranke, obdelovanje in odgovarjanje na elektronsko pošto strank in interesentov, izvajanje tehnične pomoči strankam in sodelavcem banke pri uporabi e-bančništva, izvajanje prijavnih služb za izdajo kvalificiranih digitalnih potrdil ter obravnavanje in reševanje reklamacij na ravni banke.

Delovni čas in dosegljivost sta prilagojena potrebam internih in eksternih strank, profesionalen in prijazen odnos pa prepriča še tako zahtevno stranko, da je izbrala učinkovit in sodoben komunikacijski kanal.

2.3.8. Zakladništvo

Skupina zakladništvo, ki upravlja z bančno likvidnostjo, deluje znotraj sektorja poslovanja z gospodarstvom in neposredno odgovarja predsedniku uprave.

V letu 2010 so na upravljanje z likvidnostjo še vedno vplivale spremembe iz preteklega obdobja, kot je globalna finančna in gospodarska kriza.

Zaradi nezaupanja na trgih so bili viri financiranja težje dosegljivi, obrestne mere za medbančne vire pa višje.

V skladu s tem je zakladništvo uresničevalo strategijo s poudarkom na povečanem načrtovanju, nadzoru in upravljanju z bančnimi sredstvi in v smeri učinkovitosti in optimizacije upravljanja z likvidnostjo z usklajenostjo virov financiranja.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.9. Tveganja in notranja revizija

Cilji in splošna načela banke Sparkasse oz. njene usmeritve za prevzemanje tveganj in upravljanje s tveganji upoštevajo Zakon o bančništvu, nanj navezujoči se Sklep o upravljanju s tveganji in izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala za banke in hranilnice ter za člane Skupine Sparkassen (Sparkassensektor) zavezujočih smernic.

Banka Sparkasse d.d. sistem upravljanja banke in celotne Skupine Sparkasse ocenjuje kot trden in zanesljiv, saj obsega jasen organizacijski ustroj, učinkovite postopke ugotavljanja, merjenja oz. ocenjevanja, obvladovanja in spremljanja tveganj ter ustrezen sistem notranjih kontrol, sorazmernih značilnostim, obsegu in zapletenosti poslov, ki jih banka opravlja.

2.3.10. Organizacijski ustroj

Organizacijski ustroj banke Sparkasse temelji na razmejitvi pristojnosti in nalog med vsemi zaposlenimi, vključno z vsemi vodstvenimi ravni, kar omejuje in preprečuje nastanek navzkrižnih interesov in zagotavlja pregleden in dokumentiran proces sprejemanja odločitev. Banka glede na svoj organizacijski ustroj, poslovne dejavnosti in izpostavljenost tveganju zagotavlja zadostno število kvalificiranih zaposlenih in njihovo zamenljivost, pri tem pa sistem plačevanja in nagrajevanja ni v nasprotju s cilji strategije in upravljanja s tveganji. Banka ocenjuje, da je organizacijski ustroj hčerinskih družb v okviru Skupine jasen, pregleden in zanesljiv ter da zagotavlja celosten pregled nad obvladovanjem tveganj bančne skupine.

Strategije in politike prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji za banko in Skupino so primerne, učinkovite in celostne. Banka Sparkasse d.d. zagotavlja, da so pomembna tveganja, ki jih prevzema v okviru svojega poslovanja, zgodaj ugotovlje-

na, celovito obravnavana, spremljana v okviru njenih dnevnih dejavnosti in pravočasno predstavljena ustreznim vodstvenim ravnam. Učinkovito upravljanje s tveganji zmanjša verjetnost nastanka nepričakovanih izgub in posledično preprečuje nastanek tveganja ugleda iz naslova teh izgub.

Organi vodenja in nadzora banke na področju upravljanja s tveganji so odgovorni za odobritev, pregledovanje in posodobitve strategij in politik prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji ter za zagotavljanje vseh pogojev za celovito in sorazmerno upoštevanje vseh prevzetih tveganj. Višje vodstvo banke je na področju upravljanja s tveganji odgovorno za izdelavo in izvajanje strategij in politik prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji, za obveščanje organov vodenja ali nadzora banke o pomembnih prevzetih poslovnih tveganjih ter za vzpostavitev in vzdrževanje sistema upravljanja.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.11. Postopki ugotavljanja, merjenja oz. ocenjevanja, obvladovanja in spremljanja tveganj

a) Ugotavljanje tveganj

Postopki ugotavljanja tveganj vključujejo celovito in pravočasno prepoznavanje tveganj, ki jih banka prevzema v okviru svojega poslovanja, ter analizo vzrokov za njihov nastanek. Ugotovljena tveganja so dokumentirana.

Banka Sparkasse d.d. v okviru kapitalske ureditve Basel II uresničuje primerne, učinkovite in celostne strategije ter politike prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji. Banka je s splošno strategijo in politiko opredelila celovito prevzemanje tveganj in upravljanje s tveganji. Posamezna, za banko pomembnejša tveganja, kot so kreditno, operativno, obrestno, likvidnostno in tečajno, pa podrobneje obravnavajo ustrezne strategije in politike, ki večinoma povzemajo zgradbo splošne strategije oz. politike.

V splošni strategiji prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji ima Banka Sparkasse d.d. tako za banko kot Skupino opredeljene cilje in splošna načela oz. usmeritve za prevzemanje tveganj in upravljanje s tveganji, pristop k upravljanju s posameznimi tveganji, pristop k izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala in oris načrtov glede pomembnih

poslovnih dejavnosti ter opis morebitnih načrtovanih sprememb v poslovni strategiji banke. V splošni politiki prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji je banka opredelila metodologijo za ocenjevanje sposobnosti prevzemanja tveganj, organizacijska pravila izvajanja procesa upravljanja s tveganji, vključno z njegovim opisom, pravila ocenjevanja profila tveganosti banke, vključno z metodologijami za ugotavljanje in merjenje oz. ocenjevanje tveganj, pravila delovanja sistema notranjih kontrol in pravila izvajanja procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala.

Banka se v svoji ponudbi osredotoča na manjše število produktov, pri tem pa skrbi za čim večjo usklajenost aktivnih in pasivnih bilančnih in zunajbilančnih postavk, tako da med tveganji prevladujeta kreditno in operativno tveganje, kar je značilno za celotno bančno skupino.

Vsa tveganja v banki Sparkasse, z izjemo operativnih tveganj, nadzira sektor Upravljanje s tveganji.

b) Obvladovanje tveganj

Postopki obvladovanja tveganj vključujejo ukrepe in pravila za izvajanje ukrepov sprejemanja, zmanjševanja, razpršitve in prenosa tveganj ter izoginitve tveganjem, ki jih je banka ugotovila in izmerila oz. ocenila.

Tabela 2.3.11.

b) Tveganja, za katera banka (Skupina) zagotavlja kapital:

Vrsta tveganja	Podvrsta tveganja	Merjenje tveganj kot osnova za ekonomski kapital	Omejitve
Kreditna tveganja	Tveganje neplačila Dodatno tveganje pri kreditih v tuji valuti po metodologiji Erste Bank	Standardizirani pristop	Največja dovoljena posamezna izpostavljenost
Operativna tveganja		Enostavni pristop	
Likvidnostno tveganje	Tveganje refinanciranja Tveganje odpoklica / spremembe ročnosti	% povečanih stroškov pri nadomestnem refinanciranju	Količniki likvidnosti
Obrestno tveganje		Sprememba neto sedanje vrednosti banke ob 200 bp obrestnem šoku	Omejitev razmikov, spremembe neto obresti oz. NSV
Tržna tveganja	Valutno tveganje	8 % maks. ODP Dejansko prevzeto celotno tveganje	Največja dovoljena ODP Sposobnost banke za prevzemanje tveganj

Banka Sparkasse d.d. opredeljuje notranji kapital, tj. razpoložljivi kapital za prevzemanje tveganj, kot regulatorni kapital. Banka zagotavlja, da je notranji kapital za varnostni presežek kapitala večji od pripravljenosti oz. sposobnosti banke za prevzemanje tveganj, ta pa je večja od dejansko prevzetih tveganj. Za Skupino Sparkasse se razpoložljivi kapital za prevzemanje tveganj opredeljuje kot regulatorni kapital Skupine.

c) Spremljanje učinkovitosti ukrepov in tveganj

Postopki spremljanja tveganj, ki zagotavlja doseganje zelenega profila tveganosti, vključujejo pravila glede odgovornosti, pogostosti in načina spremljanja tveganj, ki jih je banka prevzela v okviru svojega poslovanja.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.12. Posamezna tveganja Banka Sparkasse d.d.

Kreditno tveganje

Kreditno tveganje nastane zaradi neizpolnjevanja obveznosti dolžnikov do banke. Obvladovanje kreditnega tveganja za banko predstavlja redno spremljanje in analiziranje kreditnega portfelja. Kreditno tveganje za Banko Sparkasse pomenijo najpomembnejše tveganje, ki mu je izpostavljena

Zaradi nadaljevanja negotovosti glede izboljšanja razmer v globalni ekonomiji je banka v letu 2010 nadaljevala z aktivnim delovanjem pri obvladovanju kreditnega tveganja. Na dodatno pričakovano poslabševanje kreditne sposobnosti strank se je banka odzvala z nadgradnjo sistema zgodnje zaznave povečanega tveganja neplačila in vpeljala področje intenzivne spremljave problematičnih strank, kadrovske se je okrepila na področju izterjave slabih naložb ter nadaljevala z aktivnim delom oddelka za spremljanje slabih naložb. Kljub temu je banka zaradi otežene gospodarske situacije beležila slabšanje kreditnega portfelja in likvidnosti dolžnikov.

Podrobneje je kreditno tveganje razkrito v računovodskem delu poročila, ki med drugim opredeljuje tudi politiko zavarovanj, politiko oslabitev in spremljanje koncentracije kreditnega portfelja.

Operativna tveganja

Obvladovanje operativnih tveganj, ki predstavlja pomemben element uspešnosti poslovanja banke, je vključeno v vse poslovne procese banke in predstavlja stalno zadolžitev vseh zaposlenih v banki.

V skladu z definicijo operativnega tveganja, ki pravi: »Operativno tveganje pomeni tveganje izgub kot posledica neprimernega ali neuspešnega izvajanja notranjih procesov, ravnanj ljudi, delovanja sistemov oziroma zaradi zunanjih dejavnikov je Banka Sparkasse d.d. izdelala ustrezno politiko ugotavljanja, merjenja, vodenja in obvladovanja operativnih tveganj in izdelala navodila za spremljanje operativnih tveganj ter za poročanje o incidentih in škodah.

Pri izdelavi politike vodenja operativnih tveganj je banka izhajala iz že uvedenega sistema vodenja varnosti informacij (SVVI – ISMS), iz sistema za upravljanje z neprekinjenostjo poslovanja (BCM), iz načrtov za neprekinjeno poslovanje (BCP) in iz načrtov za vzpostavitev poslovanja po večjih incidentih (DRP), ki vključujejo tudi postavitev in delovanje rezervnega računskega centra in rezervne lokacije za izvajanje poslovnih funkcij banke v omejenem obsegu v času trajanja izrednega

stanja. Za navedene sisteme je banka izdelala ustrezne analize tveganj, ki vključujejo tudi operativna tveganja. V analizah tveganj je banka tudi ocenila vpliv posameznih vrst tveganj na poslovanje banke in na prihodek banke v primeru realizacije posameznih groženj.

Banka Sparkasse d.d. je vpeljala sistem za sistematično spremljanje operativnih tveganj ter za poročanje o incidentih in škodah, ki je podprt s programsko opremo ORCA Light. Sistem za spremljanje je opisan v navodilih, ki opredeljujejo skupine operativnih tveganj, incidente, o katerih je potrebno poročati, načine in roke poročanja ter odgovorne osebe za poročanje. Kot mejni znesek za poročanje o izgubah zaradi operativnih tveganj je opredeljen znesek nad 1.000 EUR. Poročanje o incidentih pa vključuje vse vrste incidentov ne glede na višino izgube.

Banka Sparkasse d.d. izračunava kapitalsko ustreznost za operativna tveganja z enostavnim pristopom. Primerjalni izračun kapitalske ustreznosti je banka izdelala tudi s standardiziranim pristopom. Prav tako se enostavni pristop izračuna kapitalske ustreznosti za operativno tveganje uporablja za Skupino Sparkasse.

V nadaljevanju prizadevanj za obvladovanje operativnih tveganj bo banka posvetila veliko pozornosti izobraževanju in osveščanju zaposlenih o zmanjševanju operativnih tveganj. Prav tako bo banka redno izvajala preverjanje svoje pripravljenosti za reagiranje na izredne dogodke.

Likvidnostno tveganje

Cilj upravljanja z likvidnostjo v banki Sparkasse je dnevno izpolnjevanje vseh obveznosti, povezanih z denarnimi odtoki, ki so posledica tako bilančnih kot zunajbilančnih poslov, tj. zagotavljanje operativne likvidnosti, izogibanje pridobivanja sredstev po ceni, ki je višja od tržne cene, ali s prisilno prodajo sredstev, zagotavljanje pogojev za stalno (dolgoročno) likvidnost banke, izpolnjevanje predpisov, ki urejajo področje likvidnosti, in obvezne rezerve ter donosno in varno poslovanje banke.

Obrestno tveganje

Banka Sparkasse d.d. podrobno, trimesečno spremlja obrestno tveganje v okviru odbora za upravljanje z bilanco banke v skladu z zahtevami večinskega lastnika, ki temeljijo na metodologiji, ki jo je za Skupino Sparkassen razvila Erste Bank. Sestavni deli analize so simulacija neto obrestnih prihodkov tako ob osnovnem scenariju razvoja obrestnih mer kot ob različnih obrestnih

šokih, sprememba tržne vrednosti bančnih postavk in analiza Monte Carlo.

Osnovna usmeritev banke je zagotoviti čim večjo usklajenost časa spreminjanja aktivnih in pasivnih obrestnih mer. Najpomembnejši obrestni meri, ki ju banka uporablja, sta 3-mesečni EURIBOR in v manjši meri tudi 6-mesečni EURIBOR. Del aktivnih postavk z nespremenljivo obrestno mero, pri katerih se obrestna mera ne spreminja z EURIBOR-jem oz. jih banka ne more prilagoditi, je zanemarljiv, del tovrstnih pasivnih postavk pa je nekoliko večji, vendar je njihova ročnost kratka, večinoma nekaj mesecev.

Valutno tveganje

Osnovna usmeritev banke je zagotoviti primerno usklajenost aktivnih in pasivnih bilančnih in zunajbilančnih postavk ob doslednem upoštevanju vseh omejitev oz. največjih dovoljenih izpostavljenosti. Merilo valutne neusklajenosti je odprta devizna pozicija, določena kot večja izmed absolutnih vrednosti seštevka vseh dolgih in vseh kratkih pozicij.

2.3.13. Posamezna tveganja skupina

Kreditno tveganje

Kreditno tveganje nastane zaradi neizpolnjevanja obveznosti dolžnikov do skupine. Tveganje nastanka izgube se v okviru skupine v pretežni meri nanaša na matično družbo. Skupna izpostavljenost kreditnim tveganjem v okviru skupine je zaradi medsebojnih izločitev nižja od izpostavljenosti banke.

Obvladovanje kreditnega tveganja za skupino predstavlja redno spremljanje in analiziranje kreditnega portfelja. Kreditno tveganje za skupino pomeni najpomembnejše tveganje, ki mu je izpostavljena.

Skupina se zaveda, da zaostreno finančno in gospodarsko okolje neugodno vpliva na njene dolžnike in njihovo sposobnost poravnavanja dolgov do skupine. Zaradi teh razmer je bila v okviru skupine v letu 2010 še večja pozornost namenjena področju upravljanja kreditnega tveganja. Skupina je tako nadaljevala z ukrepi za omilitev posledic zaostrenih gospodarskih razmer, ki temeljijo na zaostrenih standardih odobravanja naložb, strožji politiki zavarovanj in posvečanju večje pozornosti

problematičnim naložbam.

Podrobneje je kreditno tveganje razkrito v računovodskem delu poročila.

Likvidnostno tveganje

Obseg poslovanja odvisnih družb je z vidika likvidnostnega tveganja zanemarljiv. Banka Sparkasse družbama S-Factoring in Leasing-S zagotavlja določeno strukturno likvidnost, vse odvisne družbe pa imajo odprte račune pri banki, prek katerih tudi dnevno opravljajo z likvidnostjo oz. zagotavljajo operativno likvidnost.

Obrestno tveganje

Obseg poslovanja odvisnih družb je z vidika obrestnega tveganja zanemarljiv. Hčerinska oz. odvisna podjetja zmanjšujejo obrestno tveganje s čim večjo usklajenostjo aktivnih in pasivnih postavk glede obdobja in načina ponovnega določanja obrestnih mer oz. imajo možnost, da obrestno mero za stranke hitro prilagodijo obrestni meri svojega vira.

Valutno tveganje

Obseg poslovanja družb v skupini v tujih valutah je z vidika valutnega tveganja zanemarljiv oz. ga ni, tako da je vpliv valutnega tveganja na izkaz uspeha zanemarljiv.

2.3.13. Upravljanje s kapitalom

Banka Sparkasse d.d. opredeljuje postopke upravljanja s kapitalom v ustrezni strategiji in politiki tako za banko kot bančno skupino. Strategija obravnava cilje in splošna načela oz. usmeritve za upravljanje s kapitalom, pristop k upravljanju s kapitalom, pristop k izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala in oris načrtov glede pomembnih poslovnih dejavnosti ter opis morebitnih načrtovanih sprememb v poslovni strategiji banke. Politika obravnava metodologijo za ocenjevanje sposobnosti prevzemanja tveganj, organizacijska pravila za izvajanje procesa upravljanja s kapitalom, vključno z njegovim opisom, pravila ocenjevanja profila tveganosti ban-

ke, vključno z metodologijami, pravila sistema notranjih kontrol in pravila izvajanja procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala.

Metodologija določanja notranjega kapitala banke za kreditna tveganja (kot največja tveganja) je enaka izračunu kapitalske zahteve za kreditno tveganje kot jo predpisuje Banka Slovenije. Banka izračunava kapitalsko zahtevo za kreditna tveganja po standardiziranem pristopu. Za posamezne kategorije izpostavljenosti, ki so navedene v 4. členu Sklepa o izračunu kapitalske zahteve za kreditno tveganje po standardiziranem pristopu za banke in hranilnice, banka samo pri kategoriji izpostavljenosti do enot centralne ravni države in do centralnih bank uporablja zunanjo bonitetno oceno SID banke d.d., Ljubljana. Za ostale kategorije izpostavljenosti banka nima imenovane nobene zunanje bonitetne institucije (ECAI) za določanje uteži tveganja. Banka ima sprejeto posebno navodilo, ki podrobneje opredeljuje kriterije za določanje uteži posameznim kategorijam izpostavljenosti.

Banka Sparkasse d.d. redno mesečno pa tudi pogosteje (po potrebi) v okviru odbora za upravljanje z bilanco banke spremlja tako regulatorni kot ekonomski kapital, kapitalske zahteve za posamezna tveganja in kapitalsko ustreznost banke tako za banko kot bančno skupino.

2.3.14. Sistem notranjih kontrol

Sistem notranjih kontrol kot element sistema upravljanja vključuje notranje kontrole s preverjanjem pravilnosti administrativnih in računovodskih postopkov, po potrebi tudi s funkcijo zagotavljanja skladnosti delovanja banke ter funkcijo zagotavljanja varnosti informacij, in službo notranje revizije.

Struktura notranjih kontrol v banki Sparkasse, na katerih temelji izvajanje notranjih kontrolnih dejavnosti, ki se izvajajo na ravni vsake finančne storitve ter v okviru dnevnih poslovnih dejavnosti banke, vključno s spremljanjem delovanja informacijskih sistemov ter delovanja zaposlenih, je učinkovita. Banka zagotavlja delovanje vzpostavljenih notranjih kontrol. Bistvene ugotovitve notranjih kontrolnih dejavnosti in pripadajoči ukrepi so ustrezno dokumentirani.

Služba notranje revizije zagotavlja neodvisno, redno ter celovito pregledovanje in ocenjevanje ustreznosti sistema upravljanja, vključno s pregledovanjem kakovosti notranjih kontrol in procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.15. Notranja revizija

Notranja revizija banke Sparkasse skrbi za varno uresničevanje strategije skupine banke Sparkasse. Redno in celovito nadzira neoporečnost poslovanja ter odkriva področja in dimenzije poslovnih negotovosti in tveganj. Delovanje na področju revidiranja je predvsem preventivno. Notranja revizija na zahtevo uprave, nadzornega sveta ali po lastni presoji opravlja tudi izredne revizijske preglede. Vse večji del dejavnosti poleg dajanja zagotovil predstavlja svetovalno delo. Cilji svetovanja so v skladu s poslovno politiko in strategijo skupine.

Notranja revizija banke Sparkasse opravlja zakonsko predpisano notranjerevizijsko funkcijo v banki Sparkasse in v družbi Brokerjet Sparkasse d.d. V letni načrt dela po potrebi vključuje tudi druge družbe v skupini.

Za svoje delo je notranja revizija odgovorna upravi banke. Z namenom zagotoviti popolno neodvisnost, tudi do uprave banke, vodja notranje revizije vse ugotovitve v revizijskih poročilih poroča koncernski reviziji, povzetke vseh revizijskih poročil pa predloži neposredno predsedniku nadzornega sveta. Prav tako za nadzorni svet, upravo banke in koncernsko revizijo pripravlja trimesečno poročilo o notranjem revidiranju in o realizaciji ukrepov za odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti oz. nepravilnosti ter polletno in letno poročilo o notranjem revidiranju v skladu z zakonom. Notranja revizija poroča tudi revizijski komisiji na njenih sejah.

Notranje revidiranje v banki Sparkasse deluje že peto leto v okviru sektorja Notranja revizija, prav tako je potekalo že prej s strani notranje revizije matične družbe. Profil tveganja banke je specifičen glede na vrsto dejavnosti, ki jo opravlja. V prvi vrsti gre za prevlado kreditnega tveganja, kateremu je bilo v vseh letih namenjeno največ pozornosti. Ob samem načrtovanju letnega plana je bilo upoštevano, da se profil tveganosti banke spreminja, zato načrtovanje odseva spremenjeno ekonomsko klimo. Notranja revizija skrbi, da kontrolno okolje ne oslabi in da se zastavljeni ekonomski cilji dosežejo. Dve glavni področji, ki jim notranja revizija namenja čedalje večji pomen, sta strateško/poslovno tveganje in operativno tveganje.

Strokovna usposobljenost notranji revizorjev je primerna. Notranji revizorji imajo dolgoletne izkušnje na področju zunanjega in notranjega revidiranja in združujejo strokovne nazive pooblaščenih revizor, preizkušeni notranji revizor in preizkušeni davčnik, ki jih podeljuje Slovenski inštitut za revizijo. Notranji revizorji se stalno izobražujejo na vseh strokovnih področjih, zlasti na področju revidiranja informacijskih sistemov. Na podlagi stalnega izobraževanja in programa izboljševanja kakovosti služba stalno razvija metode dela z najnovejšimi strokovnimi spoznanji in trendi v bančni in notranjerevizijski stroki.

2.3.16. Informacijska tehnologija

Vizija in strategija sektorja

Strategija sektorja je umeščena v Strategijo banke, saj je ocenjeno, da je zanesljiva in stabilna informacijska podpora strateškega pomena za poslovni uspeh banke. S pomočjo tehnologije in s pravo organizacijo procesov omogoča poslovne inovacije, odprte za uvedbo sodobnih tehnologij za zagotavljanje konkurenčne prednosti banke. Sektor skrbi za skalabilnost IT-sistemov, da lahko omogočajo nemoteno rast in razvoj banke. Hkrati zagotavljamo skladnost z regulatornimi zahtevami in varnostno politiko banke. Strateški cilj je graditi sektor IT-podpore banke v smeri, da bo najučinkoviteje in stroškovno najoptimalneje podpiral odzivanje banke na dinamično gibanje bančnega trga, pričakovani uporabniki in poslovni zahtev.

Sektor IT aktivno sodeluje pri oblikovanju strategije banke in strategije razvoja informacijske podpore in rešitev za poslovanje banke ter usmerja uresničevanja strategije banke na slovenskem bančnem trgu za doseganje skupnih ciljev ostalih organizacijskih enot znotraj banke in ostalih podjetij znotraj koncerna Erste Bank AG.

Sodelujemo pri poenotenju in optimizaciji procesov, zagotavljanju obvladovanja operativnih tveganj, varnosti IT-sistemov ter razvojno-raziskovalnih projektih izboljšave in uvedbe IT-rešitev v banki in znotraj koncerna.

Organizacija sektorja

Sektor IT je organizacijsko umeščen v Splošno finančno področje in se sistematizira v dva oddelka glede na področje oziroma raven IT-infrastrukture in tehnologije dela. V začetku leta so se izločile naloge organizacije, ki so pokrivalo logistično in tehnično skrbništvo nad stavbo, opremo in fizičnim varovanjem. Svojo vlogo je ohranila in okrepila projektna pisarna, ki redno skrbi za celovito podporo in obvladovanje virov na projektih ter konsolidirano poročanje o rezultatih projektov.

V sektorju sta organizirana oddelka in Oddelek Podpora rešitvam IT ter posebne centraliziranje funkcije IT projektni koordinator in pooblaščenec za varnost in upravljavec operativnih tveganj.

Delovanje sektorja in rezultati v letu 2010

Sektor redno podpira delovanje poslovnega okolja na področjih aplikativne in systemske programske opreme, strojne in omrežne opreme, hkrati pa centralno metodološko podpira tudi projektno delo in izvaja mentorstvo projektnim vodjem s poslovnih področij dela.

V letu 2010 smo nudili podporo pri izvedbi več kot trideset IT-projektov, vrednih skoraj 3 mio EUR investicij, od tega šest strateških projektov uvedbe IT-rešitev v poslovno okolje banke:

Prenova IT-rešitve zalednega bančnega sistema

Projekt smo začeli že v letu 2009, saj je bila obstoječa IT-rešitev razpoznana kot tehnično zastarela in je predstavljala povišano operativno tveganje. Pristopili smo k prenovi rešitve za zagotovitev boljše skalabilnosti, stabilnosti in zanesljivosti, medtem

2. POSLOVNO POROČILO

ko bomo sledili pobudi za presojo bančnih rešitev, ki se uporabljajo v Skupini. Naši cilji prenove so bili doseženi, saj smo že v lanskem letu za več kot 80 % pohitrili najbolj obremenjujoče mesečne obdelave in za več kot 50 % skrajšali čas dnevnih obdelav.

Projekt smo nadaljevali tudi v letu 2010 in dosegali pričakovane rezultate tudi z optimizacijo in tehnično posodobljeno IT-infrastrukturo, prilagojeno novo razviti IT-podpori procesom. Dosegli smo tudi večjo stabilnost, zmanjšali vzdrževalne posege in posege zaradi odpravljanja napak ter odpravili omejitve IT-rešitev in infrastrukturnih sistemov, ki bi nas lahko ovirale pri rasti obsega poslovanja. Nadaljevali smo s ciljem stabilizacije prenovljenih modulov SiBank (KR, DE, TRR) in doseganja časa trajanja mesečnih obdelav največ 5 ur. Hkrati smo se usmerili na funkcionalno dopolnjevanje rešitev in s tem znižanje stroškov vzdrževanja zaradi posegov v produkcijo s strani zunanjega izvajalca.

Iz projekta je izšla tudi potreba po izboljšanju povezanosti sistema SiBank z ostalimi sistemi preko storitveno usmerjenega odprtega nivoja in posledično zmanjšanje operativnih tveganj. Izvedli smo projekt Prenova vmesnikov UBM-SiBank, ki je s prenovo načina izmenjave podatkov med sistemom za obvladovanje odnosov strankami (UBM) in sistemom za zaledno analitično podporo (Sibank) dosegel svoj primarni cilj uskladitve kontrol in poenotenja ključnih procesov izmenjave poslovnih podatkov med sistemi brez posegov in korekcij napak tistih, ki v procesu ne sodelujejo.

E-bančništvo za komitente

Rezultate projekta e-bančništva na področju pasivnih poslov smo optimirali in avtomatizirali na procesih, ki so zahtevali še ročno usklajevanje ali dvojno kontrolo podatkov. Tako lahko po obdobju stabilizacije in racionalizacije za odpiranje pasivnih produktov trdimo, da so naši komitenti, tako fizične osebe kot gospodarstvo, nemoteno poslovali s svojimi sredstvi preko elektronske banke (Net.Stik). Poleg spremljanja poslovanja po svojih že odprtih poslih in računih je sedaj omogočeno tudi odpiranje depozitov prek te tržne poti.

Za fizične osebe, ki niso komitenti naše banke, smo implementirali podporo elektronski tržni poti za naročanje odpiranja TRR računov in Bonus računa preko naše javne spletne strani in s tem vključevanje med naše komitente v enem koraku in on-line. Pričeli smo tudi že z razvojem rešitve, preko katere bo možno odpiranje varčevalnih produktov neposredno (on-line) preko naše spletne strani z uporabo kvalificiranega digitalnega potrdila za identifikacijo.

E-računi

Osvežili smo projekt uvedbe e-računov, saj je bil zaradi poslovnih razlogov in tržno atraktivnejših investicij več kot pol leta zamrznjen. Da bi zagotovili racionalnejši način obvladovanja računov (izdajanje, prejemanje, plačevanje, arhiviranje) z elektronskimi računi preko vseh tržnih poti (Net.Stik, Net.StikPRO, Net.StikPRO/WEB in Net.StikPRO/B2B) naše elektronske banke, smo s projektom nadaljevali v zadnjem trimesečju, zaključek pa pričakujemo v prvih mesecih leta 2011.

Za uporabnike Net.Stik-a (fizične osebe) bomo omogočili preje-

manje in plačevanje elektronskih računov s strani velikih izdajateljev. Za uporabnike Net.StikPRO, Net.StikPRO/WEB, Net.StikPRO/B2B (pravne osebe) bomo omogočili prejemanje, izdajanje in plačevanje elektronskih računov.

Direktne bremenitve SEPA

Banka je k shemi SEPA DD (direktne bremenitve) v sodelovanju s slovensko klirinško hišo Bankart d.o.o. pristopila v letu 2010, zato je banka razvila del programske podpore, toliko da zadosti zakonskim zahtevam, to pomeni shemo SDD CORE kot banka dolžnika.

Podatkovno skladišče

V letu 2009 smo postavili podatkovno skladišče, s čimer smo zagotovili infrastrukturno podlago za celovit vpogled v poslovanje in izvajanje analiz profitabilnosti po merilih banke Sparkasse. Na tej platformi smo že lani zagotovili tudi poročanje lastnikom ter v letošnjem letu nadaljevali z regulatornim poročanjem za novi ECB, vključujoč izkaz vseobsegajočega donosa, in implementirali sistem za obvladovanje dodatnih kontrol po merilih Banke Slovenije.

Za naslednje leto načrtujemo nadgradnjo s postavitvijo ažurnih in enoznačnih statističnih poročil, poročil za prodajo, marketing in kontroling.

E-arhiv

Nadaljevali smo z zajemom in digitalizacijo gradiva po ostalih področjih dela glede na poslovne prioritete. Pripravljen in usklajen klasifikacijski načrt in notranja pravila smo oddali v potrditev na Arhiv Slovenije. Notranja pravila so bila potrjena in kot ena redkih slovenskih bank delamo na področju elektronskega hranjenja dokumentov na način in po Notranjih pravilih, ki so uradno potrjeni.

Vpeljali smo sistem upravljanja z identitetami uporabnikov. Kadrovske spremembe, ki so vnesene v program za upravljanje s kadri (SAP), povzročijo avtomatične spremembe tudi na uporabniških računih domenskih uporabnikov in pravicah uporabnikov na nekaterih informacijskih virih ter posredujejo podatke o zaposlenih na portal (intranet) banke.

Vse preostale delovne postaje smo preselili z operacijskega sistema Windows 2000 na Windows XP in s tem zagotovili centralno upravljanje delovnih postaj, kar pomeni enoličnost namestitve, večjo varnost in lažje upravljanje.

Vpeljali smo sistem za varnejšo uporabo certifikatov na ključkih USB, ki sočasno skrbi tudi za blokado nepoznatih vhodno-izhodnih perifernih naprav na delovnih postajah.

Dokončali smo sistem za avtomatski preklon (HACMP) v primeru okvare strežnikov osrednjega bančnega paketa SiBank.

V sistem za centralni nadzor smo vključili večino gradnikov informacijskega sistema banke.

V stavbi na Cesti v Kleče 15 smo namestili nov videonadzorni sistem s povečanim številom kamer in večjo kakovostjo slik, ki omogoča skoraj popoln pregled gibanja zaposlenih in obiskovalcev v prostorih banke. V prostorih poslovnih enot sproti ob prenavljanjih prostorov dopolnjujemo in izboljšujemo lastnosti videonadzornega sistema in sistemov tehničnega varovanja.

2. POSLOVNO POROČILO

2.4. Kadri v banki Sparkasse

Leto 2010 se je v banki Sparkasse pričelo z novo organizacijsko strukturo. S prihodom novega člana uprave gospoda mag. Wolfganga Malleja se je odgovornost uprave razdelila na tri področja:

- Področje poslovanja z gospodarstvom in strateškega razvoja (g. Josef Laussegger)
- Področje poslovanja s prebivalstvom in organizacije (mag. Wolfgang Malle)
- Splošno finančno področje (mag. Marko Bošnjak)

Z namenom optimizacije poslovnih procesov smo na novo oblikovali sektor Bančni procesi in organizacija, ki skrbi za optimizacijo delovnih procesov v celotni banki, hkrati pa tudi na novo oblikovali sektor Podpora prodaji, s čimer smo svetovalce razbremenili administracije in zagotovili učinkovitejše poslovanje banke.

Na področju izobraževanj smo v letu 2010 uvedli proces prenosa znanja med sodelavci ter spremljanja in ocene implementacije novo pridobljenega znanja v prakso. S tem smo izboljšali pretok znanja in potrebnih informacij v posameznih organizacijskih enotah.

Veliko pozornosti smo posvetili zadovoljitvi potreb po izobraževanjih tako posameznikov kot skupin, ki so bile ugotovljene v rednih letnih pogovorih, in v povprečju izvedli skoraj pet dni izobraževanj na zaposlenega.

V sklopu internih izobraževanj smo za sodelavce organizirali različna produktna, procesna in prodajna šolanja, računalniške

tečaje, seminarje o različnih tipih osebnosti, o vodenju projektov in vodenju generacije Y ter osvežitvena šolanja posameznih segmentov poslovanja.

V sodelovanju z zunanjimi izvajalci smo organizirali tako imenovana »tailor-made« šolanja na temo vodenja, coachinga, prodaje, pogajanj in ukvarjanja s problematičnimi strankami ter tečaj nemškega jezika. Organizirali smo tudi delavnice za usklajevanje in uveljavljanje sprememb, ki so prišle z reorganizacijo, ter organizirali teambuilding program za nove vodje z namenom dviga motivacije in učinkovitosti novega vodstvenega tima.

Sodelavcem smo sofinancirali tudi izobraževanja za pridobitev strokovnih nazivov in formalne izobrazbe ter jih seveda pošiljali na različne strokovne seminarje. V letu 2010 je Banka Sparkasse d.d. pridobila dovoljenje za opravljanje storitve investicijskega svetovanja in skladno s tem smo v ustreznih institucijah usposobili šest svetovalcev, ki so pridobili ustrezna dovoljenja za opravljanje nove palete storitev.

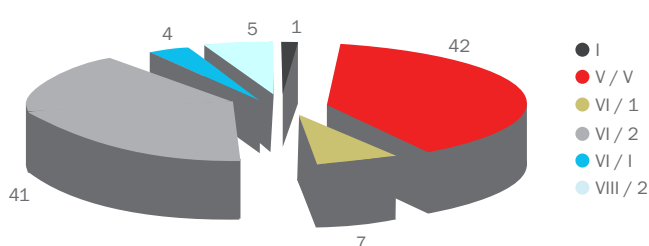
V banki Sparkasse se zavedamo, da znanje določa mesto organizacije na trgu, zato bomo tudi v prihodnosti skrbeli za strokovni in osebni razvoj naših ljudi, ki so tako naš najbolj dragoceni vir kot tudi naš največji potencial. Povprečna starost zaposlenih v banki je 35 let.

Kadrovska in izobrazbena struktura Banke Sparkasse d.d. sta razvidni iz spodnjih prikazov:

Kadrovska struktura na 31.12.2010: delitev po spolu



Izobrazbena struktura na 31.12.2010



S-FACTORING – KADRI

Družba S-Factoring je leto 2010 pričela in tudi končala z osmimi zaposlenimi, pri čemer je kar 62 % zaposlenih žensk, 38 % pa moških. Povprečna starost zaposlenega znaša 31 let, kar 75 % zaposlenih pa ima zaključeno šesto ali višjo stopnjo izobrazbe.

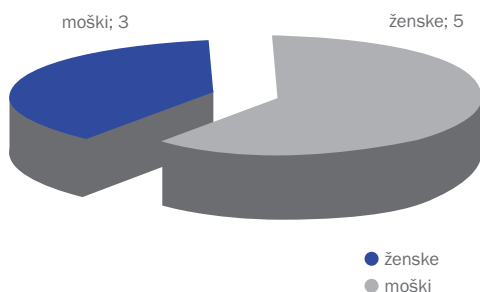
V letu 2010 se je v S-Factoringu zamenjala uprava družbe, kar je narekovalo tudi ostale aktivnosti na področju človeških virov. Družba se zaveda pomembnosti človeških virov za rast in razvoj podjetja, zato še posebno pozornost in skrb namenja prav zaposlenim. Glede na relativno mlado, visoko izobraženo in zelo dovetno ekipo je družba v letu 2010 največji poudarek namenjala vsebinskemu izobraževanju in izboljšanju veščin za-

poslenih, kar je že v četrtem kvartalu 2010 prispevalo k dvigu učinkovitosti in produktivnosti. S-Factoring je tako kljub zelo omejenim virom v 2010 dosegel 4,25 dni izobraževanj na zaposlenega, podoben obseg izobraževanj pa je načrtovan tudi za leto 2011.

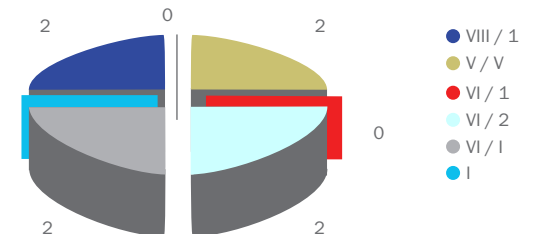
Družba pomembno skrb posveča tudi visoki motiviranosti zaposlenih, dobremu počutju v delovnem okolju, gibanju zaposlenih ter pripadnosti timu. V ta namen je sodelavce spodbujala in jim omogočala skupno preživljanje prostega časa ter udeležbo na različnih športnih in kulturnih dogodkih.

Kadrovska in izobrazbena struktura S-Factoring d.d. sta razvidni iz spodnjih prikazov:

Kadrovska struktura S-Factoring d.d. na 31.12.2010: delitev po spolu



Izobrazbena struktura S-Factoring d.d. na dan 31.12.2010



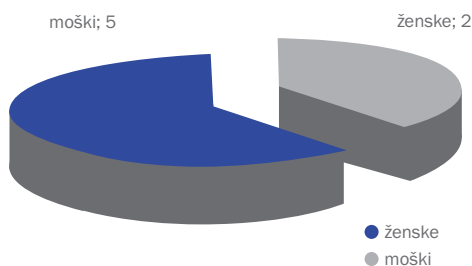
BROKERJET SPARKASSE D.D. – KADRI

V letu 2010 se je v družbi brokerjet Sparkasse d.d. v kadrovskem smislu zgodilo kar nekaj sprememb. Družbo sta zapustila g. Jure Hartman (predsednik uprave) in ga. Patricija Horvat Rudolf (marketing in prodaja). Na novo so se ji pridružili g. Christian Theissl (predsednik uprave), mag. Mark Menaše (član uprave) in g. Alan Gregorec (marketing in prodaja). Na zadnji dan leta 2010 je bilo v družbi zaposlenih sedem ljudi, od tega pet moških in dve ženski, njihova povprečna starost pa je bila 34 let.

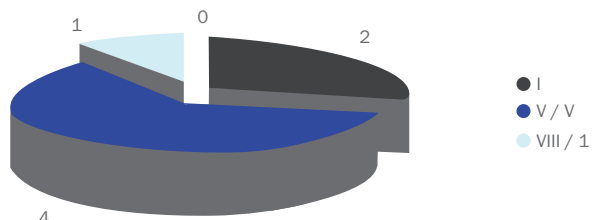
Zaposleni so se v letu 2010 udeležili internih izobraževanj s področja pranja denarja, eksternih izobraževanj pa so se udeleževali v skladu s potrebami in dogovorom z nadrejenim.

Kadrovska in izobrazbena struktura brokerjet Sparkasse d.d. sta razvidni iz spodnjih prikazov:

Kadrovska struktura brokerjet Sparkasse d.d. na dan 31.12.2009: delitev po spolu



Izobrazbena struktura brokerjet Sparkasse d.d. na dan 31.12.2010



LEASING S d.o.o. – KADRI

V novoustanovljeni družbi Sparkasse Leasing S sta zaposleni dve strokovni sodelavki, s peto in sedmo stopnjo izobrazbe, ki sta z aktivnim delom pričeli v drugi polovici leta 2010. Njuna glavna naloga je kontrola pravilnosti poslov, priprava potrebne dokumentacije in posredovanje informacij o poteku posla

svetovalcem. S tem zagotavljamo ustrezno podporo bančnim svetovalcem, ki so zadolženi tudi za sklepanje lizing poslov na trgu. Poslovodji družbe sta ga. Brigita Cof in g. Boštjan Butolen.

2. POSLOVNO POROČILO

2.5. Korporativna družbena odgovornost

Banka Sparkasse d.d. na slovenskem trgu nastopa pod sloganom »Drugačna banka«, ki ga med drugim povezujemo tudi z izvajanjem aktivnosti korporativne družbene odgovornosti tako banke kot tudi njenih hčerinskih podjetij. Predani smo uspehu, obenem pa se zavedamo pomena ustvarjanja dolgoročnih vezi ter povezanosti z lokalno skupnostjo in širšim območjem, v katerem delujemo, kar izraža tudi vizija banke, ki se glasi: »Ustvarjalno in sproščeno živimo vaše in naše sanje. V bančništvu smo vzor v odgovornosti do sodelavcev in okolja.«

Področja družbene odgovornosti, ki so imela v letu 2010 pomemben vpliv na poslovanje oz. velik potencial za razvoj naše banke, so bila:

- razvoj novih in obstoječih produktov in storitev ter odnos do strank,
- skrb za zaposlene in investicije v izobraževalni razvoj,
- podpora lokalnemu okolju v obliki organizacije izobraževalnih dogodkov in predanosti kulturi,
- varovanje okolja.

Upravljanje družbene odgovornosti

Družbena odgovornost v Banki Sparkasse d.d.

Skupina Sparkasse je na slovenskem trgu prisotna že 20 let. Kratka zgodovina od razvoja avstrijskega predstavništva do podružnice in od leta 2006 samostojne banke delniške družbe je banki tudi na področju družbene odgovornosti zadala veliko izzivov. Tudi v letu 2010 so se ob uresničevanju ekonomskih, zakonskih, etičnih in filantropičnih dimenzij porajale vedno nove ideje in zamisli za uspešno upravljanje aktivnosti korporativne družbene odgovornosti. Zahteve lastnikov, odgovornost do strank, skrb za zaposlene in povezanost z okoljem so v aktivnosti družbene odgovornosti vpletale vse zaposlene banke Sparkasse, pristop k uresničevanju pa je izhajal iz naših vrednot, poslanstva in načela, da so v središču našega delovanja naše stranke, njihove želje, potrebe in udobno počutje.

POSŁANSTVO

Z navdihom presegamo meje odličnosti finančnih storitev.

VREDNOTE

Zaupanje

Zaupamo, zato nam zaupajo drugi.

Izpolnjujemo obljube, smo iskreni in se medsebojno spoštujemo.

Profesionalnost

Z nenehnim razvojem znanja, ljudi in poslovanja odgovorno in strokovno ustvarjamo dodano vrednost. Pri delu smo natančni in točni.

Ustvarjalnost

Navdih iščemo v majhnih stvareh in velikih idejah. S kreativnostjo ustvarjamo napredek in postavljamo trende v bančništvu.

Srčnost

Predani smo odprti komunikaciji in pristnim osebnim odnosom.

Nasmeh z veseljem podarjamo in sprejemamo.

Ekološka odgovornost

Vsak dan naredim nekaj za naravo.

Vzpodbujamo okolju prijazne rešitve in krepimo ekološko zavest.

2. POSLOVNO POROČILO

1. Družbena odgovornost v podjetju S-Factoring

S-Factoring, hčerinsko podjetje Banke Sparkasse d.d., je mlada družba, ki je na slovenskem trgu prisotna šele od leta 2007 in ki s ponudbo faktorinških storitev poslovnim strankam v Sloveniji zaokrožuje celovito ponudbo skupine banke Sparkasse. S povezovanjem znanja, izkušenj, tehnologije in poslovne mreže lastnikov Banke Sparkasse d.d. in Intermarket Bank AG na slovenski trg prinaša novo dimenzijo financiranja obratnih sredstev in tako izpolnjuje »drugačnost« Skupine Sparkasse v Sloveniji.

Pri korporativni družbeni odgovornosti S-Factoring sledi obvladujoči družbi in v ospredje svojega delovanja postavlja zadovoljstvo strank ter odgovornost in skrb za sodelavce in okolje, pri čemer povzema in živi vrednote banke Sparkasse. S poslanstvom »Z odličnim alternativnim financiranjem obratnih sredstev podpirati perspektivna slovenska podjetja pri rasti in razvoju« slovenskim podjetjem in podjetnikom omogoča nadaljnjo rast in razvoj, ki sta osnova za vlaganje podjetij v okoljevarstvene projekte, višjo ekološko in izrazitejšo družbeno zavest. Z različnimi marketinškimi in PR aktivnostmi seznanja slovensko poslovno javnost z alternativnimi oz. drugačnimi oblikami financiranja obratnih sredstev in faktoring približuje širšemu krogu družbenega okolja. S tem posredno prispeva svoj delež k napredku družbe in okoljske zavesti, neposredno pa pri vsakodnevnih aktivnostih stremi k varčni porabi energentov in vseh ostalih, za okolje obremenjujočih virov.

Z vizijo »Postati najprepoznavnejši ponudnik faktoringa v Sloveniji« podjetje slovenski poslovni javnosti sporoča, da je odločno postati najboljši na tem področju. Pri tem so vrhunske storitve, zadovoljstvo ter zvestoba strank najpomembnejši dejavniki uspešnosti S-Factoringa. Za udejanjanje vizije nenehno stremi k odličnosti ponudbe za perspektivna podjetja in vlaga v gradnjo najboljših poslovnih odnosov s strankami, kar je temelj njegove strategije. S tem namenom zaposleni veliko časa posvečajo osebni in stalni komunikaciji s strankami ter prilagajanju ponudbe oziroma storitev potrebam strank.

2. Družbena odgovornost v podjetju brokerjet Sparkasse d.d.

Brokerjet Sparkasse d.d., on-line borzni posrednik, je na slovenskem trgu prisoten od leta 2008. Svoje poslanstvo izpolnjuje s številnimi prenosljivimi produkti, s poštenimi in transparentnimi cenami, z najnovejšimi orodji in s kompetentnimi storitvami. Z obsežno ponudbo seminarjev se brokerjet obrača na aktivne trgovce in investitorje, ki hočejo svoje investicije izpeljati na lastno odgovornost in odločno. Poleg tega se brokerjet odlikuje po največji varnosti pri on-line trgovanju ter po hitrem in neposrednem dostopu do najpomembnejših svetovnih borz.

Na eni postaji ponujamo napreden, hiter in kakovosten dostop do vseh pomembnih kapitalskih trgov po svetu. Naše stranke lahko trgujejo preko borz ali OTC (over-the-counter) ponudnikov. Trgovanje je možno z delnicami, ETF-i (exchange traded funds), certifikati in warranti kot tudi z vzajemnimi skladi slovenskih in tujih izdajateljev.

Naše stranke so nam na prvem mestu in z njimi gradimo dolgoročen vzajemni odnos. Komunikacija je naš ključ, saj je preko brokerjetove platforme moč oddati naročilo za trgovanje 24 ur dnevno in 7 dni v tednu od koder koli, kjer ima stranka dostop do svetovnega spleta. V obdobju recesije se je še posebej izkazalo, kako pomembno je izobraževanje v zvezi s finančnimi instrumenti. Že znana osnovna izobraževanja v okviru tako imenovane Bulls & Bears akademije smo v 2010 še okrepili, tako da jih zdaj ponujamo redno preko spletnih seminarjev (webinarjev). Na seminarjih prisotne podučimo o osnovah borznega trga in trgovanja in o načinu uporabe brokerjetove platforme.

Inovativne rešitve so naša stalnica in na to smo ponosni. Poslanstvo naše družbe je zagotoviti udeležencem kapitalskega trga vstop na čim več trgov, čim enostavneje in po čim bolj ugodni ceni. S tem svojim strankam omogočamo boljšo in učinkovitejšo razpršenost sredstev in boljše možnosti za plemenitenje denarnih presežkov.

3. Družbena odgovornost v podjetju Sparkasse Leasing S

Lizing je v okviru Skupine Sparkasse na slovenskem trgu prisoten že vrsto let. V letu 2010 je banka Sparkasse ustanovila novo družbo Sparkasse Leasing S. Lizing dopolnjuje celovito ponudbo Skupine in izvajanje korporativne družbene odgovornosti. Predani smo uspehu, smo odgovorni in profesionalni. Zavedamo se pomena ustvarjanja dolgoročnih vezi ter povezanosti z lokalno skupnostjo in širšim območjem, v katerem delujemo.

Sparkasse Leasing S ima namen postati kakovosten in konkurenčen ponudnik finančnih storitev, predvsem na področju premičnin. S svetovalnim pristopom do strank preko bančnih svetovalcev smo nekoliko drugačni od konkurence. Ena od naših prednosti je tudi poznavanje strank Skupine in zagotavljanje dolgoročnega sodelovanja na vseh področjih. Pri delu smo kreativni, hitri in učinkoviti, do strank pa odgovorni, točni in pozitivno naravnani.

2. POSLOVNO POROČILO

Storitve, produkti in odnos s strankami

Drugačnost banke Sparkasse se izraža v vsakodnevnem delu s strankami, katerim nudimo strokovno svetovanje, prilagajanje finančnih rešitev njihovim potrebam in željam ter dobro počutje. Obisk naših poslovnih enot ostaja prijeten in drugačen: brez čakalnih vrst, s prijetno glasbo in območji modre in rdeče barve, ki vsaka zase nosita svoj pomen, kot to nakazuje že logotip banke. V modrih, prijetnih svetovalnih sobah se lahko stranka s svojim osebnim svetovalcem zaupno in brezskrbno pogovori o finančnih načrtih, ob krajšem obisku banke pa pristopi k rdečem blagajniškem prostoru, kjer opravi vsakodnevne denarne transakcije.

V letu 2010 smo poleg strokovnega svetovanja strankam ponudili tudi nove inovativne produkte, s katerimi zaokrožujemo celostno finančno ponudbo banke. V februarju smo za stranke Poslovanja z gospodarstvom pripravili Partner varčevanje 24/7, s katerim podjetje prihranke veže za poljubno obdobje, jih kadar koli dvigne in z ugodno obrestno mero iz dneva v dan povečuje. Hkrati smo že obstoječim poslovnim strankam omogočili sklepanje depozitov in Bonus računa kar preko elektronske banke Net.Stik. V nadaljevanju leta smo se posvetili tudi strankam Poslovanja s prebivalstvom, za katere smo najprej pripravili Poročno varčevanje, namenjeno mladoporočencem, v septembru pa je sledila največja novost leta 2010: Udobni pozitivni račun. Gre za inovativen osebni račun, pri katerem stranka ne plačuje stroškov mesečnega nadomestila za vodenje, v kolikor njeno povprečno stanje na računu v obdobju od prvega do zadnjega dne v mesecu presega 1000 EUR. In najpreprostejši del? Nove stranke banke Sparkasse lahko naročilo za odprtje Udobnega pozitivnega računa hitro in enostavno oddajo kar prek spleta na spletni stran www.sparkasse.si, kjer smo jim v oktobru omogočili tudi sklenitev Bonus računa. S tem smo ponovno potrdili, da lahko stranke od nas pričakujejo napredne in inovativne finančne rešitve, ki izhajajo iz njihovih lastnih potreb.

Ponudbo smo razširili tudi na področju naložbenih možnosti. Od decembra je tako našim strankam poleg že obstoječih investicijskih skladov upravljavca Erste Sparinvest na voljo tudi deset podskladov Krovnega sklada Triglav vzajemni skladi slovenske družbe za upravljanje Triglav DZU.

V naših procesih je zadovoljna stranka na prvem mestu. V letu 2010 smo v Centru bančnih storitev in informacij prejeli 23 % manj reklamacij kot leta 2009. Vse reklamacije uspešno dnevno rešujemo. Verjamemo v nenehno izboljševanje odnosov s strankami, zato smo v letu 2010 izvedli obširno raziskavo zadovoljstva in zvestobe naših poslovnih strank, ki nam je omogočila, da smo svoje produkte in storitve še bolj približali njihovim potrebam.

Skrb za sodelavce

Tim banke Sparkasse je mlad (povprečna starost sodelavcev je bila 34 let), ambiciozen in dinamičen, za kar se trudimo tudi z uresničevanjem različnih aktivnosti, s katerimi zaokrožamo program odgovornosti v delovnem okolju kot tudi skrbi za zaposlene.

Na prvem mestu bi izpostavili izobraževanje in šolanje zaposlenih, kjer smo v povprečju izvedli pet dni izobraževanja na zaposlenega, vključujoč prodajna šolanja, treninge vodstvenih veščin, strokovna izobraževanja, jezikovne tečaje in izobraževanja osebnostne rasti. Vsa navedena izobraževanja so pripomogla k strokovnemu napredovanju zaposlenih in izboljšanju njihovih veščin komuniciranja, vodenja, upravljanja s časom itd. Osnova za razvoj zaposlenih je identifikacija potencialov in določitev posameznikovih delovnih ciljev, zato želimo na tem mestu omeniti tudi redni letni razgovor, ki ga s svojim vodjo opravi vsak zaposleni v banki. Namen letnega razgovora je pridobivanje povratnih informacij, ocenjevanje uspešnosti in doseganja ciljev ter identifikacija potencialov, dogovor o nalogah in ciljih v prihodnjem letu ter določitev razvojnih korakov in aktivnosti.

Tudi v podjetju S-Factoring se zavedajo, da so zaposleni edina trajna konkurenčna prednost podjetja, zato največjo skrb posvečajo rasti in razvoju sodelavcev. Na področju odgovornosti do sodelavcev se je v letu 2010 družba osredotočala na nadgradnjo strokovnosti in komunikacijskih ter prodajnih veščin zaposlenih z zunanjim in notranjim izobraževanjem ter medsebojnim učenjem. Za razvoj zaposlenih z zunanjim izobraževanjem je družba kljub zelo omejenim sredstvom namenila 4,25 dni na zaposlenega, pri čemer je bil velik poudarek na kakovosti in uporabni vrednosti samih izobraževanj.

Med najbolj pomembnimi področji je tudi področje internega komuniciranja, kjer želimo omeniti dve ključni orodji za komuniciranje na ravni celotne banke, ki sta predmet stalnih



Teden pasivnih hiš

Tudi v letu 2010 smo v aprilu v sodelovanju s svojimi partnerji organizirali Teden pasivnih hiš, s katerim želimo javnosti sporočiti, da se zavedamo razvoja in trendov v smeri zelene energije.

izboljšav. To sta intranet S-net, ki služi za dnevno obveščanje sodelavcev o vseh aktualnih dogodkih v banki in njenem okolju, in interno elektronsko glasilo e-sopis, ki ostaja navdih, odgovor-

2. POSLOVNO POROČILO

nost in rezultat vseh sodelavcev banke Sparkasse. Na glasilo smo še posebej ponosni, saj z elektronsko obliko izražamo skrb za okolje oz. ekološko odgovornost, ki je vrednota banke Sparkasse. Komunikacijo sodelavcev z vodstvom banke pa omogočamo tudi z mesečnimi govorilnimi urami uprave.

Ne nazadnje sodelavci banke Sparkasse cenimo prijateljstva, kolegalnost in poznanstva, ki se stkejo med nami. Ponosni smo, da se na delovnem mestu med svojimi sodelavci počutimo dobro in prijetno, zato se z veseljem udeležujemo internih srečanj sodelavcev banke, ki nas dvakrat letno popeljejo na različne konce Slovenije. Za višjo motivacijo sodelavcev pa vsako leto pripravimo t. i. »motivacijski budžet«, s katerim podpremo različne oblike druženj sodelavcev: od športnih, kulturnih do kulinaričnih doživetij.

Še posebej ponosni smo na svoje Športno-kulturno društvo Spartak, v katerega se vključujejo tudi sodelavci S-Factoringa. V njegovem okviru deluje 14 različnih sekcij: od kolesarske, tekaške, sekcije za tenis in golf do kulturne in zabavne sekcije ter mnogih drugih.



Športno-kulturno društvo Spartak

Sodelavci se z veseljem vključujejo v dejavnosti Športno-kulturnega društva Spartak, v okviru katerega deluje 14 različnih sekcij. Na fotografiji so predstavniki kolesarske sekcije.

Verjamemo, da na opisane načine dvigujemo motiviranost in zavzetost zaposlenih. Trudili se bomo, da bo tudi v naslednjem letu banka ostajala prostor, kjer se med sodelavci počutimo sproščeno, ustvarjalno in prijetno.

Povezanost z okoljem, v katerem delujemo

V času mnogih sprememb in žal tudi negativnih posledic finančne krize je posluš za potrebe okolja še toliko bolj pomemben. Okolje od nas pričakuje podporo pri njegovih prizadevanjih in skrbah, zato tudi v letu 2010 nismo do njega ostali ravnodušni.

Sponzorstvo za banko Sparkasse predstavlja strateško investicijo v prihodnost. Zanj se odločamo na podlagi strateških usmeritev banke in ciljne javnosti, kot tudi glede na izpolnjevanje poslovnih ciljev, ki smo si jih zadali ob načrtovanju strategije.

S sponzorskimi aktivnostmi želimo na drugačen način posredovati svoja sporočila ciljnim javnostim in jih povezati s svojimi storitvami in proizvodi.



Očistimo Slovenijo

Banka Sparkasse je z veseljem podprla akcijo Očistimo Slovenijo, v kateri so sodelovali tudi njeni zaposleni.

Celotni program sponzorstev je v letu 2010 segal predvsem na področji ekologije in gospodarstva, s katerima želimo ustvarjati in voditi korporativno podobo podjetja, nekoliko manj denarja pa smo zaradi zmanjšanja sponzorskih sredstev namenili športnim sponzorstvom.

V letu 2010 smo velik del sponzorskih sredstev namenili organizaciji izobraževalnih dogodkov. Tako smo v aprilu v sodelovanju s podjetji Lumar IG d.o.o., Damahaus d.o.o., Rihter d.o.o., Marles Hiše d.o.o. in Jelovica Hiše d.o.o. organizirali Teden pasivnih hiš, s katerim želimo javnosti sporočiti, da se zavedamo razvoja in trendov v smeri zelene energije in koristi za stranke, ki jih prinaša energetska učinkovita gradnja. Obiskovalci so si tako lahko v Sparkasse Centru ogledali najsodobnejše sisteme gradnje lesenih pasivnih hiš, se udeležili brezplačnega energetskega svetovanja in poslušali predavanja na temo gradnje lesenih nizkoenergijskih in pasivnih hiš.

V februarju je bila banka Sparkasse sponzor konference TEDx Maribor z naslovom »Od ideje do izvedbe«, v aprilu smo sponzorske aktivnosti razširili na študentsko marketinško konferenco fANfARA, v maju pa smo že četrto leto zapored sponzorsko podprli Microsoft NT konferenco, saj se kot banka, usmerjena v sodobne tržne poti, zavedamo pomembnosti vodilnega dogodka s področja informacijskih tehnologij v Sloveniji. V novembru smo kot glavni pokrovitelj nastopili tudi na tradicionalnem 13. Dnevu kakovosti in inovativnosti, ki ga vsako leto organizira Gospodarska zbornica Dolenjske in Bele krajine. Naslovna tema je bila Prilagajanje poslovnih modelov za obvladovanje trajne uspešnosti organizacije.

V preteklem letu smo precejšen del sponzorstev namenili tudi aktivnostim, ki spodbujajo odgovoren odnos do okolja. V aprilu je tako banka podprla akcijo Očistimo Slovenijo, v kateri so z

2. POSLOVNO POROČILO

veseljem sodelovali tudi njeni zaposleni. V juniju je sledilo sponzorstvo Konference o obnovljivih virih energije in učinkoviti rabi energije, kjer smo se predstavili s ponudbo za gospodarstvo s poudarkom na partnerstvu pri gradnji sončnih elektrarn in tako z usmerjenostjo v naravi prijazne rešitve uresničevali tudi eno izmed svojih vrednot – ekološko odgovornost.

Ker želimo, da nas stranke povezujejo z zdravim načinom življenja, obenem pa se trudimo s tem podpirati tudi zdrav duh v zdravem telesu naše mlade ekipe sodelavcev, smo se tudi v letu 2010 odločili za sponzorstvo Maratona treh src v Radencih. Tek nam je pri srcu, saj je primeren šport skoraj za vsakogar, še bolj pa nas veseli, da smo bili na maratonu prisotni tudi s svojo tekaško ekipo Sparkasse. Tovrstna vpletenost sodelavcev tako še dodatno potrjuje ustreznost aktivnosti, ki vzpostavljajo povezanost banke in njenih hčerinskih podjetij z okoljem.

2.6. Skupina banke Sparkasse v Sloveniji

SKUPINA BANKE SPARKASSE NA DAN 31.12.2010



NADREJENA DRUŽBA:**BANKA SPARKASSE d.d.**

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
Matična številka: 2211254
Dejavnost: Bančništvo
Bilančna vsota 31.12.2010: 1.098.917.328 EUR
Osnovni kapital: 10.015.200,00 EUR

Delničarji:

Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt: 70 %
Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Graz: 26 %
Erste Group Bank AG, Wien: 4 %
Datum vpisa v sodni register: 24.5.2006

Uprava:

Predsednik: Josef Laussegger
Član: mag. Marko Bošnjak
Član: mag. Wolfgang Malle

Nadzorni svet:

Predsednik: mag. Alois Hochegger
Namestnik:
mag. Gernot Schmerlaib
mag. Franz Kerber
Člani:
mag. Thomas Wieser
mag. Wolfgang Suppan
mag. Peter Rebol
dr. Thomas Uher

Banka opravlja za podrejene družbe storitve IT-podpore, priprave poročil in podatkov, marketinške storitve, bonitetne storitve, posredovanje poslov in druge administrativne storitve.

PODREJENE DRUŽBE:**S-FACTORING, factoring družba d.d.**

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
Matična številka: 2319748
Dejavnost: faktoring
Bilančna vsota 31.12.2010: 9.087.249 EUR
Osnovni kapital: 700.000,00 EUR
Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 60 %
Delež Intermarket Bank AG, Dunaj: 40 %
Datum vpisa v sodni register: 21.8.2007

Uprava: Roman Gomboc**Nadzorni svet:**

Josef Laussegger
Siegfried Rudolf Huber
Theoderich Hibler
Monika Fiegl

BROKERJET SPARKASSE, borzno posredniška družba, d.d.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
Matična številka: 3308952
Dejavnost: borzno posredništvo
Bilančna vsota 31.12.2010: 2.527.782 EUR
Osnovni kapital: 4.150.000,00 EUR

Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 51 %
Delež Ecetra AG, Dunaj: 49 %
Datum vpisa v sodni register: 4.4.2008

Uprava:

Predsednik: Christian Theissl
Član uprave: Boštjan Marzidovšek
Član uprave: mag. Mark Menaše

Nadzorni svet:

Člani:
Michel Vukusic
Sonja Vyskowsky
Wolfgang Siegl Cachedenier

sREAL SPARKASSE nepremičnine d.o.o.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
Matična številka: 5919649000
Dejavnost: druge pomožne dejavnosti za finančne storitve
Bilančna vsota 31.12.2010: 39.500 EUR
Osnovni kapital: 7.500,00 EUR
Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 26 %
Delež REAL-SERVICE FÜR STEIRISCHE SPARKASSEN GmbH, Graz, Avstrija: 74 %
Datum vpisa v sodni register: 4.7.2008
Zastopniki:
Milena Jančič
Alenka Rabuza
Roland Jagersbacher

Sparkasse Leasing S d.o.o.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
Matična številka: 3724310000
Dejavnost: dejavnost finančnega zakupa
Bilančna vsota 31.12.2010: 5.149.571 EUR
Osnovni kapital: 150.000,00 EUR
Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 100 %
Datum vpisa v sodni register: 19.4.2010

Zastopniki:

Brigita Cof
Boštjan Butolen

2. POSLOVNO POROČILO

2.7. Izjava uprave o računovodskih izkazih in letnem poročilu Banke Sparkasse d.d., Ljubljana

Uprava potrjuje računovodske izkaze in letno poročilo Banke Sparkasse d.d. za leto, končano na dan 31.12. 2010 in uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter pojasnila k računovodskim izkazom.

Računovodski izkazi in letno poročilo so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, uveljavljenega v Evropski uniji.

Odgovornost posloводства je, da so:

- uporabljene računovodske politike ustrezne in se jih tudi konsistentno uporablja,
- poslovne ocene in presoje razumne in preudarne,
- vsakršna materialna odstopanja od uporabljenih računovodskih standardov ustrezno razkrita in pojasnjena.

Uprava je odgovorna vzdrževati knjigovodske listine in zapiske, ki razkrivajo finančno stanje Banke Sparkasse d.d. Uprava je tudi odgovorna, da so računovodski izkazi in letno poročilo pripravljeni v skladu z zakonodajo in predpisi Republike Slovenije. Uprava mora opraviti vse ustrezne postopke za preprečitev oziroma odkritje morebitnih prevar in drugih nepravilnosti.

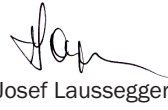
Datum sprejema računovodskih izkazov je 18.01.2011.



Mag. Marko Bošnjak
Član uprave



Mag. Wolfgang Malle
Član uprave



Josef Laussegger
Predsednik uprave

2. POSLOVNO POROČILO

2.8. Poročilo posloводства odvisne družbe po 545. čelnu ZGD1

Banka Sparkasse d.d. izjavlja, da njeni lastniki Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt, Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Graz, in Erste Group Bank AG, Wien, niso uporabili svojega vpliva, da bi Banko Sparkasse d.d. kot odvisno družbo pripravili do tega, da bi zase opravila škodljiv pravni posel ali da bi kaj storila ali opustila v svojo škodo.

3. Revizorjevo poročilo



DELOITTE REVIZIJA D.O.O.
Davčna ulica 1
1000 Ljubljana
Slovenija

Tel: + 386 (0)1 3072 800
Faks: + 386 (0)1 3072 900
www.deloitte.si

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA LASTNIKOM BANKE SPARKASSE d.d.

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene računovodske izkaze Banke Sparkasse d.d. in skupine Sparkasse d.d. (v nadaljevanju »Banka«), ki vključujejo posamični in konsolidiran izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2010 in posamični in konsolidiran izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz sprememb lastniškega kapitala ter izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto in povzetek bistvenih računovodskih usmeritev ter druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja kot jih je sprejela EU. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitvijo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačnih navedb zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj preuči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Ime Deloitte se nanaša na Deloitte Touche Tohmatsu Limited, pravno osebo, ustanovljeno v skladu z zakonodajo Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske (v izvirniku »UK private company limited by guarantee«), in mrežo njenih članic, od katerih je vsaka ločena in samostojna pravna oseba. Podroben opis pravne organiziranosti združenja Deloitte Touche Tohmatsu Limited in njenih družb članic je na voljo na www.deloitte.com/si/nasa-druzba.

Member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi resničen in pošten prikaz finančnega stanja Banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse d.d. na dan 31. decembra 2010 ter poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja kot jih je sprejela EU.

Poročilo o drugih zakonskih in regulativnih zahtevah

V skladu s prvim odstavkom, 57. člena Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1) smo pregledali poslovno poročilo. Po našem mnenju je poslovno poročilo usklajeno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

DELOITTE REVIZIJA d.o.o.

Andreja Bajuk Mušič
Pooblaščen revizorka



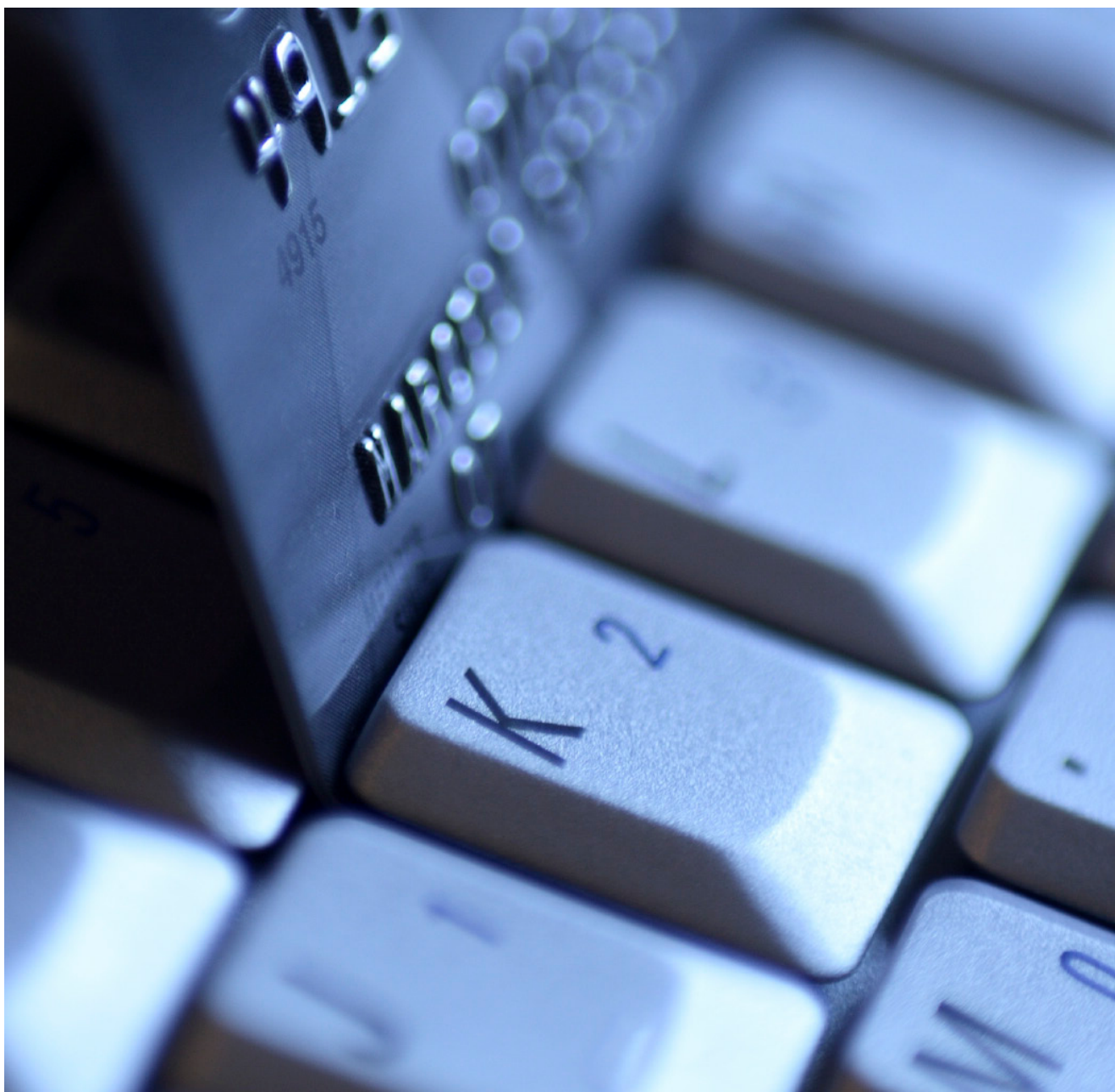
Ljubljana, 21. april 2011

Yuri Sidorovich
Predsednik uprave



Deloitte.

DELOITTE REVIZIJA D.O.O.
Ljubljana, Slovenija



4. Računovodsko poročilo

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.1. Osnovni podatki

Banka Sparkasse d.d., Ljubljana, je slovenska delniška družba, ki opravlja univerzalne bančne posle. Največji delničarji so 70-odstotni Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt, 26-odstotni Steiermärkische Bank und Sparkassen AG ter 4-odstotni Erste Group Bank AG.

Banka ni javna družba in z delnicami ne trguje na organiziranem trgu kapitala.

V konsolidirane računovodske izkaze Skupine Sparkasse, so poleg Banke Sparkasse d.d. vključene še družbe, ki sestavljajo bančno skupino.

Družbe Sparkasse leasing S d.o.o., družba S-Factoring družba za factoring d.d. in brokerjet Sparkasse d.d. se polno konsolidirajo.

Družba S real Sparkasse nepremičnine se konsolidira po kapitalski metodi.

Konsolidirane računovodske izkaze je mogoče pridobiti pri Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt, Neuer Platz 14, Österreich, kjer se Banka Sparkasse d. d. in skupina Sparkasse konsolidira.

Končni konsolidirani računovodski izkazi skupine Erste so zajeti v konsolidiranih računovodskih izkazih, ki jih pripravlja Erste Group Bank AG. Ti izkazi so na voljo na naslovu Erste Group Bank AG, Wien, Graben 21, 1010 Wien, Österreich.

Poslovni naslov banke je:

Banka Sparkasse d.d., Ljubljana, Cesta v Kleče 15, Ljubljana.

Vsi zneski v računovodskih izkazih in njihovih pojasnilih so izraženi v tisoč EUR, razen če je drugače navedeno.

Sredstva in obveznosti v tuji valuti in z valutno klavzulo sta banka in Skupina Sparkasse preračunali v evrsko protivrednost po srednjem tečaju Banke Slovenije, objavljenem na dan 31.12.2010.

Glavni produkti banke pri poslovanju s prebivalstvom so krediti za gradnjo in bivanje, potrošniški krediti, transakcijski računi in depoziti, pri poslovanju s podjetji pa investicijski krediti, krediti za obratna sredstva, garancije, transakcijski računi in depoziti.

V sklopu Skupine Sparkasse se posluje tudi s faktoring posli, leasingom in z vrednostnimi papirji.

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.2. Računovodske usmeritve

Pomembnejše računovodske usmeritve, uporabljene pri pripravi računovodskih izkazov, so predstavljene v nadaljevanju. Te usmeritve so bile, če ni navedeno drugače, uporabljene tudi v predhodnih letih. Predstavljene računovodske usmeritve in ocene se uporabljajo v celotni Skupini.

4.2.1. Izhodišča za predstavitev računovodskih izkazov

Računovodski izkazi Banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse so sestavljeni v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja in njihovimi pojasnili, kot jih je sprejela Evropska unija (v nadaljevanju: MSRP), ter z upoštevanjem predpisov Banke Slovenije.

Skupina Sparkasse je pri pripravi računovodskih izkazov upoštevala načela časovne neomejenosti delovanja, kontinuiranost delovanja, doslednost pri uporabi računovodskih rešitev, resnične in poštene predstavitev poslovanja ter nastanek poslovnega dogodka.

Pri izbiranju računovodskih usmeritev in odločanju o njihovi uporabi ter pripravljanju računovodskih izkazov upoštevamo zahteve po razumljivosti, ustreznosti, zanesljivosti in primerljivosti.

Priprava računovodskih izkazov v skladu z MSRP zahteva uporabo določenih ocen in predpostavk, ki vplivajo na vrednost poročanih sredstev in obveznosti ter na razkritje o potencialnih sredstvih in obveznostih na poročevalski datum ter višini prihodkov in odhodkov v poročevalskem obdobju. Čeprav so uporabljene ocene zasnovane na najboljšem poznavanju tekočih dogodkov in aktivnosti, se lahko dejanski rezultati razlikujejo od ocen. Pomembnejše računovodske usmeritve in ocene so predstavljene v nadaljevanju.

Skupina Sparkasse oblikuje ocene in predpostavke, ki vplivajo na izkazane zneske sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Ocene se tekoče preverjajo, temeljijo pa na izkušnjah iz preteklosti. Najpomembnejše presoje se nanašajo na razporejanje finančnih instrumentov v skupine. Ocene pa se uporabljajo za popravke vrednosti terjatev in kreditov, za dobo koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev ter za rezervacije za ugodnosti zaposlenih.

Področja, kjer je presoje več ali pa je kompleksnejša, ter področja, kjer predpostavke in ocene pomembno vplivajo na finančne izkaze, pa so sledeča:

- **izgube zaradi oslabitve posojil in terjatev:** banka redno presoja in ugotavlja izgube zaradi poslabšanja kakovosti kreditnega portfelja. Banka redno preverja metodologije in predpostavke, ki jih uporablja za ocenjevanje obsega in časa prihodnjih denarnih tokov, da zmanjša razlike med ocenjenimi izgubami in izgubami, ki jih dejansko utrpi. Z analizami občutljivosti zagotavljamo dodatne informacije o morebitnih izgubah iz kreditnega tveganja in potrebnih oslavitvah finančnih sredstev. Analize se izvajajo na podlagi različnih scenarijev in so podrobno predstavljene v poglavju o kreditnem tveganju.
- **odloženi davki:** banka ocenjuje, da bo v prihodnje na voljo obdavčljiv dobiček, s katerim bo mogoče izrabit začasne razlike med davčnimi in knjigovodskimi vrednostmi sredstev. Začasne razlike, ki izvirajo iz različnih amortizacijskih stopenj za poslovne in davčne namene, je po oceni banke uporabljena 20% davčna stopnja, saj banka predvideva, da bodo razlike odpravljene ob dokončnem amortiziranju sredstva.

4.2.2. Pomembnejše računovodske usmeritve in ocene

a) Tuje valute

1. Funkcijska in predstavitvena valuta

Postavke, prikazane v računovodskih izkazih, se merijo v valuti gospodarskega okolja, v katerem Skupina posluje, tj. v funkcijski valuti. Predstavitvena valuta pa je valuta, v kateri so predstavljeni računovodski izkazi. Od 1. januarja 2007 je evro funkcijska in predstavitvena valuta banke.

2. Prevedba poslovnih dogodkov in postavk

Transakcije v tuji valuti se pretvorijo v funkcijsko valuto po tečaju na dan posla. Tečajne razlike, ki nastanejo pri poravnavi takšnih transakcij in pri prevedbi denarnih postavk, se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Postavke sredstev in obveznosti, ki so nominirane v tujih valutah, so v računovodskih izkazih preračunane z uporabo referenčnega tečaja Evropske centralne banke, ki je veljal na dan računovodskih izkazov. Učinki prevedbe so prikazani v izkazu poslovnega izida kot neto dobiček ali izguba iz tečajnih razlik.

b) Denarna sredstva, denarni ustrezniki in izkaz denarnih tokov

Denarna sredstva po računovodskem razumevanju so gotovina, knjižni denar, denar na poti in denarni ustrezniki. Gre za širše obravnavanje denarnih sredstev, pri katerem so med denarna sredstva vključena tudi tista sredstva, ki jih je mogoče hitro oziroma v bližnji prihodnosti pretvoriti v denar kot plačilno sredstvo za poravnavanje dolgov ali za izplačilo s kakšnim drugim namenom neposredno in brez kakršnihkoli omejitev.

Med denarne ustreznike uvrščamo denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki, dolžniške vrednostne papirje, razpoložljive za prodajo, z originalno zapadlostjo od dneva nakupa do treh mesecev ter kredite bankam z originalno zapadlostjo od dneva kreditiranja do treh mesecev. Po MRS 7 so to kratkoročne, hitro unovčljive naložbe, ki jih je mogoče hitro oziroma v bližnji prihodnosti pretvoriti v vnaprej znan znesek denarnih sredstev in pri katerih je tveganje spremembe vrednosti nepomembno.

Pri sestavi izkaza denarnih tokov je bila uporabljena posredna metoda oziroma različica II iz podatkov otvoritvene bilance stanja na dan 1.1.2010 in iz bilance stanja na dan 31.12.2010, iz podatkov izkaza poslovnega izida za leto 2010 ter ostalih dodatnih podatkov, ki so potrebni za izračun ter za ustrezno razčlenitev pomembnejših postavk.

c) Finančna sredstva

Pripoznanje finančnega sredstva

Finančna sredstva so pripoznana po datumu sklenitve posla. Izmerjena so po pošteni vrednosti. V kolikor gre za finančno sredstvo, ki ni podano po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, mora banka prišteti tudi stroške posla, ki neposredno izhajajo iz poslovanja.

Skladno z začetnim pripoznanjem v bilanci stanja se finančna sredstva razdelijo v naslednji kategoriji:

- **finančna sredstva razpoložljiva za prodajo**, so tista, ki jih banka namerava posedovati nedoločeno časovno obdobje in jih lahko proda zaradi likvidnostnih potreb ali zaradi sprememb obrestnih mer, deviznih tečajev ali cen finančnih instrumentov.

Nakupi in prodaje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, se pripoznajo na datum trgovanja, torej na datum, ko se banka obveže, da bo finančno sredstvo kupila ali prodala. Pozneje se merijo po pošteni vrednosti. Poštena vrednost je praviloma

cena teh finančnih naložb na delujočem trgu. Dobički in izgube, ki nastanejo zaradi sprememb poštene vrednosti, se pripoznajo neposredno v kapitalu, dokler se pripoznanje ne odpravi ali se izkaže oslabitev. Takrat se kumulativni dobiček ali izguba izkaže kot dobiček ali izguba v izkazu poslovnega izida.

V skladu z MRS 39 banka med naložbe, razpoložljive za prodajo, razvršča naložbe v vrednostne papirje. V te vrednostne papirje banka investira, da bi izpolnila predpise nacionalnega regulatorja in jih vrednostno prilagodila zahtevam.

- **posojila in terjatve**: so finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, s katerimi se ne trguje na aktivnem trgu, razen:

- tistih, ki se jih namerava prodati v kratkem času in ki so razvrščena v kategorijo finančnih sredstev v posesti za trgovanje, ter tistih, ki se jih ob pridobitvi razvrsti v kategorijo finančnih naložb po pošteni vrednosti preko izkaza poslovnega izida,
- tistih, ki se jih ob pridobitvi razvrsti v kategorijo finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo,
- tistih, pri katerih lastnik ne dobi povrnjene večine vrednosti začetne naložbe iz razlogov, ki niso kreditno poslabšanje.

Postavka vključuje kredite bankam, kredite strankam, ki niso banke, ter vloge bankam. Krediti bankam predstavljajo vse vrste naložb, ki izvirajo iz bančnih poslov z domačimi in tujimi bankami, ne glede na njihovo namembnost in rok vračila. Krediti strankam, ki niso banke, predstavljajo vse vrste terjatev do domačih in tujih strank, ki niso banke, ne glede na namembnost in rok vračila.

Kreditni in vloge se pripoznajo takrat, ko je denar posredovan stranki, in se izkazujejo po odplačni vrednosti. Dani krediti so v aktivni bilanci stanja na dan bilanciranja prikazani v vrednosti neodplačane glavnice, zmanjšani za morebitne oslabitve.

Razvrstitev je odvisna od narave in namena finančnih sredstev in se določi ob začetnem pripoznanju.

Merjenje finančnega sredstva

Finančna sredstva se ob pripoznanju merijo po pošteni vrednosti.

Dobički in izgube iz naslova vrednotenja po pošteni vrednosti se pri finančnih sredstvih razpoložljivih za prodajo, prikažejo neposredno v kapitalu in se prenesejo v izkaz poslovnega izida, ko je sredstvo prodano ali oslabiljeno. Takrat se kumulativni dobički ali izgube, ki so bili predhodno prikazani v kapitalu, pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Obresti iz naslova učinkovite obrestne mere in tečajne razlike pri denarnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Odprava pripoznanja finančnega sredstva

Pripoznanje finančnega sredstva se odpravi, ko pogodbene pravice do denarnih tokov potečejo ali če se prenesejo vsa tveganja in koristi, povezane z lastništvom finančne naložbe.

d) Oslabitev finančnih sredstev

Na vsak dan bilance stanja banka oceni, ali obstaja nepristranski dokaz o oslabitvi finančnega sredstva oziroma skupine finančnih sredstev. Finančno sredstvo oziroma skupina finančnih sredstev je oslabiljena in izgube nastanejo le, v kolikor obstaja nepristranski dokaz o oslabitvi kot posledici enega ali več dogodkov, ki so nastali po začetnem pripoznanju sredstva in imajo vpliv na prihodnje denarne tokove.

1. Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

Pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, se pri ugotavljanju, ali je prišlo do oslabitve, upošteva pomembno ali dolgotrajno padanje poštene vrednosti vrednostnega papirja pod njegovo nabavno ceno. Če obstajajo taki dokazi oslabitve, se kumulativna izguba izloči iz kapitala in pripozna v izkazu poslovnega izida. Če se poštena vrednost naknadno poveča in se to povečanje lahko neposredno poveže z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabitve v dobičku ali izgubi, se izgube zaradi oslabitve odpravijo skozi izkaz poslovnega izida.

2. Krediti

Banka redno spremlja kakovost kreditnega portfelja in ocenjuje izgube iz kreditnega tveganja. V kolikor obstajajo nepristranski dokazi, da je prišlo do izgube pri kreditih, se znesek os-

labitve izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo sredstva in sedanjo vrednostjo prihodnjih denarnih tokov, ugotovljeno na osnovi izvirne učinkovite obrestne mere.

Nepristranski dokazi o oslabitvi finančnega sredstva ali skupine sredstev so pomembne informacije, ki kažejo na to, da obstaja verjetnost zmanjšanja izpolnitve pogodbenih obveznosti. Na izločitev posameznega sredstva iz skupine vplivajo lahko:

- pomembne finančne težave dolžnika,
- zamuda, daljša od 90 dni,
- gospodarske razmere v državi ali lokalnem okolju, kot npr. brezposelnost, padec cen nepremičnin pri hipotekah, neugodne spremembe v plačilni valuti,
- sprememba statusa posojilojemalca: stečaj, prisilna poravnava, izbris podjetja,
- izjemni dogodki: ugotovljene smrti, nesreče, težave panoge, bolezni, alkoholizem, droge in druge odvisnosti itn.

Potrebnost posamičnega ocenjevanja ugotavljamo po komitentu, kar pomeni, da moramo v primeru ugotovitve potrebe po posamičnem ocenjevanju ugotoviti vse obveznosti komitenta in jih ocenjevati individualno.

V primeru, da ne zaznavamo indikatorjev oslabitev, opredelimo finančna sredstva in jih razvrstimo v določene skupine. Skupinsko ocenjevanje poteka mesečno na osnovi veljavnih odstotkov za določeno skupino. Odstotke preverjamo letno. Več o politiki oblikovanja oslabitev je pojasnjeno v poglavju o kreditnem tveganju.

e) Opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva vključujejo opremo in drobni inventar. Neopredmetena dolgoročna sredstva obsegajo naložbe v računalniške programe in premoženjske pravice.

Opredmetena osnovna sredstva se po začetnem pripoznanju vrednotijo po nabavni vrednosti. Nabavno vrednost sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški, ki jih je mogoče pripisati neposredno usposobitvi sredstva za nameravano uporabo. Kasneje nastale stroške v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom izkazujemo kot stroške vzdrževanja ali povečanje nabavne vrednosti sredstva. Opredmeteno osnovno sredstvo se začne amortizirati, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo.

Neopredmetena sredstva se ob začetnem pripoznanju ovred-

notijo po nabavni vrednosti. Poznejše vrednotenje poteka po modelu nabavne vrednosti, kar pomeni, da se vodijo po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja. Banka določa letne amortizacijske stopnje po vrstah sredstev glede na dobo koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev oziroma neopredmetenih dolgoročnih sredstev, ki je odvisna od pričakovane fizične obrabe, pričakovanega tehničnega in ekonomskega zastaranja ter pričakovanih zakonskih in drugih omejitev uporabe teh sredstev.

Pomembna opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva se zaradi oslabitve prevrednotijo takoj ob ugotovitvi oslabitve oziroma najpozneje takrat, ko knjigovodska vrednost presega nadomestljivo vrednost za več kot eno tretjino.

Sredstva se amortizirajo z naslednjimi amortizacijskimi stopnjami:

Vozila	12.50%
Komunikacijska oprema	20.00%
Računalniška oprema	10.00 - 40.00%
Pohištvo, tehnična oprema, varnostna oprema, ostala tehnična oprema	5.00 - 40.00%
Ogњеvarna oprema	5.00 - 25.00%
Uporabniške pravice, licence	10.00 - 25.00%
Vlaganja v tuja osnovna sredstva	5.71%
Programska oprema	5.71 - 40.00%

f) Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb

Banka ima svoje naložbe vrednotene po nabavni vrednosti v posamičnih računovodskih izkazih.

Banka ima v bilanci na presečni datum:

- eno odvisno družbo – Sparkasse leasing S d.o.o.
- dve skupaj obvladovani družbi - S-FACTORING, družba za factoring, d. d. in brokerjet SPARKASSE - borzno posredniška družba, d. d.
- eno pridruženo podjetje - s REAL SPARKASSE, nepremičnine, d. o. o.

Banka Sparkasse d.d. družbe, kjer ne izpolnjuje pogojev iz 56. člena Zakona o gospodarskih družbah, konsolidira po kapital-ski metodi.

Kapitalska metoda je metoda obračunavanja, pri kateri se finančna naložba najprej pripozna po nabavni vrednosti in se kasneje preračuna za ponakupno spremembo naložbenikovega deleža v čistem premoženju podjetja, v katero naložbi. Poslovni izid naložbenika vključuje naložbenikov delež v poslovnem izidu podjetja, v katerega naložbi.

Popolno konsolidiranje je združevanje računovodskih izkazov obvladujoče družbe in odvisnih družb od postavke do postavke, tako da se seštevajo sorodne postavke sredstev, dolgov, kapitala, prihodkov in odhodkov. Ker je potrebno skupino predstaviti kot da gre za eno samo družbo, je potrebno:

- izločiti finančne naložbe obvladujoče družbe v kapital oziroma dolgove odvisne družbe in v tej zvezi obračunati razlike,
- izločiti medsebojne poslovne terjatve in poslovne dolgove,
- izločiti medsebojne prihodke in odhodke,
- izločiti neiztržene čiste dobičke in čiste izgube, ki so posledica notranjih poslov znotraj skupine,
- ponovno obračunati davke in jih časovno razmejiti.

Banka Sparkasse kot nadrejena banka mora v skladu z zakonskimi določbami izdelovati in predlagati konsolidirane računovodske izkaze. Ti so predstavljeni na način, kot da gre za eno samo družbo. Sestavljeni so na podlagi izvirnih računovodskih izkazov posameznih članic skupine z ustreznimi popravki.

g) Obveznosti do bank in strank, ki niso banke

Finančne obveznosti, vključno s posojili, se na začetku izmerijo po poštenu vrednosti, brez transakcijskih stroškov.

Pozneje se izkazujejo po odplačni vrednosti, z metodo efektivne obrestne mere, katero predstavlja začetna vrednost glavnice, zmanjšana za morebitna odplačila, povečana za obračunane obresti obdobja ter morebitne odhodke iz opravnin ob najemu kreditov.

Efektivna obrestna mera je mera, ki natančno diskontira prihodnja vplačila po pričakovani življenjski dobi finančne obveznosti.

Pripoznanje finančne obveznosti se odpravi zgolj, kadar je obveza, določena v pogodbi, izpolnjena, razveljavljena ali zastarana.

Banka v postavki obveznosti do bank izkazuje tudi podrejeni dolg v višini 26 mio EUR. Drugih podrejenih obveznosti banka nima.

h) Kapital

Celoten kapital banke je sestavljen iz vpoklicanega osnovnega kapitala, kapitalskih rezerv, drugih rezerv iz dobička, presežka iz prevrednotenja ter čistega dobička poslovnega leta.

Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let se pripozna, ko je sprejet sklep o razdelitvi dobička posameznega poslovnega leta. O delitvi čistega dobička poslovnega leta odloča skupščina banke na predlog nadzornega sveta in v skladu s statutom banke.

Presežek iz prevrednotenja vključuje prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo.

i) Zunajbilančna evidenca

Banka v zunajbilančni evidenci vodi posle, ki zanje predstavljajo potencialno kreditno tveganje (izdane garancije in druga jamstva, odobreni nečrpani krediti in limiti ter okvirni krediti), in posle, ki zanje ne predstavljajo neposrednega tveganja (prejete garancije, poročila, evidenca prejetih zavarovanj za terjatve do komitentov). Tvegano zunajbilančno evidenco banka evidentira z dnem prevzema tveganja, netvegano zunajbilančno evidenco pa z dnem nastanka posla.

Prevzete finančne obveznosti za izdane garancije, tako finančne kot storitvene, predstavljajo nepreklicno obvezo banke za plačilo, če komitent ne izpolni svojih obveznosti do tretje osebe. Osnovni namen prevzetih in nepreklicnih obveznosti iz naslova odobrenih nečrpanih okvirnih kreditov in kreditnih linij je, skladno s sklenjeno pogodbo, zagotovitev sredstev komitentu banke.

j) Prihodki in odhodki za obresti

Obrestni prihodki in odhodki se izkazujejo v izkazu poslovnega izida za vsa sredstva, izmerjena po odplačni vrednosti z uporabo metode efektivne obrestne mere. Metoda efektivne obrestne mere je metoda izračuna odplačne vrednosti sredstva ali obveznosti ter alociranja obrestnih prihodkov in odhodkov za določeno obdobje. Efektivna obrestna mera je tista diskontna stopnja, ki izenači vse tokove, povezane s posameznim finančnim instrumentom. V izračun efektivne obrestne mere se vključujejo vsi pogodbeni tokovi, vključno z vsemi provizijami, transakcijskimi stroški, premijami in diskonti, ne upoštevajo pa se prihodnje kreditne izgube.

Kadar se ugotovi zmanjšanje vrednosti finančnega sredstva kot posledica izgube zaradi oslabitve, se prihodek od obresti pripozna po obrestni meri, ki se uporablja za diskontiranje prihodnjih denarnih tokov ob merjenju izgub zaradi oslabitve.

k) Prihodki in odhodki za opravnine

Nadomestila in opravnine (provizije) se v izkazu pripoznajo, ko je storitev opravljena. Nadomestila in provizije banka dosega na podlagi opravljenih storitev strankam v zvezi z opravljanjem plačilnega prometa, menjave valut, garancijskega poslovanja, posredniških in komisijskih poslov ter drugih storitev v okviru dejavnosti banke.

Opravnine za kreditne posle banka razmejuje z metodo efektivne obrestne mere in jih v prihodke prenaša mesečno, skozi življenjski cikel kredita.

l) Zasluzki zaposlenih

Banka zagotavlja zaposlenim naslednje ugodnosti v skladu s kolektivno pogodbo: jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi. Ti zasluzki so vključeni med odhodke rezervacij in obveznosti za rezervacije. Rezervacije se oblikujejo na podlagi aktuarskih izračunov neodvisnih aktuarjev vsako leto.

m) Obdavčitev

Obdavčitev se v računovodskih izkazih izkazuje v skladu s trenutno veljavno zakonodajo. Obdavčitev sestoji iz odmerjenega davka in sprememb odloženih davkov.

Odmerjeni davek se izračuna na podlagi obdavčljivega dobička poslovnega leta in z uporabo na dan izkaza finančnega položaja veljavne davčne stopnje.

Odloženi davki se oblikujejo z uporabo metode obveznosti po bilanci stanja na podlagi začasnih razlik, ki nastanejo med knjigovodsko in davčno vrednostjo sredstev in obveznosti. Določijo se z uporabo davčne stopnje, ki bo veljala ob prodaji sredstva ali poravnavi obveznosti.

Začasne razlike so razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstva v bilanci stanja in njegovo davčno vrednostjo. Začasne razlike v banki so odbitne začasne razlike, katerih posledica so zneski, ki se bodo odšteli pri ugotavljanju obdavčljivega dobička v prihodnjih obdobjih, ko se bo knjigovodska vrednost sredstva povrnila.

4.2.3. Standardi in pojasnila, ki so se spremenili v letu 2010

V trenutnem obdobju veljajo naslednje spremembe obstoječih standardov, ki jih je izdal Odbor za mednarodne računovodske standarde in sprejela EU:

Standard	Opis spremembe
MSRP 1 (popravljen)	Popravke je EU sprejela 25. novembra 2009 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2010 ali kasneje).
MSRP 3 (popravljen)	Popravke je EU sprejela 3. junija 2009 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2009 ali kasneje).
MSRP 1	Sprememba je v tem, da se uvajajo dodatne izjeme za uporabnike, ki prvič uporabljajo MSRP. EU jih je sprejela 23. junija 2010 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2010 ali kasneje).
MSRP 2	Sprememba pri obravnavi z denarjem poravnane plačilne transakcije za delnice v skupini. EU jih je sprejela 23. marca 2010 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2010 ali kasneje).
MRS 27	Spremembe je EU sprejela 3. junija 2009 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2009 ali kasneje).
MRS 39	Spremembe je EU sprejela 15. septembra 2009 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2009 ali kasneje).
Izboljšave MSRP (2009)	Spremembe različnih standardov in pojasnil »Izboljšave MSRP (2009)«, ki izhajajo iz letnega projekta za izboljšanje MSRP, objavljenega 16. aprila 2009 (MSRP 2, MSRP 5, MSRP 8, MRS 1, MRS 7, MRS 17, MRS 18, MRS 36, MRS 38, MRS 39, OPMSRP 9 in OPMSRP 16), predvsem z namenom odpravljanja neskladnosti in razlage besedila. EU jih je sprejela 23. marca 2010 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2010 ali kasneje).
OPMSRP 12	Obravnava dogovore o koncesiji stritev. EU ga je sprejela 25. marca 2009 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 30. marca 2009 ali kasneje).
OPMSRP 15	Obravnava dogovore o izgradnji nepremičnin. EU ga je sprejela 22. julija 2009 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2010 ali kasneje).
OPMSRP 16	Obravnava zavarovanje čistih finančnih naložb v poslovanje v tujini pred tveganji. EU ga je sprejela 4. junija 2009 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2009 ali kasneje).
OPMSRP 17	Obravnava razdelitev nadenarnih sredstev lastnikom. EU ga je sprejela 26. novembra 2009 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. novembra 2009 ali kasneje).
OPMSRP 18	Obravnava prenosa sredstev od odjemalcev. EU ga je sprejela 27. novembra 2009 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. novembra 2009 ali kasneje).

Sprejetje sprememb obstoječih standardov ni privedlo do nikakršnih sprememb v računovodskih usmeritvah podjetja.

4.2.4. Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS in sprejela EU, a še niso v veljavi

Na datum odobritve teh računovodskih izkazov so naslednji standardi, popravki in pojasnila, ki jih je sprejela EU, bili izdani, vendar še niso stopili v veljavo:

Standard	Opis spremembe
MRS 24	Sprememba je v poenostavitvi zahtev po razkritju za podjetja, povezana z vlado. Vsebuje tudi razlago opredelitve povezane stranke. EU je spremembe sprejela 19. julija 2010 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2011 ali kasneje).
MRS 32	Spremembe pri obračunavanju izdaje delniških pravic. EU jih je sprejela 23. decembra 2009 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. februarja 2010 ali kasneje).
MSRP 1	Sprememba je v omejenem izvetju od primerjalnih razkritij po MSRP 7 za uporabnike, ki prvič uporabljajo MSRP. EU jih je sprejela 30. junija 2010 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2010 ali kasneje).
OPMSRP 14	Spremembe pri omejitvah sredstev za določeni zaslužek, zahtevah glede minimalnega financiranja in njihove medsebojne povezanosti ter vnaprejšnjih plačilnih zahtev glede minimalnega financiranja. EU jih je sprejela 19. julija 2010 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2011 ali kasneje).
OPMSRP 19	Obravnava poravnave finančnih obveznosti s kapitalskimi instrumenti. EU ga je sprejela 23. julija 2010 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2010 ali kasneje).

Odločili smo se, da ne bomo sprejeli teh standardov, popravkov in pojasnil, dokler ne stopijo v veljavo. Pričakujemo, da sprejetje teh standardov, popravkov in pojasnil ne bo imelo bistvenega vpliva na računovodske izkaze podjetja v obdobju začetne uporabe.

4.2.5. Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS, vendar jih EU še ni sprejela

Trenutno se MSRP, ki jih je sprejela EU, bistveno ne razlikujejo od predpisov, ki jih je sprejel Odbor za mednarodne računovodske standarde (OMRS), z izjemo naslednjih standardov, sprememb obstoječih standardov in pojasnil, ki na dan 31.12.2010 niso bili potrjeni za uporabo:

Standard	Opis spremembe
MSRP 9	Velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali kasneje.
MSRP 7	Spremembe pri razkritjih - prenosi finančnih sredstev. Velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. julija 2011 ali kasneje.
Izboljšave MSRP (2010)	Spremembe različnih standardov in pojasnil »Izboljšave MSRP (2010)«, ki izhajajo iz letnega projekta za izboljšanje MSRP, objavljenega 6. maja 2010 (MSRP 1, MSRP 3, MSRP 7, MRS 1, MRS 27, MRS 34, OPMSRP 13), predvsem z namenom odpravljanja neskladnosti in razlage besedila. Večino sprememb je potrebno uporabljati za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2011 ali kasneje.

Pričakujemo, da sprejetje teh standardov, sprememb obstoječih standardov in pojasnil v obdobju začetne uporabe ne bo imelo pomembnega vpliva na računovodske izkaze.

Ocenjujemo, da uporaba obračunavanja varovanja pred tveganji v zvezi s finančnimi sredstvi ter obveznostmi v skladu z zahtevami MRS 39: Finančni instrumenti: Pripoznavanje in merjenje ne bi imela pomembnega vpliva na računovodske izkaze, če bi bila uporabljena na datum bilance stanja 31.12.2010.

4.3. Izkaz finančnega položaja

-	VSEBINA	Pojasnila	12/31/10		12/31/09	
			BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
1	Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	1	37.067	37.067	6.173	6.173
4	Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	2	13.799	13.854	4.522	4.521
6	Kredit		1.034.402	1.033.349	1.068.129	1.067.774
	Kredit bankam	3	21.241	21.241	27.907	27.907
	Kredit strankam, ki niso banke	4	1.013.161	1.012.108	1.040.222	1.039.867
10	Opredmetena osnovna sredstva	5	2.116	2.210	1.745	1.835
12	Neopredmetena dolgoročna sredstva	6	6.946	7.010	7.135	7.198
13	Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb, obračunane po kapitalski metodi	7	641	0	1.802	0
14	Terjatve za davek od dohodkov pravnih oseb	8	1.367	1.480	1.330	1.613
	Terjatve za davek		16	16	1.243	1.243
	Odložene terjatve za davek		1.351	1.464	87	370
15	Druga sredstva	9	2.579	3.010	2.200	2.245
16	Skupaj sredstva (od 1 do 15)		1.098.917	1.097.980	1.093.036	1.091.359
21	Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti		1.001.577	999.932	991.939	990.711
-	Vloge bank	10	16.112	16.112	17.818	17.818
-	Vloge strank, ki niso banke	11	318.775	316.104	238.889	237.661
-	Kredit bank	10	640.690	641.696	709.232	709.232
-	Kredit strank, ki niso banke	11	0	20	0	0
-	Podrejene obveznosti	12	26.000	26.000	26.000	26.000
22	Finančne obveznosti, vezane na finančna sredstva, ki ne izpolnjujejo pogojev za odpravo pripoznanja		0	238	0	180
25	Rezervacije	13	659	659	211	211
26	Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	8	14	14	0	0
	Odložene obveznosti za davek		14	14	0	0
27	Druge obveznosti	14	5.123	5.389	4.902	5.174
28	Skupaj obveznosti (od 17 do 27)		1.007.373	1.006.232	997.052	996.276
29	Osnovni kapital	15	10.015	10.015	10.015	10.015
30	Kapitalske rezerve	15	82.434	82.434	82.434	82.434
32	Presežek iz prevrednotenja		1	-2	103	103
33	Rezerve iz dobička		3.432	2.123	3.293	2.509
35	Zadržani dobiček/izguba (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)		-4.338	-3.158	139	-386
36	Kapital lastnikov obvladujoče banke (od 29 do 35)		91.544	91.412	95.984	94.675
37	Kapital manjšinskih lastnikov		0	336	0	408
38	Skupaj kapital (36+37)		91.544	91.748	95.984	95.083
39	Skupaj obveznosti in kapital (28 + 38)	-	1.098.917	1.097.980	1.093.036	1.091.359

Pojasnila k bilanci stanja so sestavni del izkaza finančnega položaja in jih je treba brati skupaj z izkazom finančnega položaja.

4.4. Izkaz poslovnega izida

-	VSEBINA	Pojasnila	12/31/10		12/31/09	
			BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
1	Prihodki iz obresti in podobni prihodki	17	37.715	37.867	44.577	44.750
2	Odhodki za obresti in podobni odhodki	17	15.326	15.335	22.565	22.569
3	Čiste obresti (1 - 2)	-	22.389	22.532	22.012	22.181
5	Prihodki iz opravnin (provizij)	18	5.338	6.050	4.219	5.001
6	Odhodki za opravnine (provizije)	18	716	1.687	730	1.828
7	Čiste opravnine (provizije) (5 - 6)	-	4.622	4.363	3.489	3.173
8	Realizirani dobički/izgube iz fin.sreds. in obvez., ki niso merjeni po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida	-	8	8	0	0
9	Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju	-	142	142	132	131
12	Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik	20	-31	-38	-17	-9
13	Čisti dobički/izgube iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo	21	-229	-235	-24	-24
14	Drugi čisti poslovni dobički/izgube	19	-172	34	250	574
15	Administrativni stroški	22	14.979	16.454	15.053	16.187
16	Amortizacija	23	2.833	2.874	2.617	2.652
17	Rezervacije	24	448	448	68	68
18	Oslabitve	25	14.072	12.099	7.911	8.123
20	Pripadajoči dobički/izgube iz naložb v kapital pridruženih in skupaj obvladovanih družb, obračunanih po kap. metodi	-	0	-14	0	-41
22	Dobiček/izguba iz rednega poslovanja (3+4+7+8+9+10+11+12+13+14-15-16-17-18+19+20+21)	-	-5.603	-5.083	193	-1.045
23	Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega poslovanja	-	-1.264	1.093	54	190
24	Čisti dobiček/izguba iz rednega poslovanja (22 - 23)	-	-4.339	-3.990	139	-855
26	Čisti dobiček/izguba poslovnega leta (24 + 25)	26	-4.339	-3.990	139	-855
	a) Lastnikov obvladujoče banke	-	-4.339	-3.158	139	-386
	b) Manjšinskih lastnikov	-	0	-832	0	-469

Pojasnila k izkazu poslovnega izida so sestavni del izkaza poslovnega izida in jih je treba brati skupaj z izkazom poslovnega izida.

4.5. Izkaz vseobsegajočega donosa

Zap. štev.	VSEBINA	12/31/10		12/31/09	
		BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
1	ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI	-4.339	-3.990	139	-855
2	DRUGI VSEOBSEGAJOČI DONOS PO OBDAVČITVI (3+4+5+9+13+18+22+26+27+28+29)	-101	-105	80	80
18	Čisti dobički/izgube, pripoznani v presežku iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi razpoložljivimi za prodajo (19+20+21)	-101	-105	80	80
19	Dobički/izgube, pripoznani v presežku iz prevrednotenja	-101	-105	80	80
30	VSEOBSEGAJOČI DONOS POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI (1+2)	-4.440	-4.095	219	-775
	a) Lastnikov obvladujoče banke	-4.440	-3.263	219	-305
	b) Manjšinskih lastnikov	-	-832	-	-470

4.6. Izkaz sprememb lastniškega kapitala

BANKA

-	VSEBINA	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Kapital v zvezi s setavljenimi finančnimi instrumenti	Presežek iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi razpoložljivimi za prodajo	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček/izguba (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	Lastni deleži (odbitna postavka kapitala)	Skupaj kapital
1	ZAČETNO STANJE LETA 2010	10.015	82.434	0	103	3.293	139	0	95.984
2	Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	0	-101	0	-4.338	0	-4.439
7	Razporeditev čistega dobička v rezerve iz dobička	0	0	0	0	139	-139	0	0
11	KONČNO STANJE LETA 2010	10.015	82.434	0	2	3.432	-4.338	0	91.545

-	VSEBINA	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Kapital v zvezi s setavljenimi finančnimi instrumenti	Presežek iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi razpoložljivimi za prodajo	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček/izguba (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	Lastni deleži (odbitna postavka kapitala)	Skupaj kapital
1	ZAČETNO STANJE LETA 2009	10.015	82.434	0	23	3.291	3.499	0	99.262
2	Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	0	80	0	139	0	219
3	Razporeditev čistega dobička v rezerve iz dobička	0	0	0	0	0	-3.497	0	-3.497
4	KONČNO STANJE LETA 2009	10.015	82.434	0	103	3.293	139	0	95.984

SKUPINA

-	VSEBINA	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Kapital v zvezi s setavljenimi finančnimi instrumenti	Presežek iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi razpoložljivimi za prodajo	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček/ izguba (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	Lastni deleži (odbitna postavka kapitala)	Kapital lastnikov obvladujoče banke	Kapital manjšinskih lastnikov	Skupaj kapital
1	ZAČETNO STANJE LETA 2010	10.015	82.434	0	103	2.509	-386	0	94.675	408	95.083
2	Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	0	-105	0	-3.158	0	-3.263	-832	-4.095
7	Vpis (ali vplačilo) novega kapitala	0	0	0	0	0	0	0	0	760	760
11	Poravnava izgube prejšnjih let	0	0	0	0	-386	386	0	0	0	0
	KONČNO STANJE LETA 2010	10.015	82.434	0	-2	2.123	-3.158	0	91.412	336	91.748
		Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Kapital v zvezi s setavljenimi finančnimi instrumenti	Presežek iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi razpoložljivimi za prodajo	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček/ izguba (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	Lastni deleži (odbitna postavka kapitala)	Kapital lastnikov obvladujoče banke	Kapital manjšinskih lastnikov	Skupaj kapital
1	ZAČETNO STANJE LETA 2009	10.015	82.434	0	23	3.291	2.714	0	98.477	339	98.816
2	Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	0	80	0	-386	0	-306	0	-306
3	Vpis (ali vplačilo) novega kapitala	0	0	0	0	0	0	0	0	69	69
7	Izplačilo (obračun) dividend	0	0	0	0	0	-2.714	0	-2.714	0	-2.714
9	Poravnava izgube prejšnjih let	0	0	0	0	-782	0	0	-782	0	-782
11	KONČNO STANJE LETA 2009	10.015	82.434	0	103	2.509	-386	0	94.675	408	95.083

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.7. Izkaz denarnih tokov

v 000 EUR

zap. št.	VSEBINA	2010		2009	
		BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
A.	DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU				
a)	Čisti poslovni izid pred obdavčitvijo	-5.603	-5.082	193	-1.045
	Amortizacija	2.833	2.873	2.616	2.652
	Oslabitev/(odprava oslabitve) finančnih sredstev v posesti do zapadlosti ter kreditnega portfelja	11.955	11.379	7.911	7.911
	Oslabitve naložb v kapital v odvisne, pridružene in skupaj obvladovane družbe	2.117	0	0	0
	Čisti (dobički)/izgube iz tečajnih razlik	31	38	17	9
	Neto (dobički)/izgube pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin	228	230	23	23
	Druge prilagoditve čistega poslovnega izida pred obdavčitvijo	451	451	68	68
	Denarni tokovi pri poslovanju pred spremembami poslovnih sredstev in obveznosti	12.012	9.885	10.828	9.618
b)	(Povečanja) / zmanjšanja poslovnih sredstev (brez denarnih ekvivalentov)	9.532	10.354	50.069	52.353
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	-9.379	-9.438	-516	-516
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje kreditov	19.290	20.557	50.778	52.997
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje drugih sredstev	-379	-765	-192	-128
c)	Povečanja / (zmanjšanja) poslovnih obveznosti:	9.856	9.491	-85.245	-88.559
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) vlog in najetih kreditov, merjenih po odplačni vrednosti	9.638	9.279	-85.614	-88.713
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) drugih obveznosti	218	212	369	154
č)	Denarni tokovi pri poslovanju (a+b+c)	31.400	29.732	-24.349	-26.588
d)	(Plačani) / vrnjeni davek na dohodek pravnih oseb	1.241	1.241	-1.660	-1.644
e)	Neto denarni tokovi pri poslovanju (č+d)	32.641	30.973	-26.009	-28.232
B.	DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU				
a)	Prejemki pri naložbenju	658	682	88	88
	Prejemki pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin	658	682	88	88
b)	Izdatki pri naložbenju	-4.852	-3.968	-4.679	-3.684
	(Izdatki pri nakupu opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin)	1.856	-1.912	-310	-819
	(Izdatki pri nakupu neopredmetenih dolgoročnih sredstev)	-2.041	-2.056	-3.811	-2.865
	(Izdatki pri nakupu naložb v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb)	-955	0	-558	0
c)	Neto denarni tokovi pri naložbenju (a-b)	-4.194	-3.286	-4.592	-3.596
C.	DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU				
a)	Prejemki pri financiranju	0	760	0	0
	Drugi prejemki, povezani s financiranjem	0	760	0	0
b)	Izdatki pri financiranju	0	0	-4.055	-3.272
	(Plačane dividende)	0	0	-3.497	-2.714
	(Odplačila podrejenih obveznosti)	0	0	-558	-558
c)	Neto denarni tokovi pri financiranju (a-b)	0	760	-4.055	-3.272
D.	D. Učinki spremembe deviznih tečajev na denarna sredstva in njihove ustrezničke				
E.	E. Čisto povečanje denarnih sredstev in denarnih ustreznikov (Ae+Bc+Cc)	28.447	28.447	-34.655	-35.100
F.	F. Denarna sredstva in njihovi ustreznički na začetku obdobja	10.648	10.648	45.303	45.748
G.	G. Denarna sredstva in njihovi ustreznički na koncu obdobja (D+E+F)	39.095	39.095	10.648	10.648

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.7.1 Denarni ustrezniki (banke in skupine)

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Denar v blagajni in stanje na računih	37.067	37.067	6.173	6.173
Vrednostni papirji RZP	0	0	0	0
Kreditni z originalno zapadlostjo do 90 dni	2.028	2.028	4.475	4.475
SKUPAJ	39.095	39.095	10.648	10.648

4.8. Pojasnila k izkazom

4.8.1. Pojasnila k bilanci stanja

Pojasnilo 1 Denar v blagajni in stanje na računu pri centralni banki

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
1. Blagajna	812	812	1.197	1.197
2. Obvezne vloge pri centralni banki	5.755	5.755	4.716	4.716
3. Druge vloge pri centralni banki	30.500	30.500	260	260
SKUPAJ	37.067	37.067	6.173	6.173

Med drugimi vlogami so zajeta izločena sredstva obvezne poravnalne sheme v višini 500 tisoč EUR.

Obvezna rezerva je izračunana v skladu s sklepom o obveznih rezervah Banke Slovenije. Sredstva obvezne rezerve so vključena v podatku poravnalni račun pri Banki Slovenije. Za obdobje izpolnjevanja od 8.12.2010 do 18.1.2011 je bila izračunana obvezna rezerva v višini 6.264 tisoč EUR. Banka je v letu 2010 vedno izpolnjevala zahteve obvezne rezerve.

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

Pojasnilo 2 Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

a) Razčlenitev po vrstah finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Obveznice Erste Bank	1.585	1.585	1.597	1.597
- kotirajo na borzi	1.585	1.585	1.597	1.597
- ne kotirajo na borzi	0	0	0	0
Obveznice Republike Avstrije	1.502	1.502	1.054	1.054
- kotirajo na borzi	1.502	1.502	1.054	1.054
- ne kotirajo na borzi	0	0	0	0
Obveznice Republike Slovenije	10.712	10.767	1.870	1.870
- kotirajo na borzi	10.712	10.767	1.870	1.870
- ne kotirajo na borzi	0	0	0	0
Skupaj	13.799	13.854	4.521	4.521
- kotirajo na borzi	13.799	13.854	4.521	4.521
- ne kotirajo na borzi	0	0	0	0

Skupina ima na dan 31.12.2010 v portfelju obveznice Republike Slovenije, obveznice Republike Avstrije in obveznice Erste Bank.

Del sredstev je namenjenih za zavarovanje, skladno z zahtevami Banke Slovenije:

- skladno s pogodbo za procesiranje SEPA, zastavljeni v znesku 826.000 EUR eksternih kreditnih plačil,
- STEP 2, zastavljeni v znesku 206.500 EUR,
- ter v skladu s sklepom o sistemu jamstva za vloge, zastavljeni v znesku 3.200.350 EUR.

Obveznice Republike Slovenije, obveznice Republike Avstrije in obveznice Erste Bank so bile nabavljene v domači valuti. Obrestna mera pri obveznicah Republike Slovenije se giblje med 4,0 in 4,375 odstotki, pri obveznicah Republike Avstrije je 3,8 odstotka in pri obveznicah Erste Bank 4,375 odstotka.

Borznoposredniška družba brokerjet je kupila obveznice RS59 zaradi oblikovanja potrebnih likvidnih sredstev v skladu z 8. členom Sklepa o zajamčenih terjatvah (Ur. l. RS, št. 74/2009).

Vrednostni papirji niso zastavljeni, ne sme pa se jih uporabiti za druge namene.

b) Poštene vrednosti finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

Poštena vrednost finančnih sredstev in finančnih obveznosti se določi na naslednji način:

- poštena vrednost finančnih sredstev in finančnih obveznosti s standardnimi pogoji, s katerimi se trguje na aktivnih likvidnih trgih, se določi glede na ponudbene cene na trgu,
- poštena vrednost drugih finančnih sredstev in finančnih obveznosti (razen izvedenih finančnih instrumentov) je določena v skladu s splošno sprejetimi modeli oblikovanja cen na podlagi analize diskontiranih denarnih tokov z uporabo cen podobnih kotirajočih instrumentov,
- poštena vrednost izvedenih finančnih instrumentov se izračuna z uporabo ponudbene cene.

c) Gibanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

BANKA

	Obveznice Erste Bank		Obveznice Republike Slovenije		Obveznice Republike Avstrije		Skupaj finančna sredstva RZP	
	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo
Stanje 1.1.2010	1.597	0	1.870	0	1.054	0	4.521	0
Nakup	0	0	9.468	0	1.498	0	10.966	0
Amortizacija premije	4	0	-78	0	32	0	-42	0
Prodaja / unovčitev	0	0	-795	0	-1.034	0	-1.829	0
Sprememba poštene vrednosti	-16	0	-59	0	-6	0	-81	0
Obresti	0	0	306	0	-42	0	264	0
Stanje 31.12.2010	1.585	0	10.712	0	1.502	0	13.799	0

	Obveznice Erste Bank		Obveznice Republike Slovenije		Obveznice Republike Avstrije		Skupaj finančna sredstva RZP	
	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo
Stanje 1.1.2009	1.526	0	1.313	0	1.086	0	3.925	0
Nakup	0	0	500	0	0	0	500	0
Amortizacija premije	4	0	6	0	-12	0	-2	0
Prodaja / unovčitev	0	0	0	0	0	0	0	0
Sprememba poštene vrednosti	67	0	32	0	-20	0	79	0
Obresti	0	0	19	0	0	0	19	0
Stanje 31.12.2009	1.597	0	1.870	0	1.054	0	4.521	0

SKUPINA

	Obveznice Erste Bank		Obveznice Republike Slovenije		Obveznice Republike Avstrije		Skupaj finančna sredstva RZP	
	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo
Stanje 1.1.2010	1.597	0	1.870	0	1.054	0	4.521	0
Nakup	0	0	9.525	0	1.498	0	11.023	0
Amortizacija premije	4	0	-78	0	32	0	-42	0
Prodaja / unovčitev	0	0	-795	0	-1.034	0	-1.829	0
Sprememba poštene vrednosti	-16	0	-63	0	-6	0	-85	0
Obresti	0	0	308	0	-42	0	266	0
Stanje 31.12.2010	1.585	0	10.767	0	1.502	0	13.854	0

	Obveznice Erste Bank		Obveznice Republike Slovenije		Obveznice Republike Avstrije		Skupaj finančna sredstva RZP	
	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo
Stanje 1.1.2009	1.526	0	1.313	0	1.086	0	3.925	0
Nakup	0	0	500	0	0	0	500	0
Amortizacija premije	4	0	6	0	-12	0	-2	0
Prodaja / unovčitev	0	0	0	0	0	0	0	0
Sprememba poštene vrednosti	67	0	32	0	-20	0	79	0
Obresti	0	0	19	0	0	0	19	0
Stanje 31.12.2009	1.597	0	1.870	0	1.054	0	4.521	0

Pojasnilo 3 Krediti bankam

Kredite bankam ima v svoji bilanci samo banka.

a) Razčlenitev po valuti in ročnosti

	12/31/10			12/31/09		
	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost
Na vpogled v eur	1.323	0	1.323	2.929	0	2.929
- tuje banke	1.323	0	1.323	2.929	0	2.929
Na vpogled v tuji valuti	705	0	705	1.545	0	1.545
- domače banke	303	0	303	977	0	977
- tuje banke	402	0	402	568	0	568
Dolgoročni v eur	19.353	140	19.213	23.566	134	23.432
- domače banke	19.353	140	19.213	23.566	134	23.432
SKUPAJ	21.381	140	21.241	28.040	134	27.906

V znesku 21.381 tisoč EUR so zajete terjatve za obresti, zamudne obresti in razmejene obresti v višini 213 tisoč EUR (leta 2009: 184 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za kredite bankam je v letu 2010 znašala 3,019 %.

b) Razčlenitev po ročnosti

Preostala dospelost je obdobje med datumom poročanja in datumom zapadlosti posla.

	BANKA				SKUPINA			
	Bruto vrednost	Popravki	2010 Neto vrednost	2009 Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	2010 Neto vrednost	2009 Neto vrednost
Do 1 meseca	8.787	-65	8.722	4.475	8.787	-65	8.722	4.475
Od 1 do 3 mesecev	5.088	-49	5.039	1.429	5.088	-49	5.039	1.429
Od 3 do 12 mesecev	837	-10	827	7.500	837	-10	827	7.500
Od 1 leta do 5 let	5.015	0	5.015	12.559	5.015	0	5.015	12.559
Več kot 5 let	1.654	-16	1.638	1.944	1.654	-16	1.638	1.944
	21.381	-140	21.241	27.907	21.381	-140	21.241	27.907

c) Tabela gibanja popravkov

	2010	2009
Začetno stanje	134	61
Oblikovani popravki vrednosti kreditov	125	108
Ukinjenini popravki vrednosti kreditov	119	35
Stanje 31.12.	140	134

Pojasnilo 4 Krediti strankam, ki niso banke

a) Razčlenitev po valuti in ročnosti

BANKA

	12/31/10			12/31/09		
	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost
V domači valuti	987.077	33.471	953.606	1.005.927	23.286	982.641
Kratkoročni	35.160	5.237	29.923	50.487	4.322	46.165
Nefinančne družbe	18.525	2.134	16.391	32.852	1.569	31.283
Država	0	0	0	1.606	5	1.601
Druge finančne organizacije	42	1	41	1	1	0
Prebivalstvo	12.842	2.514	10.328	13.972	2.145	11.827
Samostojni podjetniki	1.705	545	1.160	2.030	595	1.435
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	2.018	41	1.977	26	7	19
Odvisne družbe	28	2	26	0	0	0
Dolgoročni	951.917	28.234	923.683	955.440	18.964	936.476
Nefinančne družbe	408.213	15.070	393.143	454.135	8.006	446.129
Država	11.307	109	11.198	12.128	85	12.043
Druge finančne organizacije	19.933	205	19.728	18.686	131	18.555
Prebivalstvo	432.455	9.258	423.197	382.467	7.277	375.190
Samostojni podjetniki	65.863	3.256	62.607	71.111	3.343	67.768
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	5.989	96	5.893	8.564	56	8.508
Tuje osebe	571	167	404	745	13	732
Odvisne družbe	7.586	73	7.513	7.604	53	7.551
V tuji valuti	61.137	1.582	59.555	58.118	537	57.581
Dolgoročni	61.137	1.582	59.555	58.118	537	57.581
Nefinančne družbe	14.042	724	13.318	13.615	95	13.520
Druge finančne organizacije	7.676	105	7.571	8.473	100	8.373
Prebivalstvo	37.017	692	36.325	33.813	287	33.526
Samostojni podjetniki	2.402	61	2.341	2.217	55	2.162
SKUPAJ	1.048.214	35.053	1.013.161	1.064.045	23.823	1.040.222

V znesku 1.048.214 tisoč EUR so zajete terjatve za obresti, zamudne obresti in razmejene obresti v višini 5.205 tisoč EUR (leta 2009: 5.798 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za kredite strankam, ki niso banke, je v letu 2010 znašala 3,54 %.

SKUPINA

	12/31/10			12/31/09		
	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost
V domači valuti	986.270	33.791	952.479	1.005.726	23.498	982.228
Kratkoročni	43.581	5.559	38.022	57.800	4.534	53.266
Nefinančne družbe	26.946	2.456	24.490	40.165	1.781	38.384
Država	0	0	0	1.606	5	1.601
Druge finančne organizacije	42	1	41	1	1	0
Prebivalstvo	12.842	2.514	10.328	13.972	2.145	11.827
Samostojni podjetniki	1.705	545	1.160	2.030	595	1.435
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	2.018	41	1.977	26	7	19
Odvisne družbe	28	2	26	0	0	0
Dolgoročni	942.689	28.232	914.457	947.926	18.964	928.962
Nefinančne družbe	411.480	15.069	396.411	454.136	8.006	446.130
Država	11.307	109	11.198	12.128	85	12.043
Druge finančne organizacije	14.944	205	14.739	18.686	131	18.555
Prebivalstvo	432.455	9.257	423.198	382.467	7.277	375.190
Samostojni podjetniki	65.863	3.256	62.607	71.111	3.343	67.768
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	5.989	96	5.893	8.564	56	8.508
Tuje osebe	571	167	404	745	13	732
Odvisne družbe	80	73	7	89	53	36
V tuji valuti	61.212	1.582	59.630	58.177	537	57.640
Dolgoročni	61.212	1.582	59.630	58.177	537	57.640
Nefinančne družbe	14.117	724	13.393	13.674	95	13.579
Druge finančne organizacije	7.676	105	7.571	8.473	100	8.373
Prebivalstvo	37.017	692	36.325	33.813	287	33.526
Samostojni podjetniki	2.402	61	2.341	2.217	55	2.162
SKUPAJ	1.047.482	35.373	1.012.109	1.063.903	24.035	1.039.868

Skupna povprečna obrestna mera za kredite strankam, ki niso banke, je v letu 2010 znašala 3,54 %.

Skupina je imela kreditni portfelj po stanju na dan 31.12.2010 zavarovan večinoma s hipotekarnim zavarovanjem. Druge vrste zavarovanja, ki jih je banka še imela po stanju na dan 31.12.2010, so: zavarovanje z depozitom, zavarovanje s porokom in zavarovanje z odstopom terjatev. Vse našteje vrste zavarovanja terjatev, razen hipotekarnega zavarovanja in zavarovanja s porokom, pa glede na delež pokrivanja izpostavljenosti niso pomembne. S kreditno sposobnim porokom so zavarovani predvsem potrošniški krediti.

b) Razčlenitev po ročnosti

Preostala dospelost je obdobje med datumom poročanja in datumom zapadlosti posla.

Analiza po ročnosti	BANKA				SKUPINA			
	Bruto vrednost	Popravki	2010 Neto vrednost	2009 Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	2010 Neto vrednost	2009 Neto vrednost
Do 1 meseca	46.821	-13.145	33.676	25.892	46.970	-13.145	33.825	25.994
Od 1 do 3 mesecev	4.326	-95	4.231	8.771	5.169	-417	4.752	15.828
Od 3 do 12 mesecev	57.082	-2.059	55.023	77.934	57.082	-2.059	55.023	77.934
Od 1 leta do 5 let	267.148	-9.014	258.134	280.227	264.748	-9.014	255.734	272.713
Več kot 5 let	672.837	-10.740	662.097	647.398	673.514	-10.740	662.774	647.398
	1.048.214	-35.053	1.013.161	1.040.222	1.047.483	-35.375	1.012.108	1.039.867

c) Tabela gibanja popravkov

	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Začetno stanje	23.823	24.035	16.633	16.633
Oblikovani popravki vrednosti kreditov	16.639	16.749	22.599	22.858
Odprava popravkov vrednosti kreditov	4.691	4.691	14.761	14.808
Odpisi	720	720	648	648
Stanje 31.12.	35.051	35.373	23.823	24.035

Pojasnilo 5 Opredmetena osnovna sredstva

BANKA

	Pisarniška oprema	Računalniki	Motorna vozila	Oprema in drugo	Opredmetena osnovna sredstva v pripravi	Avansi	Skupaj
Nabavna vrednost							
Stanje 1.1.2010	1,085	2,823	96	1,050	13	5,067	5.067
Povečanja	5	69	0	1,718	64	1,856	1.856
Zmanjšanja	1	260	32	304	62	659	659
Prenos	0	0	0	0	0	0	0
Stanje 31.12.2010	1,089	2,632	64	2,464	15	6,264	6.264
Popravek vrednosti							
Stanje 1.1.2010	492	2,047	29	754	0	3,322	3.322
Amortizacija	116	285	9	189	0	599	599
Povečanje	0	43	0	531	0	574	574
Zmanjšanja	0	241	8	98	0	347	347
Prenos	0	0	0	0	0	0	0
Stanje 31.12.2010	608	2,134	30	1,376	0	4,148	4.148
Neodpisana vrednost							
Stanje 1.1.2010	593	776	67	296	13	1,745	1.745
Stanje 31.12.2010	481	498	34	1,088	15	2,116	2.116
Nabavna vrednost							
Stanje 1.1.2009	1,040	2,749	96	1,997	147	6,029	6.029
Povečanja	45	329	0	87	527	988	988
Zmanjšanja	0	271	0	4	661	936	936
Prenos	0	15	0	-1,030	0	-1,015	-1.015
Stanje 31.12.2009	1,085	2,822	96	1,050	13	5,066	5.066
Popravek vrednosti							
Stanje 1.1.2009	379	1,997	17	635	0	3,028	3.028
Amortizacija	114	287	12	222	0	635	635
Povečanje	0	0	0	0	0	0	0
Zmanjšanja	0	254	0	2	0	256	256
Prenos	-2	17	0	-101	0	-86	-86
Stanje 31.12.2009	491	2,047	29	754	0	3,321	3.321
Neodpisana vrednost							
Stanje 1.1.2009	661	752	79	1,362	147	3,001	3.001
Stanje 31.12.2009	594	775	67	296	13	1,745	1.745

Banka nima opredmetenih osnovnih sredstev, ki bi bila pridobljena v zameno za poplačilo terjatev ali sredstev, vzetih v finančni najem.

Opredmetena osnovna sredstva banke po stanju na dan 31.12.2010 niso bila zastavljena. Obveznosti za nakup opredmetenih osnovnih sredstev na dan 31.12.2010 so znašale 101 tisoč EUR.

Banka je v letu 2010 plačala 28 tisoč EUR za poslovni najem avtomobilov.

SKUPINA

	Pisarniška oprema	Računalniki	Motorna vozila	Oprema in drugo	Opredmetena osnovna sredstva v pripravi	Avansi	Skupaj
Nabavna vrednost							
Stanje 1.1.2010	1,109	2,847	153	1,087	13	5,210	5.210
Povečanja	5	72	52	1,719	64	1,912	1.912
Zmanjšanja	1	260	67	304	62	694	694
Prenos	0	0	0	0	0	0	0
Stanje 31.12.2010	1,113	2,659	138	2,502	15	6,427	6.427
Popravek vrednosti							
Stanje 1.1.2010	502	2,065	44	764	0	3,375	3.375
Amortizacija	121	290	19	196	0	626	626
Povečanje	0	43	0	531	0	574	574
Zmanjšanja	0	241	19	98	0	358	358
Prenos	0	0	0	0	0	0	0
Stanje 31.12.2010	623	2,157	44	1,393	0	4,217	4.217
Neodpisana vrednost							
Stanje 1.1.2010	607	782	109	323	13	1,834	1,834
Stanje 31.12.2010	490	502	94	1,109	15	2,210	2,210

Nabavna vrednost							
Stanje 1.1.2009	1,064	2,772	153	2,033	147	6,169	6.169
Povečanja	45	331	0	88	527	991	991
Zmanjšanja	0	271	0	4	661	936	936
Prenos	0	15	0	-1,030	0	-1,015	-1.015
Stanje 31.12.2009	1,109	2,847	153	1,087	13	5,209	5.209
Popravek vrednosti							
Stanje 1.1.2009	385	2,004	25	638	0	3,052	3.052
Amortizacija	119	298	19	229	0	665	665
Povečanje	0	0	0	0	0	0	0
Zmanjšanja	0	254	0	2	0	256	256
Prenos	-2	17	0	-101	0	-86	-86
Stanje 31.12.2009	502	2,065	44	764	0	3,375	3.375
Neodpisana vrednost							
Stanje 1.1.2009	679	768	128	1,395	147	3,117	3.117
Stanje 31.12.2009	607	782	109	323	13	1,834	1.834

Skupina nima opredmetenih osnovnih sredstev, ki bi bila pridobljena v zameno za poplačilo terjatev ali sredstev, vzetih v finančni najem.

Opredmetena osnovna sredstva po stanju na dan 31.12.2010 niso bila zastavljena. Obveznosti za nakup opredmetenih osnovnih sredstev na dan 31.12.2010 so znašale 101 tisoč EUR.

Skupina je v letu 2010 plačala 28 tisoč EUR za poslovni najem avtomobilov.

Pojasnilo 6 Neopredmetena dolgoročna sredstva

BANKA

	Dolgoročne premoženjske pravice	Programska oprema	Ostala neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva v pripravi	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1.1.2010	1.611	17.132	1.449	1.382	21.574
Povečanja	230	3.562	-1.449	2.618	4.961
Zmanjšanja	69	48	0	3.332	3.449
Prenos	0	0	0	0	0
Stanje 31.12.2010	1.772	20.646	0	668	23.086
Popravek vrednosti					
Stanje 1.1.2010	1.356	12.552	531	0	14.439
Amortizacija	83	2.151	0	0	2.234
Povečanje	0	0	-531	0	-531
Zmanjšanja	0	0	0	0	0
Prenos	0	0	0	0	0
Stanje 31.12.2010	1.439	14.703	0	0	16.142
Neodpisana vrednost					
Stanje 1.1.2010	255	4.580	918	1.382	7.135
Stanje 31.12.2010	333	5.943	0	668	6.944

Nabavna vrednost					
Stanje 1.1.2009	1.329	13.937	1.225	365	16.856
Povečanja	206	3.047	25	4.258	7.536
Zmanjšanja	0	593	0	3.241	3.834
Prenos	75	740	200	0	1.015
Stanje 31.12.2009	1.610	17.131	1.450	1.382	21.573
Popravek vrednosti					
Stanje 1.1.2009	1.019	10.369	984	0	12.372
Amortizacija	256	1.695	29	0	1.980
Povečanje	0	0	0	0	0
Zmanjšanja	0	0	0	0	0
Prenos	79	489	-482	0	86
Stanje 31.12.2009	1.354	12.553	531	0	14.438
Neodpisana vrednost					
Stanje 1.1.2009	310	3.568	241	365	4.484
Stanje 31.12.2009	256	4.578	919	1.382	7.135

Neopredmetena dolgoročna sredstva banke po stanju na dan 31.12.2010 niso bila zastavljena. Banka na dan 31.12.2010 ni imela odprtih obveznosti za nakup neopredmetenih dolgoročnih sredstev.

SKUPINA

	Dolgoročne premoženjske pravice	Programska oprema	Ostala neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva v pripravi	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1.1.2010	1.667	17.143	1.451	1.382	21.643
Povečanja	230	3.577	-1.449	2.618	4.976
Zmanjšanja	69	48	0	3.332	3.449
Prenos	0	0	0	0	0
Stanje 31.12.2010	1.828	20.672	2	668	23.170
Popravek vrednosti					
Stanje 1.1.2010	1.359	12.554	531	0	14.444
Amortizacija	89	2.158	0	0	2.247
Povečanje	0	0	-531	0	-531
Zmanjšanja	0	0	0	0	0
Prenos	0	0	0	0	0
Stanje 31.12.2010	1.448	14.712	0	0	16.160
Neodpisana vrednost					
Stanje 1.1.2010	308	4.589	920	1.382	7.199
Stanje 31.12.2010	380	5.960	2	668	7.010

Nabavna vrednost					
Stanje 1.1.2009	1.330	13.942	1.225	365	16.862
Povečanja	262	3.054	26	4.258	7.600
Zmanjšanja	0	593	0	3.241	3.834
Prenos	75	740	200	0	1.015
Stanje 31.12.2009	1.667	17.143	1.451	1.382	21.643
Popravek vrednosti					
Stanje 1.1.2009	1.021	10.369	984	0	12.374
Amortizacija	259	1.696	29	0	1.984
Povečanje	0	0	0	0	0
Zmanjšanja	0	0	0	0	0
Prenos	79	489	-482	0	86
Stanje 31.12.2009	1.359	12.554	531	0	14.444
Neodpisana vrednost					
Stanje 1.1.2009	309	3.573	241	365	4.488
Stanje 31.12.2009	308	4.589	920	1.382	7.199

Neopredmetena dolgoročna sredstva po stanju na dan 31.12.2010 niso bila zastavljena. Skupina na dan 31.12.2010 ni imela odprtih obveznosti za nakup neopredmetenih dolgoročnih sredstev.

Pojasnilo 7 Dolgoročne naložbe v kapital družb

Banka je dne 19.4.2010 ustanovila družbo Sparkasse Leasing S d.o.o. Ustanovni kapital družbe je 150 tisoč EUR. Banka je 100% lastnik.

Banka je 11.1.2010 v brokerjet SPARKASSE, borzno posredniško družbo, d.d., vplačala dodatni kapital v višini 459 tisoč EUR, dne 27.9.2010 pa še 331,5 tisoč EUR. V družbo s Real d.o.o. je dne 1.2.2010 vplačala 1 tisoč EUR ter dne 6.8.2010 nadaljnjih 13 tisoč EUR.

Podatki o podrejenih družbah:

S-FACTORING, factoring družba d.d.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
Osnovni kapital: 700.000,00 EUR
Bilančna vsota: 9.087.249,18 EUR
Poslovni izid: -95.717,83 EUR
Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 60 %

brokerjet SPARKASSE, borzno posredniška družba, d.d.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
Osnovni kapital: 4.150.000,00 EUR
Bilančna vsota: 790.660,88 EUR
Poslovni izid: -1.619.457,97 EUR
Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 51 %

s REAL SPARKASSE nepremičnine d.o.o.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
Osnovni kapital: 7.500,00 EUR
Bilančna vsota: 39.500,00 EUR
Poslovni izid: -69.557,92 EUR
Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 26 %

Sparkasse Leasing S d.o.o.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
Osnovni kapital: 150.000,00 EUR
Bilančna vsota: 5.149.570,85 EUR
Poslovni izid: -38.571,30 EUR
Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 100 %

Pojasnilo 8 Terjatve in obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Ugotovljeni davek od dohodka pravnih oseb	0	0	17	17
Vplačane akontacije med letom	16	16	1.260	1.260
Obveznost za plačilo (preveč plačane akontacije)	16	16	1.243	1.243

Banka ima v poslovnih knjigah izkazano terjatev za davek od dohodka pravnih oseb v višini 16 tisoč EUR (leta 2009: 1.243 tisoč EUR). Na podlagi davčne osnove leta 2010 je bila ugotovljena davčna izguba v višini 5.912 tisoč EUR. Med letom vplačanih akontacij na DURS na podlagi davčne osnove iz leta 2009 je bilo za 16 tisoč EUR.

Banka na dan 31.12.2010 ni imela zapadlih neplačanih obveznosti iz naslova davkov.

Davek od dohodkov pravnih oseb je bil obračunan na osnovi ustvarjenih prihodkov in odhodkov, ki so vključeni v izkaz poslovnega izida v skladu z veljavno zakonodajo. Davek od dohodkov pravnih oseb je bil obračunan po stopnji 20 % od davčne osnove.

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Odmerjeni davek	0	0	17	0
Odloženi davek	-1.264	-1.093	37	-190
SKUPAJ	-1.264	-1.093	54	-190

Odmerjeni davek predstavlja izračunano obveznost iz poslovanja po zakonsko predpisani stopnji 20 %.

Odloženi davek je izračunan po stopnji 20 % na vse začasne razlike za:

- različne amortizacijske stopnje za poslovne in za davčne namene,
- odhodke prevrednotenja, ki se po 1. odst. 21. člena Zakona o davku o dohodkov pravnih oseb ne priznajo,
- oblikovane rezervacije za zasluzke zaposlencev,
- nekorisocene olajsave pri izracunu davka od dohodkov pravnih oseb, ki jih lahko koristimo v prihodnjih letih,
- davčne izgube leta 2010 ter neizkorisocene davčne izgube preteklih let.

	BANKA			SKUPINA		
	BRUTO	davčna stopnja	DAVEK	BRUTO	davčna stopnja	DAVEK
Računovodski dobiček / (izguba) pred obdavčitvijo:	-5,602	20%	-1,120	-5,083	20%	-1,017
DAVČNI VPLIV ODHODKOV / PRIHODKOV STALNE NARAVE						
Stroški, ki niso davčno priznani	221	20%	44	224	20%	45
Nepriзнan odbitek tujega davka	0	20%	0	0	20%	0
Zmanjšanje odhodkov zaradi transfernih cen	74	20%	15	74	20%	15
Povečanje odhodkov zaradi priznanja odhodkov prevrednotenja	0	20%	0	0	20%	0
Povečanje odhodkov zaradi priznanja amortizacije v primeru prodaje osnovnega sredstva	0	20%	0	0	20%	0
Davčne olajsave	0	20%	0	0	20%	0
Povečanje davčne osnove - izkorisocene davčne olajsave za investicije	0	20%	0	0	20%	0
Povečanje prihodkov zaradi transfernih cen	71	20%	14	71	20%	14
Uporaba predhodno nepriznanih davčnih izgub	0	20%	0	0	20%	0
DAVČNI VPLIV ODLOŽENIH DAVKOV (ODHODKOV / PRIHODKOV ZAČASNE NARAVE)						
Nepriзнane izgube tekočega leta (tj. sprememba popravka vrednosti)	0	20%	0	322	20%	64
Nepriзнani odhodki za obračunano amortizacijo, ki presega davčno priznano	50	20%	10	50	20%	10
Nepriзнani odhodki za oblikovane rezervacije na račun dolgoročno vračunanih stroškov	11	20%	2	11	20%	2
Povečanje odhodkov za odpis celotne nabavne vrednosti za opredmetena osnovna sredstva	-737	20%	-147	-737	20%	-147
Seštevek usklajevalnih postavk (z vplivom na davek)	-310		-62	15		3
Davčni dobiček / izguba	-5,912		-1,182	-5,068		-1,014
NEIZKORIŠČENE OLAJŠAVE						
Izguba preteklih let		20%	0	100	20%	20
Olajšava za investicije po 55. členu ZDDPO	-30	20%	-6	-30	20%	-6
Olajšava za vlaganje v raziskave in razvoj	-469	20%	-94	-469	20%	-94

Banka ima davčno izgubo, zato ne prikazuje efektivne davčne stopnje

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Odložene terjatve za davek				
Nepriznani odhodki za obračunano amortizacijo, ki presega davčno priznano	40	50	74	74
Nepriznani odhodki za oblikovane rezervacije za zaposlene	28	28	14	14
Nepriznani odhodki za neizkoriščene olajšave	100	100	0	
Nepriznani odhodki za davčno izgubo	1.182	1.286	0	282
SKUPAJ	1.350	1.464	88	370

Banka je imela v letu 2009 obračunanih za 88 tisoč EUR odloženih terjatev za davek iz naslova rezervacij za zaposlene ter iz naslova obračunane amortizacije za poslovne namene, ki presega zakonsko predpisane amortizacijske stopnje za davčne namene. V letu 2010 je sprostila za skupaj 34 tisoč EUR odloženih terjatev za davek zaradi odbitnih začasnih razlik, oblikovanih v preteklih letih, dodatno pa smo oblikovali za 1.296 tisoč EUR rezervacij.

Pojasnilo 9 Druga sredstva

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Zaloge materiala	180	186	109	113
Terjatve za opravnine	0	0	0	0
Terjatve za opravnine	20	20	0	0
Terjatve za dane predujme	153	153	40	39
Terjatve do kupcev	118	308	302	329
Druge terjatve	1.923	2.147	1.612	1.621
Usredstvene aktivne časovne razmejitve	185	197	137	142
Skupaj	2.579	3.011	2.200	2.244

Zaloge materiala predstavljajo bančne kartice.

Pojasnilo 10 Dolgovi do bank

a) Razčlenitev po sektorju

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Dolgoročni v domači valuti	580.569	581.575	650.957	650.957
- domače banke	4.650	4.650	4.648	4.648
- tuje banke	575.919	576.925	646.309	646.309
Kratkoročni v tuji valuti	60.121	60.121	58.275	58.275
- domače banke	0	0	0	0
- tuje banke	60.121	60.121	58.275	58.275
Kratkoročni v domači valuti	16.112	16.112	17.818	17.818
- domače banke	16.112	16.112	17.818	17.818
- tuje banke	0	0	0	0
SKUPAJ	656.802	657.808	727.050	727.050

V znesku 656.802 tisoč EUR so zajete obveznosti za obresti, razmejene obresti in opravnine v višini 12 tisoč EUR (leta 2009: 314 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za dolgove do bank je v letu 2010 znašala 1,55 %.

b) Razčlenitev po ročnosti

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Do 1 meseca	7.111	7.111	16.729	16.729
Od 1 do 3 mesecev	69.122	69.122	59.360	59.360
Od 3 do 12 mesecev	132.765	132.765	314	314
Od 1 leta do 5 let	315.304	316.311	497.647	497.647
Več kot 5 let	132.500	132.500	153.000	153.000
	656.802	657.809	727.050	727.050

Pojasnilo 11 Dolgovi do strank, ki niso banke

a) Razčlenitev po sektorju

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
V domači valuti				
Kratkoročni	265.558	262.813	199.997	198.710
Nefinančne družbe	133.517	131.270	71.084	70.645
Država	9.641	9.641	4.854	4.854
Druge finančne organizacije	21.854	21.356	27.885	27.037
Gospodinjstva	98.415	98.415	87.996	87.996
Neprofitni izvajalci	2.131	2.131	8.178	8.178
Dolgoročni	52.822	52.842	38.084	38.084
Nefinančne družbe	3.591	3.591	485	485
Druge finančne organizacije	1.163	1.183	44	44
Gospodinjstva	46.094	46.094	37.481	37.481
Neprofitni izvajalci	142	142	74	74
Tuje osebe	1.832	1.832	0	0
V tuji valuti				
Kratkoročni	393	468	808	867
Nefinančne družbe	24	99	567	626
Gospodinjstva	369	369	241	241
SKUPAJ	318.773	316.123	238.889	237.661

V znesku 318.773 tisoč EUR so zajete obveznosti za obresti, razmejene obresti in opravnine v višini 1.160 tisoč EUR (leta 2009: 1.126 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za dolgove do strank, ki niso banke, je v letu 2010 znašala 1,586 %.

b) Razčlenitev po ročnosti

Dolgovi do strank, ki niso banke

Preostala dospelost je obdobje med datumom poročanja in datumom zapadlosti posla.

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Do 1 meseca	219.495	216.835	158.345	157.117
Od 1 do 3 mesecev	31.158	31.158	33.222	33.222
Od 3 do 12 mesecev	62.097	62.097	39.053	39.053
Od 1 leta do 5 let	5.863	5.873	8.180	8.180
Več kot 5 let	160	160	89	89
	318.773	316.123	238.889	237.661

Depoziti so prikazani glede na ročnost, ki je navedena v pogodbi. Pogodbe o deponiranju sredstev za fizične osebe vključujejo pogodbeno določilo, po katerem lahko komitent delno ali v celoti razveže depozit kadarkoli pred pogodbeno zapadlostjo.

Pojasnilo 12 Podrejene obveznosti

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Dolgoročni v eur				
- tuje banke	26.000	26.000	26.000	26.000
SKUPAJ	26.000	26.000	26.000	26.000

Podrejeni dolg je banka pridobila s podpisom kreditne pogodbe s Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt, in Steiermärkische Bank und Sparkassen, Graz. Sredstva so bila prejeta 21.12.2007, z dogovorjeno obrestno mero 6-mesečni EURIBOR + 0,51 %. V letu 2008 so bila 21.5.2008 prejeta sredstva v višini 15 mio EUR z dogovorjeno obrestno mero 6-mesečni EURIBOR + 0,73 %. Rok vračila dolga je 31.5.2018. Podrejeni dolg ni zavarovan niti pokrit z garancijo bank, z njo povezane osebe ali s kakšno drugo obliko pogodbe, ki bi v pravnem ali ekonomskem pogledu izboljšala stopnjo prioritete izplačila pred drugimi upniki. Za kritje izgube je razpoložljiv šele ob stečaju oz. likvidaciji in ni na razpolago za kritje izgube v času rednega poslovanja banke. S strani Banke Sparkasse d.d. ni izplačljiv pred potekom pogodbeno določenega roka, razen v primeru prenehanja opravljanja bančnih storitev. V letu 2010 smo plačali obresti iz naslova podrejenih obveznosti v višini 870 tisoč EUR.

Pojasnilo 13 Rezervacije

BANKA IN SKUPINA	Stanje na dan 31.12.2009	Oblikovane med letom	Poraba rezervacij med letom	Odprava rezervacij med letom	Stanja na dan 31.12.2010
Dolgoročne rezervacije za reorganizacije					
Dolgoročne rezervacije za pričakovane izgube iz kočljivih pogodb					
Dolgoročne rezervacije za možna tveganja					
Dolgoročne rezervacije za pokojnine					
Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade	45	12	2		55
Dolgoročne rezervacije za odpravnine ob upokojitvi	166	12	0		178
Dolgoročne rezervacije za dana jamstva ob prodaji proizvodov ali opravitvi storitev					
Dolgoročne rezervacije za potencialne obveznosti	0	426	0		426
SKUPAJ	211	450	2		659

V Skupini je rezervacije oblikovala samo banka. Rezervacije so bile oblikovane za odpravnine in jubilejne nagrade ter za potencialne obveznosti iz naslova pogodb.

Za jubilejne nagrade so oblikovane rezervacije v višini 12 tisoč EUR, kar ustreza doseženim številom let službovanja zaposlencev. Za odpravnine ob upokojitvi so oblikovane rezervacije v višini 12 tisoč EUR, kar ustreza doseženi delovni dobi zaposlencev. Na dan 31.12.2010 so bile rezervacije izračunane s strani neodvisnega aktuarja. Osnovne predpostavke, ki so upoštevane v izračunu, so 3,0-odstotna rast plač, nominalna dolgoročna obrestna mera v višini 3,9 odstotka in fluktuacija zaposlencev po starostnih razredih glede na dosedanje fluktuacijo in realna pričakovanja v prihodnosti. Plačila za jubilejne nagrade in plačila za odpravnine ob upokojitvi ob zapadlosti zmanjšujejo oblikovane rezervacije.

Pojasnilo 14 Druge obveznosti

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Vnaprej vračunani stroški	852	886	1.096	1.171
Dobavitelji v državi	332	370	279	312
Dobavitelji v tujini	76	193	27	143
Obveznosti za obračunane davke, prispevke in druge davščine	49	93	173	200
Druge obveznosti iz drugih naslovov	393	412	360	380
Obveznosti v obračunu iz poslovnih razmerij	81	81	99	99
Obveznosti iz nelikvidiranega plačilnega prometa	1	1	1	1
Obveznosti v obračunu iz poslov s prebivalstvom	0	0	0	0
Druge obveznosti iz drugih naslovov v tuji valuti	0	0	0	0
Obveznosti za provizije	0	0	0	0
Obveznosti za prejete predujme	0	0	0	0
Druge pasivne časovne razmejitev	3.339	3.352	2.867	2.867
SKUPAJ	5.123	5.388	4.902	5.173

Vnaprej vračunani stroški se nanašajo na vračunane stroške za revizijo, telefonske storitve, najemnino, reklamo, stroške vzdrževanja in druge stroške, ki se nanašajo na leto 2010, vendar do dne bilanciranja banka še ni prejela računov za te storitve.

Pojasnilo 15 Kapital in kapitalne rezerve

Kapital banke in Skupine na dan 31.12.2010 sestavljajo:

	12/31/10		12/31/09	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Osnovni kapital	10.015	10.015	10.015	10.015
Kapitalne rezerve	82.434	82.434	82.434	82.434
Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	3.432	2.123	3.293	2.509
Negativni presežek iz prevrednotenja	2	-2	103	103
Čista izguba poslovnega leta	-4.338	-3.158	139	-386
Kapital večinskih lastnikov	91.545	91.412	95.984	94.675
Kapital manjšinskih lastnikov		336		408
SKUPAJ KAPITAL	91.545	91.748	95.984	95.083

Število izdanih delnic, katerih lastniki so trije, je 240.000.

Lastniška struktura je naslednja:

Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt: 70 %
 Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Graz: 26 %
 Erste Group Bank AG, Wien: 4 %

Nominalna vrednost delnice je 41,72 EUR. Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.2010 je 381,43 EUR.

Kapitalne rezerve so nastale ob preoblikovanju Podružnice Kärntner Sparkasse AG, Celovec, v Banko Sparkasse d.d. na dan 1.10.2006.

Presežek iz prevrednotenja izvira iz prevrednotenja finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo, na pošteno vrednost.

Pojasnilo 16 Pogojne obveznosti in prevzete finančne obveze

a) Pravni postopki

Na dan 31.12.2010 ni zoper banko potekal noben pravni postopek.

b) Zunajbilančne obveznosti

BANKA IN SKUPINA	31.12.2010	31.12.2009
Evidenčni računi za jamstva s hipoteko	1.211.927	630.421
Evidenčni računi za zastavo vrednostnih papirjev in drugih jamstev	3.201	1.007
Evidenčni računi za kreditne linije v korist banke	13.183	34.075
Prejete garancije za zavarovanje terjatev	27.095	14.168
Finančna sredstva za zavarovanje v Banki Slovenije	2.709	16.740
Odobreni krediti, limiti in kreditne linije	42.375	47.405
Evidenca po drugih netveganih poslih	317.500	476.200
SKUPAJ	1.617.990	1.220.016

Upoštevana je knjigovodska vrednost zavarovanja, ki znaša največ do višine odobrenega kredita. Poštena vrednost zavarovanja je pojasnjena pod kreditnimi tveganji.

Med svojimi zunajbilančnimi obveznostmi banka vodi garancije. Garancija je nepreklicno zagotovilo banke, da bo opravila plačilo, če komitent ne bo sposoben izpolniti svojih obveznosti do tretjih oseb. Kreditno tveganje je enako kot pri kreditih.

Obveze za kredite predstavljajo nečrpane tranše oziroma odobritve za kredite, garancije ali akreditive. Čeprav je kreditno tveganje prisotno, se smatra, da je majhno. Izhaja iz možnosti, da bo komitent črpal še nečrpane tranše odobrenega posojila, in iz možnosti, da se črpana sredstva ne bodo odplačala do zapadlosti.

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.8.2. Pojasnila k postavkam poslovnega izida

Pojasnilo 17 Prihodki in odhodki iz obresti

Čiste obresti glede na vrsto sredstev in virov sredstev

	2010		2009	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Prihodki iz obresti in podobni prihodki	37.715	37.867	44.577	44.750
Iz vlog pri centralni banki	67	67	48	48
Od državnih obveznic in drugih vrednostnih papirjev	176	177	185	185
Od bank	619	619	1.198	1.198
Od strank, ki niso banke	36.782	36.932	43.124	43.297
Drugo	71	72	22	22
Odhodki za obresti in podobni odhodki	15.326	15.335	22.565	22.569
Bankam	9.784	9.805	17.290	17.304
Strankam, ki niso banke	5.541	5.529	5.275	5.265
Drugo	1	1	0	0
Čiste obresti	22.389	22.532	22.012	22.181

Pojasnilo 18 Prihodki in odhodki od opravnin

	2010		2009	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Prejete opravnine	5.338	6.051	4.219	5.000
Opravnine od danih jamstev	93	93	83	83
Opravnine od kreditnih poslov	2.641	2.641	1.927	1.926
Opravnine od plačilnega prometa	2.344	2.357	1.974	1.981
Opravnine od posredniških poslov	163	179	127	133
Opravnine za opravljene administrativne storitve	0	0	0	0
Opravnine od poslov z vrednostnimi papirji za stanke	0	210	0	262
Opravnine za druge storitve	97	571	108	615
Dane opravnine	716	1687	730	1828
Opravnine za bančne storitve v državi in v tujini	565	565	493	492
Opravnine za opravljanje posredniških in komisijskih poslov	46	46	49	49
Opravnine za opravljanje plačilnega prometa	0	0	0	0
Opravnine dane za druge storitve	105	1.076	188	1.287
Čiste opravnine	4.622	4.364	3.489	3.172

Pojasnilo 19 Drugi čisti poslovni dobički in izgube

	2010		2009	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Dobički	196	421	461	812
Prihodki za nebančne storitve	96	85	332	334
Drugo	100	336	129	478
Izgube	368	388	210	237
Davki	41	41	24	24
Članarine	84	84	74	74
Drugo	243	263	112	139
Čisti dobički (izgube)	-172	33	251	575

Pojasnilo 20 Čisti dobički in izgube iz tečajnih razlik

	2010		2009	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Pozitivne tečajne razlike	32.189	32.197	11.585	11.595
Negativne tečajne razlike	32.220	32.235	11.602	11.604
Čisti dobički (izgube)	-31	-38	-17	-9

Pojasnilo 21 Čisti dobički in izgube iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo

	2010		2009	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Prodaja osnovnih sredstev	0	-7	0	0
Odpis osnovnih sredstev	229	229	24	24
Čisti dobički (izgube)	229	222	24	24

Pojasnilo 22 Administrativni stroški

	2010		2009	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Stroški dela	8.197	8.916	8.299	8.932
Bruto plače	6.339	6.925	6.582	7.050
Dajatve za socialno in pokojninsko zavarovanje	924	1.007	1.031	1.103
Druge dajatve odvisne od bruto plač	41	43	0	2
Drugi stroški dela	893	941	686	777
Stroški materiala in storitev	6.782	7.538	6.754	7.256
Stroški materiala	553	573	516	538
Stroški najemnin	1.625	1.681	1.718	1.769
Storitve svetovanja, računovodstva in revizije	706	862	703	811
Stroški vzdrževanja osnovnih sredstev	1.366	1.421	1.200	1.221
Reklama in reprezentanca	736	977	831	981
Upravni stroški	45	183	50	95
Stroški storitev	1.406	1.461	1.386	1.466
Drugi stroški	345	380	350	375
SKUPAJ	14.979	16.454	15.053	16.188

Prejemki uprave so v poslovnem letu 2010 znašali 448 tisoč EUR.

uprava	ime in priimek	plača	bonitete	ostalo
predsednik	Josef Laussegger	144.858	7.610	754
član	Mag. Wolfgang Malle	140.015	7.249	1.991
član	Mag. Marko Bošnjak	136.037	5.307	4.661

Med stroški najemnin so zajeti tudi stroški, ki izhajajo iz naslova pogodb za poslovni najem poslovnih prostorov v višini 1.060 tisoč EUR.

Banka je imela v letu 2010 za 41 tisoč EUR stroškov iz naslova revizijskih storitev.

Pojasnilo 23 Amortizacija

	2009		2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Opredmetena osnovna sredstva	599	626	526	556
Neopredmetena dolgoročna sredstva	2.234	2.247	2.091	2.096
SKUPAJ	2.833	2.873	2.617	2.652

Banka v letu 2010 ni spremenila dobe koristnosti za opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva.

Pojasnilo 24 Rezervacije

	2010	2009
Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade	10	13
Dolgoročne rezervacije za odpravnine	12	55
Dolgoročne rezervacije za potencialne obveznosti	426	
SKUPAJ	448	68

Za jubilejne nagrade so oblikovane rezervacije v višini 55 tisoč EUR, kar ustreza doseženim številom let službovanja zaposlencev. Za odpravnine ob upokojitvi so oblikovane rezervacije v višini 178 tisoč EUR, kar ustreza doseženi delovni dobi zaposlencev. Na dan 31.12.2010 so bile rezervacije izračunane s strani neodvisnega aktuarja.

Pomembnejše predpostavke, uporabljene pri aktuarskem izračunu za leto 2010, so:

- rast povprečne plače: 3,0 % letno,
- nominalna obrestna mera: 3,9 %,
- fluktuacija zaposlencev po starostnih razredih glede na dosedanje fluktuacije, realnimi pričakovanji v prihodnosti ter izkušnjami o gibanju fluktuacije v Sloveniji: do 35 let 11 %, med 35 in 45 leti 7 % ter nad 45 let 2,5 %.

Iz naslova obveznosti po pogodbah so bile oblikovane rezervacije za potencialne obveznosti v višini 426 tisoč EUR.

Pojasnilo 25 Oslabitev

	2010		2009	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Oblikovani popravki vrednosti kreditov	16.766	14.826	22.707	22.919
Odprava popravkov vrednosti kreditov	2.694	2.727	14.796	14.796
SKUPAJ	14.072	12.099	7.911	8.123

Zaradi poslabšanja gospodarskih razmer v letu 2010 je banka oblikovala več oslabitev kot v preteklem letu. Banka je poleg popravkov vrednosti kreditov, prikazanih v tabeli, oblikovala tudi dodatne slabitve naložbe v odvisno družbo v višini 2.116 tisoč EUR.

Pojasnilo 26 Rezultat poslovnega leta

	2010		2009	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Dobiček poslovnega leta pred obdavčitvijo	-5.603	-5.083	193	-1.045
Čisti dobiček poslovnega leta	-4.339	-3.990	139	-855

Izguba na dan 31.12.2010 znaša 4.339 tisoč EUR (Skupina 3.990 tisoč EUR).

Banka Sparkasse d.d. bo izgubo leta 2010 pokrivala iz rezerv iz dobička, v višini 3.432 tisoč EUR, preostala izguba v višini 906 tisoč EUR pa se bo pokrivala iz dobička prihodnjih let.

4.9. Tveganja

4.9.1. Kreditno tveganje

4.9.1.1 Kreditno tveganje banke

Med vsemi tveganji v banki največji delež zavzema kreditno tveganje. Gre za tveganje nastanka izgube zaradi neizpolnitve obveznosti dolžnika do banke.

Ugotavljanje, merjenje, obvladovanje in spremljanje kreditnega tveganja izvaja banka v skladu s sprejeto Politiko upravljanja s kreditnimi tveganji in opredeljenimi postopki za upravljanje vseh pomembnih dejavnikov in učinkov kreditnega tveganja.

Zaradi nadaljevanja negotovosti glede izboljšanja razmer v globalni ekonomiji je banka v letu 2010 nadaljevala z aktivnim delovanjem pri obvladovanju kreditnega tveganja. Na dodatno pričakovano poslabševanje kreditne sposobnosti strank se je banka odzvala z nadgradnjo sistema zgodnje zaznave povečanega tveganja neplačila in vpeljala področje intenzivnega spremljanja problematičnih strank, kadrovske se je okrepila na področju izterjave slabih naložb ter nadaljevala z aktivnim delom oddelka za spremljanje slabih naložb. Kljub temu je banka zaradi otežene gospodarske situacije beležila slabšanje kreditnega portfelja in likvidnosti dolžnikov.

Cilj upravljanja s kreditnim tveganjem je minimiziranje finančne izgube, ki bi nastala kot posledica dolžnikove nezmožnosti izpolniti svoje pogodbeno finančne obveznosti do banke delno ali v celoti. Cilj banka uresničuje s preudarnim upravljanjem razmerja med tveganjem in donosom ter skrbjo za kakovost in ustrezno razpršenost kreditnega portfelja, s kreditnimi zavarovanji, ustrezno valutno strukturo in strukturo dospelosti ter strukturo vrst kreditne izpostavljenosti.

Strateški nivo poročanja se v banki izvaja mesečno v okviru sej ALCO in četrtletno v obliki razširjene analize kreditnega portfelja po različnih segmentih, kar predstavlja osnovo za nadaljnje odločitve o splošni kreditni politiki in potrebnih ukrepih za zmanjševanje kreditnega tveganja.

Z namenom obvladovanja kreditnega tveganja banka zagotavlja večnivojsko obravnavo stranke in z njo povezanega posla.

- Prvi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti s strani komercialnega sektorja, ki pripravi dokumentacijo o stranki in poslu.
- Drugi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti s strani bonitetnega oddelka, ki pripravi analizo in bonitetno oceno stranke ter analizo in oceno posla.
- Tretji nivo predstavlja oddelke podpore prodaji, ki na podlagi vseh pripravljenih podatkov prvih dveh nivojev ponovno pregleda pravilnost dokumentacije in vnosa podatkov. Na tretjem nivoju se pripravita in po potrebi ustrezno dopolnita tudi dokumentacija o zavarovanju posla ter pogodba o poslu.

Banka ima stroge interne predpise, kjer ima jasno opredeljene postopke odločanja o odobritvi, spremembi, obnovitvi in refinanciranju kreditov. Pooblastila posameznih bančnih uslužbencev, njihove naloge in kontrole so natančno določene.

Pred odobritvijo vsakega kredita oziroma pred sklenitvijo druge pogodbe, ki je temelj nastanka izpostavljenosti banke, banka oceni dolžnikovo sposobnost izpolnjevanja obveznosti do banke in kakovost zavarovanja terjatev banke po vrsti in obsegu zavarovanja.

Banka ima za razvrščanje dolžnikov glede na tveganost razvit interni bonitetni sistem, usklajen na nivoju koncerna. Fizične osebe se razvrščajo v pet internih bonitetnih razredov (A, B, C, D in R) na podlagi ocenjene finančne sposobnosti, vedenja na računih pri banki, internih bonitetnih analiz in ocene svetovalca. Podjetja in zasebniki se razvrščajo v 14 internih bonitetnih razredov (1, 2, 3, 4A, 4B, 4C, 5A, 5B, 5C, 6A, 6B, 7, 8 in R) na podlagi ocene bilančne analize, vedenja na računih pri banki, internih bonitetnih analiz in ocene svetovalca.

Slabe terjatve

Razredom tveganja D, 8 in R, v katere so razvrščene visoko tvegane in z vidika plačilne discipline problematične stranke, je banka tudi v letu 2010 posvečala posebno pozornost. Banka se zaveda pomembnosti pravočasne zaznave sprememb v poslovanju posameznega dolžnika in z njim povezane pravočasne obravnave. Banka ima vpeljano metodologijo zgodnjega odkrivanja povečanega kreditnega tveganja in v ta namen razvit mehanizem sanacije strank. Omenjeno metodologijo je zaradi nadaljevanja poglobljanja recesije, ki je poslabševala kreditno sposobnost strank in povečala zamude plačil v letu 2010, še izpopolnila. Obravnava omenjenih strank tako poteka na štirih nivojih:

- Prvi nivo: svetovalac stranke, ki mesečno prejme listo Opominov 1, na podlagi katere preveri stranko in poroča oddelku za nadzor kreditov.
- Drugi nivo: oddelke za nadzor kreditov, ki enkrat mesečno obravnava stranke, ki spadajo po kriterijih na Sejo komisije za slabe naložbe.
- Tretji nivo: strokovni sodelavec za intenzivno spremljanje, ki na podlagi mesečne statistike strank, kjer je zaznано povečano tveganje neplačila, spremlja in opozarja na morebitne nove problematične naložbe, hkrati pa nastopa v vlogi svetovalca podjetjem, kjer je potrebno restrukturiranje terjatve.
- Četrti nivo: pravni sektor, ki obravnava stranke z nezmožnostjo poplačila kredita.

Banka ves čas trajanja pravnega razmerja, ki je temelj nastanka izpostavljenosti, na mesečni ravni spremlja poslovanje dolžnika in kakovost zavarovanja terjatev banke. Podjetja in zasebniki so zavezani k predložitvi letnih računovodskih izkazov, podatke o računovodskih izkazih pa banka pridobiva tudi iz javno dostopnih baz.

Banka je z namenom omejevanja kreditnega tveganja redno spremljala in upoštevala spodaj omenjene omejitve:

- velika izpostavljenost banke do posamezne osebe oziroma skupine povezanih oseb, kadar izpostavljenost dosega ali presega 10 % kapitala banke,
- največja dopustna izpostavljenost do posamezne osebe oziroma skupine povezanih oseb, kadar izpostavljenost dosega 20 % oziroma 25 % kapitala banke,
- vsota vseh velikih izpostavljenosti banke v maksimalni višini 800 % kapitala banke,
- vsota vseh izpostavljenosti banke do oseb v posebnem razmerju z banko v maksimalni višini 200 % kapitala banke,
- za Republiko Slovenijo banka nima oblikovane zgornje meje izpostavljenosti.

Zaradi nadaljevanja finančne krize in recesije v letu 2010 je banka nadaljevala z ukrepi za omilitve posledic zaostrenih gospodarskih razmer, ki temeljijo na zaostrenih kreditnih standardih in vodenju strožje politike kreditnih zavarovanj ter izboljševanju položaja banke v primeru problematičnih naložb. Banka je tako nadaljevala s smernicami delovanja, ki jih je začrtala že v letu 2009:

- ne glede na zgoraj navedena določila, interne smernice koncerna določajo največjo izpostavljenost do ene stranke v višini 7 mio EUR,
- v primeru večje izpostavljenosti od 7 mio EUR do ene stranke banka skupaj s svojimi partnerji naredi sindicirani kredit,
- prioriteto se zagotavlja financiranje obstoječih strank s še sprejemljivo boniteto (A, B, C, 1, 2, 3, 4A, 4B, 4C, 5A, 5B, 5C, 6A, 6B, 7)
- nova financiranja predvsem za stranke z dobro boniteto (A, B, 1, 2, 3, 4A, 4B, 4C, 5A, 5B, 5C) in realnimi investicijskimi plani oziroma potrebo po financiranju obratnih sredstev,
- nova financiranja v CHF so zaenkrat ustavljena.

Banka ne financira podjetij in fizičnih oseb izven meja Republike Slovenije.

Politika oblikovanja oslabitev in rezervacij

Banka ima skladno s strogimi predpisi Banke Slovenije natančno določen postopek in sprejeto notranjo politiko glede oblikovanja individualnih in skupinskih oslabitev. Banka spremlja finančna sredstva in prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah in jih razvršča v skupine po tveganosti ter ocenjuje višino izgub iz kreditnega tveganja (oslabitev sredstev oz. rezervacije) v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. Razvrščanje v skupine temelji na oceni sposobnosti dolžnika izpolnjevati obveznosti do banke ob dospelosti in na kakovosti zavarovanja.

Banka sproti ocenjuje, ali obstajajo nepristranski dokazi o oslabitvi finančnih sredstev, ter oblikuje potrebne oslabitve in uravnava že oblikovane oslabitve.

Kreditni portfelj banka redno spremlja na sejah Komisije za slabe naložbe in na sejah za intenzivno spremljanje, pri čemer ugotavlja, ali obstaja kak nepristranski dokaz o morebitni osla-

bljenosti finančnega sredstva. Nepristranski dokazi o oslabljenosti finančnega sredstva ali skupine sredstev so pomembne informacije, ki kažejo na to, da obstaja verjetnost zmanjšanja izpolnitve pogodbenih obveznosti. Na izločitev posameznega sredstva iz skupine lahko vplivajo:

- pomembne finančne težave dolžnika,
- dejansko kršenje pogodbenih obveznosti (npr. zamuda, daljša od 90 dni),
- restrukturiranje finančnih sredstev,
- verjetnost, da bo dolжник šel v stečaj ali v finančno reorganizacijo,
- obstoj merljivega zmanjšanje pričakovanih denarnih tokov skupine finančnih sredstev od začetnega pripoznavanja teh sredstev, čeprav zmanjšanje še ne more biti razporejeno na posamezno sredstvo v skupini, vključujoč:
 - negativne spremembe pri poravnavanju dolgov v skupini,
 - nacionalne ali lokalne ekonomske pogoje, ki so povezani z nepravilnim financiranjem finančnih sredstev v skupini,
- izjemni dogodki: smrt, nesreče, težave panoge, bolezni, alkoholizem, droge in druge odvisnosti.

Banka oslabitve izračunava posamično na podlagi ocene bodočih denarnih tokov in ob upoštevanju ustreznega zavarovanja ali skupinsko na podlagi metodologije, ki temelji na pričakovanih izgubah za skupine s podobnimi lastnostmi.

Zaradi nadaljevanja zaostrenih finančnih razmer je banka v letu 2010 oblikovala nove odstotke za oblikovanje skupinskih oslabitev previdneje in v večjem obsegu. Izvedla je povratni stres test, ki je podlaga za nadaljevanje izpopolnjevanja metodologije za izračun višine skupinskih oslabitev. Ustreznost oblikovanih skupinskih oslabitev banka redno spremlja.

Pregled oslabitev slabih naložb:

	v T EUR	
	2010	2009
Bruto izpostavljenost v D in E	99.394	67.093
Oslabitev v D in E	23.924	13.443
Neto izpostavljenost v D in E	75.470	53.650
Bruto izpostavljenost (bilančna in zunajbilančna)	1.115.807	1.144.419
Celotne oslabitve	35.193	23.957
Neto izpostavljenost (bruto izpostavljenost minus oslabitve)	1.080.614	1.120.462
Bruto izpostavljenost v D in E / bruto celotna izpostavljenost (%)	8.91 %	5.86 %
Neto izpostavljenost v D in E / neto celotna izpostavljenost (%)	6.98 %	4.79 %

V zgornjo tabelo so vključeni vsi krediti skupinsko in posamično oslabljenih komitentov, katerih osnovna klasifikacija po Banki Slovenije je D in E. Prikazana sta znesek oslabitev, ki se nanaša na razreda D in E, ter delež izpostavljenosti slabih naložb glede na celotno izpostavljenost.

Skupina razvrstitve	Izpostavljenost bilančnih postavk	Izpostavljenost zunajbilančnih postavk	Skupaj	Oslabišve
A	722.548	40.316	762.864	7.575
B	182.795	3.892	186.687	2.239
C	64.858	1.483	66.341	1.455
D	57.240	490	57.730	5.756
E	42.154	31	42.185	18.168
SKUPAJ	1.069.595	46.212	1.115.807	35.193

Restrukturirani krediti

Pod aktivnosti restrukturiranja kreditov banka vključuje prilaganje in odlaganje plačil ter podaljševanje rokov plačila.

Na dan 31.12.2010 je knjigovodska vrednost finančnih sredstev, ki bi sicer že prekoračila zapadlost v plačilo ali bila oslabljena, a je bil dosežen nov dogovor o pogojih plačila, znašala 67.881 tisoč EUR (2009: 35.700 tisoč EUR)

Izpostavljenost kreditnim tveganjem (bilančne in zunajbilančne izpostavljenosti)

Izpostavljenost kreditnim tveganjem (bilančne in zunajbilančne izpostavljenosti)	Banka Sparkasse	
	Bruto maksimalna izpostavljenost 31.12.10	Bruto maksimalna izpostavljenost 31.12.09
Kreditni podjetjem	495.324	557.640
Kreditni gospodinjstvom	552.732	506.350
Kreditni bankam	21.382	28.040
Unovčene finančne garancije	157	56
Dane garancije	3.837	4.928
Odobreni nečrpani krediti, limiti in kreditne linije	42.375	47.405
Skupaj (izpostavljenost kreditnim tveganjem)	1.115.807	1.144.419

Koncentracija kreditnega portfelja

Banka redno mesečno spremlja kreditni portfelj na podlagi določenih skupin izpostavljenosti in v okviru rednih mesečnih sej ALCO opozarja na doseganje kritičnih mej izpostavljenosti, katerih signal je podlaga za nadaljno kreditno politiko banke.

Panožno koncentracijo banka spremlja na podlagi analiz razpršenost posameznih naložb med dejavnostmi, opredeljenimi z SKD 2008, ugotavlja delež naložb v najslabšem razredu tveganja in izračunava indeks tveganosti posamezne dejavnosti.

Prav tako banka, na podlagi metodologije prevzete po Banki Slovenije, kvartalno izračunava koeficient koncentracije kreditnega portfelja s pomočjo Herfindahl – Hirschmanovega indeksa, s katerim ugotavlja posamično in panožno koncentracijo.

Banka analizira razpršenost svojih naložb tudi glede na regije in ugotavlja delež naložb v najslabšem razredu tveganja ločeno za gospodarstvo in prebivalstvo.

Sestava kreditnega portfelja glede na regijo

	2010	2009
Ljubljana	35.7 %	36.0 %
Maribor	15.9 %	15.6 %
Celje	12.1 %	12.5 %
Kranj	13.6 %	13.4 %
Koper	8.1 %	8.0 %
Murska Sobota	6.6 %	6.4 %
Novo mesto	4.0 %	3.7 %
Nova Gorica	3.8 %	4.1 %
Ostalo (tujina)	0.2 %	0.2 %

Večjih sprememb glede izpostavljenosti do posamezne regije v letu 2010 ni zaznati. Največja je izpostavljenost do ljubljanske in mariborske regije, sledita jima Kranj in Celje.

Kreditni portfelj gospodarstva po dejavnosti

Klasifikacija dejavnosti	2010	2009
Predelovalne dejavnosti	25.3 %	26.0 %
Trgovina; vzdrževanje in popravila motornih vozil	19.1 %	19.4 %
Finančne in zavarovalniške dejavnosti	10.1 %	10.4 %
Gradbeništvo	4.8 %	7.6 %
Gostinstvo	7.0 %	6.6 %
Oskrba z električno energijo, plinom in para	4.9 %	5.3 %
Strokovne, znanstvene in tehnične dejavnosti	4.9 %	4.3 %
Poslovanje z nepremičninami	7.0 %	4.1 %
Promet in skladiščenje	4.0 %	3.2 %
Druge storitvene dejavnosti	2.3 %	2.2 %
Dejavnost javne uprave, socialne varnosti in obrambe	2.1 %	2.2 %
Zdravstvo in socialno varstvo	2.3 %	2.1 %
Kmetijstvo in lov, gozdarstvo, ribištvo	2.1 %	2.0 %
Informacijske in komunikacijske dejavnosti	1.3 %	1.8 %
Druge raznovrstne poslovne dejavnosti	1.1 %	1.0 %
Kulturne, razvedrilne in rekreacijske dejavnosti	0.5 %	0.7 %
Rudarstvo	0.8 %	0.7 %
Izobraževanje	0.3 %	0.2 %
Oskrba z vodo; ravnanje z odpadki; saniranje okolja	0.1 %	0.1 %

Največjo izpostavljenost (bilančno in zunajbilančno) izkazuje banka do predelovalnih dejavnosti, sledijo jim trgovina ter finančne in zavarovalniške dejavnosti. Glede na preteklo leto je banka v letu 2010 najbolj znižala izpostavljenost do sektorja gradbeništva.

Prikaz koncentracije izpostavljenosti (bilančne in zunajbilančne) do največjih komitentov:

	2010		2009	
	Izpostavljenost do največjih komitentov	Znesek celotne bruto izpostavljenosti %	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%
Top 10 komitentov	98.483	8.8 %	115.961	10.13 %
Top 11–50	182.083	16.3 %	209.878	18.34 %
Top 50–100	83.019	7.4 %	100.192	8.75 %
Ostali	752.222	67.4 %	718.388	62.77 %
SKUPAJ	1.115.807	100.00 %	1.144.419	100.00 %

Banka sledi politiki kreditiranja, usmerjeni k večji razpršenosti naložb in zniževanju koncentracije kreditnega portfelja. V letu 2010 se je koncentracija izpostavljenosti do največjih komitentov znižala.

Koncentracija po tveganosti strank:

	2010			2009		
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitev	Oslabitev / izpostavljenost	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitev	Oslabitev / izpostavljenost
Nizko tveganje	727.779	7.577	1.04 %	769.921	6.325	0.82 %
Srednje tveganje	119.406	1.345	1.13 %	125.590	1.253	1.00 %
Visoko tveganje	222.410	26.271	11.81 %	196.575	16.379	8.33 %
Skupaj	1.069.595	35.193	3.29 %	1.092.086	23.957	2.19 %

Nizko in srednje tveganje predstavlja še sprejemljivo boniteto za banko in po internih bonitetnih razredih predstavlja razrede 1–7 za pravne osebe in A–C za fizične osebe. Visoko tveganje predstavlja slabe naložbe banke (8, D in R). Iz tabele je razvidno povišanje izpostavljenosti v razredu visokega tveganja.

Zmanjševanje kreditnega tveganja in politika zavarovanj

Banka pri zmanjševanju kreditnega tveganja uporablja sledeča zavarovanja:

- poslovne in stanovanjske nepremičnine,
- premičnine (stroji in naprave),
- finančno premoženje (bančne vloge, zastava vrednostnih papirjev),
- garancije in poroštva.

Kreditno tveganje banka zmanjšuje tudi s finančnimi določili in drugimi pogodbenimi določili, ki jih vključuje v kreditne pogodbe. Gre za izbrane finančne kazalnike, ki jih mora kreditojemalec v času trajanja kreditnega razmerja izpolnjevati v dogovorjeni višini. Banka izpolnjevanje omenjenih omejitev redno spremlja.

V okviru sprejete politike zavarovanj, ki je opredeljena s katalogom zavarovanj, so natančno določeni postopki vrednotenja posameznih vrst zavarovanja. Najpogostejša oblika zavarovanja je zastava nepremičnin, kjer banka zasleduje konzervativno politiko z upoštevanjem 50 % tržne vrednosti zavarovanja.

Cenitve nepremičnin, ki služijo za zavarovanje hipotekarnih kreditov, se v banki izvajajo na treh nivojih:

- na komercialnem področju s pomočjo programske podpore za cenitev premoženja,
- na splošno-finančnem področju – izvaja jih strokovni sodelavec za cenitve in
- izven banke – izvaja jih strokovnjak za vrednotenje nepremičnin v skladu z mednarodnimi standardi vrednotenja.

Programska podpora za cenitve finančnim svetovalcem omogoča enostavno in v celoti avtomatizirano cenitev poslovne ali stanovanjske nepremičnine. Program temelji na vsakokrat aktualnih podatkih Geodetske uprave Republike Slovenije o povprečnih realiziranih prodajnih cenah na kvadratni meter (EUR/m²) za posamezne tipe nepremičnin na določenem področju v RS. Poleg podatka o povprečni ceni kvadratnega metra za primerljivo nepremičnino se končna cenitev izdela tudi na podlagi kvalitativnega opisa ocenjevanega objekta.

Banka je v letu 2010 proces ocenjevanja vrednosti nepremičnin zastavila v smeri večjega poudarka pridobivanju ustreznih zunanjih cenitev z namenom zmanjševanja kapitalskih zahtev iz naslova kreditnih tveganj.

Zaradi nadaljevanja zaostrenih razmer na nepremičninskih trgih v letu 2010 je banka veliko pozornost namenila spremljanju poštene vrednosti zavarovanj.

Celotna izpostavljenost kreditnega portfelja na dan 31.12.2010 znaša 1.069.595 tisoč EUR. Zavarovanost kreditnega portfelja, opošteva 50 % tržne vrednosti zavarovanja, je sledeča:

Vrsta zavarovanja	2010		2009	
	v TEUR	v %	v TEUR	v %
nezavarovan delež	421.097	39.4 %	491.439	45.0 %
zastavna pravica na nepremičnini v poslovne namene	197.999	18.5 %	204.875	18.8 %
zastavna pravica na nepremičnini v privatne namene	393.305	36.8 %	351.324	32.2 %
maksimalna hipoteka	23.836	2.2 %	9.938	0.9 %
depozit	1.515	0.1 %	1.747	0.2 %
vrednostni papirji	16.406	1.5 %	20.094	1.8 %
ostala zavarovanja (premičnine, poroštvo)	15.437	1.4 %	12.668	1.2 %
Skupaj	1.069.595	100 %	1.092.086	100 %

Nezavarovani delež se je v letu 2010 zmanjšal za 5,6 odstotnih točk. Zmanjšanje je posledica večjega deleža zavarovanj iz naslova zastavnih pravic na nepremičninah.

	2010					2009				
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Individualne oslabitve	Skupinske oslabitve	Slabitve skupaj / izpostavljenost	Zavarovanost	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Individualne oslabitve	Skupinske oslabitve	Slabitve skupaj / izpostavljenost	Zavarovanost
Zapadle postavke	262,921	21,743	2,530	9.2%	198,212	230,561	14,009	2,400	7.1%	152,193
0-30	136,905	225	1,547	1.3%	102,413	118,985	11	1,311	1.1%	81,101
31-60	25,823	146	312	1.8%	19,512	27,627	19	304	1.2%	20,997
61-90	2,948	212	41	8.6%	1,628	3,367	24	45	2.0%	2,200
91-180	39,882	3,065	318	8.5%	28,893	38,677	375	409	2.0%	22,197
181-360	20,069	3,500	174	18.3%	13,872	15,399	3,615	223	24.9%	11,904
nad 360	37,294	14,595	138	39.5%	21,532	26,506	9,965	108	38.0%	13,794
Nezapadle postavke	806,674	2,437	8,483	1.4%	450,286	861,525	602	6,946	0.9%	448,454
Skupaj	1,069,595	24,180	11,013	3.3%	648,498	1,092,086	14,611	9,346	2.2%	600,647

Banka zapadlih ali nezapadlih neslabljenih izpostavljenosti nima, saj vse izpostavljenosti slabi na posamični ali skupinski osnovi.

4.9.1.2 Kreditno tveganje Skupine

Kreditno tveganje tudi v poslovanju Skupine predstavlja najpomembnejše tveganje. Tveganje nastanka izgube se v okviru skupine v pretežni meri nanaša na matično družbo. Skupna izpostavljenost kreditnim tveganjem v okviru Skupine je zaradi medsebojnih izločitev nižja od izpostavljenosti banke.

Skupina se zaveda, da zaostreno finančno in gospodarsko okolje neugodno vpliva na njene dolžnike in njihovo sposobnost poravnavanja dolgov do Skupine. Zaradi teh razmer je bila v okviru Skupine v letu 2010 še večja pozornost namenjena področju upravljanja kreditnega tveganja. Skupina je tako nadaljevala z ukrepi za omilitev posledic zaostrenih gospodarskih razmer, ki temeljijo na zaostrenih standardih odobravanja naložb, strožji politiki zavarovanj in posvečanju večje pozornosti problematičnim naložbam.

Ugotavljanje, merjenje, obvladovanje in spremljanje kreditnega tveganja izvaja skupina v skladu s sprejeto Strategijo upravljanja s kreditnimi tveganji in opredeljenimi postopki za upravljanje vseh pomembnih dejavnikov in učinkov kreditnega tveganja.

Upravljanje s kreditnim tveganjem poteka tako na ravni posameznega dolžnika oziroma naložbe kot tudi na ravni celotnega kreditnega portfelja, in sicer tako v okviru posamezne odvisne družbe v Skupini kot tudi na ravni celotne Skupine.

Banka spremlja kreditno tveganje na ravni svojih odvisnih družb v okviru sodelovanja v njihovih nadzornih svetih, na kreditnih odborih, v okviru razširjene seje ALCO in v okviru sej Komisije za slabe naložbe.

Vsi ključni elementi upravljanja s kreditnim tveganjem na ravni Skupine so v okviru odvisnih družb usklajeni z bančnimi.

V procesu odobravanja naložb se upoštevajo pooblastila, ki so usklajena z bančnimi pooblastili za odobravanje kreditnih poslov. Odvisne družbe imajo stroge interne predpise, kjer so jasno opredeljeni postopki odločanja o odobritvi, spremembi, obnovitvi in refinanciranju poslov. Pooblastila posameznih uslužbencev, njihove naloge in kontrole so natančno določene. Pred odobritvijo vsakega posla oziroma pred sklenitvijo druge pogodbe, ki je temelj nastanka izpostavljenosti skupine, skupina oceni dolžnikovo sposobnost izpolnjevanja obveznosti do skupine in kvaliteto zavarovanja terjatev skupine po vrsti in obsegu tega zavarovanja.

Z namenom obvladovanja kreditnega tveganja skupine je v okviru skupine zagotovljena večnivojsko obravnavo stranke in posla povezanega z njo, upošteva pooblastila za odobravanje na ravni skupine:

- Prvi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti, s strani odvisne družbe oz. komercialnega sektorja, ki pripravi dokumentacijo o stranki in poslu.
- Drugi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti, s strani bonitetnega oddelka banke, ki pripravi analizo in bonitetno oceno stranke ter analizo in oceno posla.
- Tretji nivo predstavlja podpora prodaji v okviru odvisnih družb oz. oddelek podpora prodaji v banki, ki na podlagi vseh pripravljenih podatkov prvih dveh nivojev ponovno pregleda pravilnost dokumentacije in vnosa podatkov.

Prav tako so z banko usklajeni postopki spremljanja strank. Skupina ves čas trajanja pravnega razmerja, ki je temelj nastanka kreditne izpostavljenosti, spremlja poslovanje dolžnika in kakovost zavarovanja. Odvisne družbe banki na mesečni ravni poročajo o portfelju njihovih strank.

Skupina spoštuje zakonske zahteve največje dopustne izpostavljenosti do posamezne osebe ali skupine povezanih oseb ter interno določene smernice glede višine posameznih izpostavljenosti.

Skupina obvladuje kreditno tveganje:

- z zagotavljanjem kapitala za zadostno kapitalsko pokritost kreditnih tveganj,
- z omejevanjem izpostavljenosti po posameznih komitentih, skupinah povezanih podjetij, dejavnostih in regijah.

Slabe terjatve

Problematične naložbe odvisnih družb so v skladu z internimi pravilnimi vključene v bančni proces izterjave. Razredom tveganja D, 8 in R, v katere so razvrščene visoko tvegane in z vidika plačilne discipline problematične stranke, je skupina tudi v letu 2010 posvečala posebno pozornost. Skupina se zaveda pomembnosti pravočasne zaznave sprememb v poslovanju posameznega dolžnika in z njim povezane pravočasne obravnave.

Politika oblikovanja oslabitev in rezervacij

Skupina Skupina ima natančno določene postopke in sprejete notranje politike glede oblikovanja individualnih in skupinskih oslabitev. Politike oslabitev posameznih odvisnih družb v skupini sledijo bančnim smernicam pri oblikovanju individualnih oslabitev, politike oblikovanja skupinskih oslabitev pa se razlikujejo od bančne, upoštevaje ZGD in relevantno davčno zakonodajo.

Problematične naložbe skupine so vključene v obravnavo v okviru sej Komisije za slabe naložbe in sej za intenzivno spremljavo v okviru banke. Ugotavlja se obstaj nepristranskih dokazov o morebitni oslabiljenosti finančnega sredstva. Nepristranski dokazi o oslabiljenosti finančnega sredstva ali skupine sredstev so pomembne informacije, ki kažejo na to, da obstaja verjetnost zmanjšanja izpolnitve pogodbenih obveznosti. Na izločitev posameznega sredstva iz skupine lahko vplivajo:

- pomembne finančne težave dolžnika,
- dejansko kršenje pogodbenih obveznosti (npr. zamud večja od 90 dni),
- restrukturiranje finančnih sredstev,
- verjetnost, da bo dolžnik šel v stečaj ali v finančno reorganizacijo,
- obstoj merljivega zmanjšanje pričakovanih denarnih tokov skupine finančnih sredstev od začetnega priznavanja teh sredstev, čeprav zmanjšanje še ne more biti razporejeno na posamezno sredstvo v skupini, vključujoč:
 - o negativne spremembe pri poravnavanju dolgov v skupini,
 - o nacionalne ali lokalne ekonomske pogoje, ki so povezani z neporavnavanjem finančnih sredstev v skupini
- izjemni dogodki: smrt, nesreče, težave panoge, bolezni, alkoholizem, droge in druge odvisnosti.

Pregled oslabitev slabih naložb za Skupino

	v TEUR	
	2010	2009
Bruto izpostavljenost v D in E	100.540	67.830
Oslabitev v D in E	24.246	13.655
Neto izpostavljenost v D in E	76.294	54.175
Bruto izpostavljenost	1.115.076	1.144.276
Celotne oslabitve	35.515	24.169
Neto izpostavljenost	1.079.561	1.120.107
Bruto izpostavljenost v D in E / bruto celotna izpostavljenost (%)	9.02 %	5.93 %
Neto izpostavljenost v D in E / neto celotna izpostavljenost (%)	7.07 %	4.84 %

V zgornjo tabelo so vključeni vsi krediti skupinsko in posamično oslabljenih komitentov, katerih osnovna klasifikacija po Banki Slovenije je D in E. Prikazana sta znesek oslabitev, ki se nanaša na razreda D in E, ter delež izpostavljenosti slabih naložb glede na celotno izpostavljenost.

Prikaz izpostavljenosti bilančnih in zunajbilančnih postavk ter oslabitev za Skupino:

Skupina razvrstitve	Izpostavljenost bilančnih postavk	Izpostavljenost zunajbilančnih postavk	Skupaj	Oslabitev
A	713.968	40.316	754.284	7.575
B	184.408	3.892	188.300	2.239
C	69.948	1.483	71.431	1.455
D	57.813	490	58.303	5.756
E	42.727	31	42.758	18.490
SKUPAJ	1.068.864	46.212	1.115.076	35.515

Restrukturirani krediti

V okviru skupine so se v preteklem letu izvajale aktivnosti restrukturiranja (prilagajanje in odlaganje plačil ter podaljševanje rokov plačila) samo v okviru banke, v okviru odvisnih družb potrebe po tovrstnih aktivnostih nismo zabeležili, saj gre za novoustanovljeno lizing družbo, narava factoring poslov pa predvideva potrebo po restrukturiranju v skrajnem primeru regresnih zahtevkov, ko je verjetnost poplačila s strani končnega kupca minimalna oz. možnost restrukturiranja osnovne terjatve izčrpana.

Izpostavljenost kreditnim tveganjem (bilančne in zunajbilančne izpostavljenosti) za Skupino:

Izpostavljenost kreditnim tveganjem (bilančne in zunajbilančne izpostavljenosti)	Banka Sparkasse	
	Bruto maksimalna izpostavljenost 31.12.10	Bruto maksimalna izpostavljenost 31.12.09
Kreditni podjetjem	495.041	558.237
Kreditni gospodinjstvom	552.284	505.610
Kreditni bankam	21.382	28.040
Unovčene finančne garancije	157	56
Dane garancije	3.837	4.928
Odobreni nečrpani krediti, limiti in kreditne linije	42.375	47.405
Skupaj (izpostavljenost kreditnim tveganjem)	1.115.076	1.144.276

Na podlagi zgornje tabele lahko ugotovimo, da se je bruto maksimalna izpostavljenost do podjetij v letu 2010 zmanjšala, bruto maksimalna izpostavljenost do gospodinjstev pa povečala. Krediti bankam so se zmanjšali.

Sestava kreditnega portfelja glede na regijo

	2010	2009
Ljubljana	34.6 %	35.4 %
Maribor	16.2 %	15.9 %
Celje	12.1 %	12.5 %
Kranj	13.7 %	13.5 %
Koper	8.3 %	8.1 %
Murska Sobota	6.7 %	6.5 %
Novo mesto	4.2 %	3.8 %
Nova Gorica	3.9 %	4.1 %
Ostalo (tujina)	0.2 %	0.2 %

Večjih sprememb glede izpostavljenosti do posamezne regije v letu 2010 ni zaznati. Največja je izpostavljenost do ljubljanske in mariborske regije, sledita jima Kranj in Celje.

Kreditni portfelj gospodarstva po dejavnosti:

Klasifikacija dejavnosti	2010	2009
Predelovalne dejavnosti	26.0 %	26.5 %
Trgovina; vzdrževanje in popravila motornih vozil	19.3 %	19.5 %
Finančne in zavarovalniške dejavnosti	9.0 %	9.6 %
Gradbeništvo	4.9 %	7.8 %
Gostinstvo	7.0 %	6.6 %
Oskrba z električno energijo, plinom in para	4.9 %	5.3 %
Strokovne, znanstvene in tehnične dejavnosti	4.9 %	4.3 %
Poslovanje z nepremičninami	7.0 %	4.1 %
Promet in skladiščenje	4.0 %	3.2 %
Druge storitvene dejavnosti	2.3 %	2.2 %
Dejavnost javne uprave, socialne varnosti in obrambe	2.1 %	2.2 %
Zdravstvo in socialno varstvo	2.3 %	2.1 %
Kmetijstvo in lov, gozdarstvo, ribištvo	2.2 %	2.0 %
Informacijske in komunikacijske dejavnosti	1.3 %	1.8 %
Druge raznovrstne poslovne dejavnosti	1.1 %	1.0 %
Kulturne, razvedrilne in rekreacijske dejavnosti	0.5 %	0.7 %
Rudarstvo	0.8 %	0.7 %
Izobraževanje	0.3 %	0.2 %
Oskrba z vodo; ravnanje z odpadki; saniranje okolja	0.1 %	0.1 %

Največjo izpostavljenost (bilančno in zunajbilančno) izkazuje skupina do predelovalnih dejavnosti, sledijo jim trgovina ter finančne in zavarovalniške dejavnosti. Glede na preteklo leto je banka v letu 2010 najbolj znižala izpostavljenost do sektorja gradbeništva

Prikaz koncentracije izpostavljenosti (bilančne in zunajbilančne) do največjih komitentov:

2010			2009		
Izpostavljenost do največjih komitentov	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%	
Top 10 komitentov	95.963	8.6 %	115.961	10.1 %	
Top 11–50	171.603	15.4 %	201.509	17.6 %	
Top 50–100	80.965	7.3 %	95.927	8.4 %	
Ostali	766.545	68.7 %	730.879	63.9 %	
SKUPAJ	1.115.076	100.00 %	1.144.276	100.00 %	

Skupina sledi politiki kreditiranja, usmerjeni k večji razpršenosti naložb in zniževanju koncentracije kreditnega portfelja. V letu 2010 se je koncentracija izpostavljenosti do največjih komitentov znižala.

Koncentracija po tveganosti strank:

2010			2009			
	Bruto kreditna bilančna izpostav- ljenost	Oslabitve	Oslabitve / izpostavljenost	Bruto kreditna bilančna iz- postavljenost	Oslabitve	Os- labitve / izpostav- ljenost
Nizko tveganje	720.640	7.577	1.05 %	766.461	6.325	0.83 %
Srednje tveganje	124.668	1.345	1.08 %	128.170	1.253	0.98 %
Visoko tveganje	223.556	26.593	11.90 %	197.312	16.591	8.41 %
Skupaj	1.068.864	35.515	3.32 %	1.091.943	24.169	2.21 %

Nizko in srednje tveganje predstavlja še sprejemljivo boniteto za Skupino in po internih bonitetnih razredih predstavlja razrede 1–7 za pravne osebe in A–C za fizične osebe. Visoko tveganje predstavlja slabe naložbe Skupine (8, D in R). Iz tabele je razvidno povišanje izpostavljenosti v razredu visokega tveganja.

Zmanjševanje kreditnega tveganja in politika zavarovanj

Skupina pri zmanjševanju kreditnega tveganja uporablja sledeča zavarovanja:

- poslovne in stanovanjske nepremičnine,
- premičnine (stroji in naprave),
- finančno premoženje (bančne vloge, zastava vrednostnih papirjev),
- garancije in poročila.

Kreditno tveganje Skupina zmanjšuje tudi s finančnimi določili in drugimi pogodbenimi določili, ki jih vključuje v kreditne pogodbe. Gre za izbrane finančne kazalnike, ki jih mora kreditodajalec v času trajanja kreditnega razmerja izpolnjevati v dogovorjeni višini. Skupina izpolnjevanje omenjenih omejitev redno spremlja.

Skupina mora vedno zagotavljati ustrezno višino in kakovost kapitala za izpostavljenost kreditnemu tveganju v skladu s Sklepom Banke Slovenije o zagotavljanju kapitalske ustreznosti in v skladu z interno politiko upravljanja s kapitalom. V ta namen redno mesečno pripravlja analize portfelja ter oceno potrebnega kapitala.

V okviru sprejete politike zavarovanj, ki je opredeljena s katalogom zavarovanj, so natančno določeni postopki vrednotenja posameznih vrst zavarovanj. Najpogostejša oblika zavarovanja je zastava nepremičnin, kjer skupina zasleduje konzervativno politiko z upoštevanjem 50 % tržne vrednosti zavarovanja.

Skupina je v letu 2010 proces ocenjevanja vrednosti nepremičnin zastavila v smeri večjega poudarka pridobivanju ustreznih zunanjih cenitev z namenom zmanjševanja kapitalskih zahtev iz naslova kreditnih tveganj.

Zaradi nadaljevanja zaostrenih razmer na nepremičninskih trgih v letu 2010 je Skupina veliko pozornost namenila spremljanju poštene vrednosti zavarovanj.

Celotna izpostavljenost kreditnega portfelja Skupine na dan 31.12.2010 znaša 1.068.864 tisoč EUR. Zavarovanost kreditnega portfelja Skupine, upošteva je 50 % tržne vrednosti zavarovanja, je sledeča:

Vrsta zavarovanja	2010		2009	
	v T EUR	v %	v T EUR	v %
nezavarovan delež	415.829	38.9 %	489.064	44.8 %
zastavna pravica na nepremičnini v poslovne namene	197.999	18.5 %	204.875	18.8 %
zastavna pravica na nepremičnini v privatne namene	393.305	36.8 %	351.324	32.2 %
maksimalna hipoteka	24.554	2.3 %	10.655	1.0 %
depozit	1.515	0.1 %	1.747	0.2 %
vrednostni papirji	16.406	1.5 %	20.094	1.8 %
ostala zavarovanja	19.256	1.8 %	14.184	1.3 %
Skupaj	1.068.864	100 %	1.091.943	100 %

Nezavarovani delež se je v letu 2010 zmanjšal za 5,9 odstotnih točk. Zmanjšanje je posledica večjega deleža zavarovanj iz naslova hipotek in ostalih zavarovanj.

	2010					2009				
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Individualne oslabitve	Skupinske oslabitve	Slabitve skupaj / izpostavljenost	Zavarovanost	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Individualne oslabitve	Skupinske oslabitve	Slabitve skupaj / izpostavljenost	Zavarovanost
Zapadle postavke	266,622	22,065	2,530	9.2%	188,883	230,561	14,221	2,400	7.1%	152,664
0-30	137,009	225	1,547	1.3%	102,481	118,985	11	1,311	1.1%	81,101
31-60	28,654	146	312	1.6%	19,656	27,627	19	304	1.2%	20,997
61-90	2,948	212	41	8.6%	1,723	3,367	24	45	2.0%	2,200
91-180	39,882	3,065	318	8.5%	28,893	38,677	375	409	2.0%	22,197
181-360	20,069	3,500	174	18.3%	13,872	15,399	3,615	223	24.9%	11,904
nad 360	38,060	14,917	138	39.6%	22,258	27,222	10,177	108	38.0%	14,265
Nezapadle postavke	802,242	2,437	8,483	1.4%	464,152	861,382	602	6,946	0.9%	450,215
Skupaj	1,068,864	24,502	11,013	3.3%	653,035	1,091,943	14,823	9,346	2.2%	602,879

4.9.2 Likvidnostno tveganje

4.9.2.1 Likvidnostno tveganje banke

Banka Sparkasse d.d. dnevno spremlja likvidnost za pretekli in tekoči dan ter za mesec vnaprej, in sicer spremlja izvedene, napovedane in predvidene prilive in odlive iz depozitnega in kreditnega poslovanja (z drugimi bankami, občani in podjetji), prilive in odlive v plačilnem prometu ter ostale prilive in odlive. Količnike likvidnosti dnevno spremlja skupina zakladništvo, skupina upravljanja s tveganji in oddelek zaledja. Sektor upravljanja s tveganji in skupina zakladništvo v primeru pomembnih odstopanj od planiranih tokov ali v primeru prekoračitve dnevnih limitov pri upravljanju z likvidnostjo takoj obvesti upravo banke in ji poroča. Sektor upravljanja s tveganji redno mesečno v obsežni obliki poroča upravi banke in odboru za upravljanje bilance banke o gibanju količnikov likvidnosti, hkrati pa poroča in jih seznaja o strukturnem likvidnostnem položaju banke. Banka Sparkasse d.d. je zahtevano najmanjšo vrednost količnikov likvidnosti v letu 2010 bistveno presegala, predvsem zaradi velikih odobrenih, a še nečrpanih kreditnih linij večinskega lastnika.

Dnevno upravljanje z likvidnostjo poteka v okviru koncerna Kärntner Sparkasse, kjer banka dnevno upravlja s sredstvi, se kratkoročno ali dolgoročno zadolžuje, v manjšem obsegu pa tudi neposredno z Erste Bank in Steiermärkische Bank und Sparkassen. Tudi sama banka Kärntner Sparkasse je, tako kot druge banke iz Skupine Sparkassen, »zagotavljanje likvidnosti« prenesla na Erste Bank kot na krovno banko skupine, ki tako deluje kot »centralna« banka Skupine Sparkassen.

Obseg poslovanja hčerinskih družb Skupine Sparkasse je z vidika likvidnostnega tveganja zanemarljiv. Banka Sparkasse d.d. podjetjem S-Factoring d.d., Sparkasse Leasing S d.o.o. in s Real d.o.o. zagotavlja dolgoročne vire (strukturno likvidnost), brokerjet Sparkasse ima dolgoročno kreditno linijo najeto pri manjšinskem lastniku ecetra Central European e-Finance AG (ecetra), vse družbe pa imajo odprte račune pri banki, preko katerih upravljaajo z dnevno operativno likvidnostjo.

Hčerinske družbe spremljajo likvidnostno tveganje z načrtovanjem denarnih tokov, brokerjet Sparkasse, d.d., pa tudi prek poročila o količnikih likvidnosti.

Izkaz finančnega položaja po ročnosti na dan 31.12.2010

		SKUPAJ	Neobrestovano	Obrestovano	Na vpogled	Do 1 meseca	Od 1 do 3 mesece	Od 3 do 12 mesecev	Od 1 do 5 let	Od 5 do 20 let	Nad 20 let
1	DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	37.067	812	36.255	36.255	0	0	0	0	0	0
2	FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	13.799	0	13.799	0	0	0	0	13.289	510	0
3	KREDITI	1.034.403	0	1.034.403	29.607	12.792	9.270	55.850	263.149	493.689	170.046
4	OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.115	2.115	0	0	0	0	0	0	0	0
5	NALOŽBENE NEPREMIČNINE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	6.946	6.946	0	0	0	0	0	0	0	0
7	DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	641	641	0	0	0	0	0	0	0	0
8	TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.367	1.367	0	0	0	0	0	0	0	0
9	DRUGA SREDSTVA	2.579	2.579	0	0	0	0	0	0	0	0
10	SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.098.917	14.460	1.084.457	65.862	12.792	9.270	55.850	276.438	494.199	170.046
11	FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	1.001.577	0	1.001.577	196.517	30.091	100.280	194.862	321.167	158.644	16
12	REZERVACIJE	659	659	0	0	0	0	0	0	0	0
13	OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	14	14	0	0	0	0	0	0	0	0
14	DRUGE OBVEZNOSTI	5.123	5.123	0	0	0	0	0	0	0	0
15	OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0	0	0	0	0	0	0	0
16	KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0	0	0	0	0	0	0	0
17	PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
18	REZERVE IZ DOBIČKA	3.432	3.432	0	0	0	0	0	0	0	0
19	LASTNI DELEŽI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-4.338	-4.338	0	0	0	0	0	0	0	0
21	SKUPAJ KAPITAL (od 29 do 35)	91.544	91.544	0	0	0	0	0	0	0	0
22	SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 36)	1.098.917	97.340	1.001.577	196.517	30.091	100.280	194.862	321.167	158.644	16

4.9.2.2 Likvidnostno tveganje Skupine

Konsolidirani izkaz finančnega položaja po ročnosti na dan 31.12.2010

		SKUPAJ	Neobrestovano	Obrestovano	Na vpogled	Do 1 meseca	Od 1 do 3 mesece	Od 3 do 12 mesecev	Od 1 do 5 let	Od 5 do 20 let	Nad 20 let
1	DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	37.067	812	36.255	36.255	0	0	0	0	0	0
2	FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	13.854	0	13.854	0	0	0	0	13.289	565	0
3	KREDITI	1.033.349	0	1.033.349	29.755	12.792	9.791	55.850	260.749	494.366	170.046
4	OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.210	2.210	0	0	0	0	0	0	0	0
5	NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	7.010	7.010	0	0	0	0	0	0	0	0
6	TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.480	1.480	0	0	0	0	0	0	0	0
7	DRUGA SREDSTVA	3.010	3.010	0	0	0	0	0	0	0	0
8	SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.097.980	14.522	1.083.458	66.010	12.792	9.791	55.850	274.038	494.931	170.046
9	FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	999.932	0	999.932	193.854	30.091	100.280	194.862	322.185	158.644	16
10	FINANČNE OBV., VEZANE NA FINANČNA SRED., KI NE IZPOLN. POGOJEV ZA ODPRavo PRIPOZNANJA	238	238	0	0	0	0	0	0	0	0
11	REZERVACIJE	659	659	0	0	0	0	0	0	0	0
12	OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	14	14	0	0	0	0	0	0	0	0
13	DRUGE OBVEZNOSTI	5.389	5.389	0	0	0	0	0	0	0	0
14	OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0	0	0	0	0	0	0	0
15	KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0	0	0	0	0	0	0	0
16	PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	-2	-2	0	0	0	0	0	0	0	0
17	REZERVE IZ DOBIČKA	2.123	2.123	0	0	0	0	0	0	0	0
18	ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-3.158	-3.158	0	0	0	0	0	0	0	0
19	KAPITAL LASTNIKOV OBVLADUJOČE BANKE (od 29 do 35)	91.412	91.412	0	0	0	0	0	0	0	0
20	Kapital manjšinskih delničarjev	336	336								
21	SKUPAJ KAPITAL (36 + 37)	91.748	91.748								
22	SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 38)	1.097.980	98.048	999.932	193.854	30.091	100.280	194.862	322.185	158.644	16

4.9.3. Obrestno tveganje – analiza občutljivosti

V primeru nenadnega in nepričakovanega vzporednega premika krivulje donosnosti za 200 osnovnih točk (t. i. obrestnega šoka) je ocenjena sprememba neto sedanje vrednosti banke glede na stanje na dan 31.12.2010 620 tisoč EUR oz. 0,56 % kapitala banke, izračunanega po metodologiji Banke Slovenije za namen ugotavljanja kapitalske ustreznosti banke.

Obseg poslovanja hčerinskih družb Skupine Sparkasse je z vidika obrestnega tveganja zanemarljiv. Družbe zmanjšujejo obrestno tveganje s čim večjo usklajenostjo aktivnih in pasivnih postavk glede obdobja in načina ponovnega določanja obrestnih mer. Za Skupino Sparkasse je značilno, da je obrestno tveganje banke dovolj dobra ocena za obrestno tveganje Skupine, kar se redno preverja in spremlja.

Izkaz finančnega položaja po ročnosti na dan 31.12.2010

		SKUPAJ	Neobrestovano	Obrestovano
1	DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	37.067	812	36.255
2	FINANČNA SREDSTVA, NAMENJENA TRGOVANJU	0	0	0
3	FINANČNA SREDSTVA, PRIPOZNANA PO POŠTENI VREDNOSTI SKOZI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA	0	0	0
4	FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	13.799	0	13.799
5	IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI, NAMENJENI VAROVANJU	0	0	0
6	KREDITI	1.034.403	0	1.034.403
7	FINANČNA SREDSTVA V POSESTI DO ZAPADLOSTI	0	0	0
8	SPREMEMBE POŠTENE VREDNOSTI SKUPINE VAROVANIH POSTAVK PRED OBRESTNIM TVEGANJEM	0	0	0
9	NEKRATKOROČNA SREDSTVA V POSESTI ZA PRODAJO IN USTAVLJENO POSLOVANJE	0	0	0
10	OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.115	2.115	0
11	NALOŽBENE NEPREMIČNINE	0	0	0
12	NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	6.946	6.946	0
13	DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	641	641	0
14	TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.367	1.367	0
15	DRUGA SREDSTVA	2.579	2.579	0
16	SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.098.917	14.460	1.084.457
17	FINANČNE OBVEZNOSTI DO CENTRALNE BANKE	0	0	0
18	FINANČNE OBVEZNOSTI, NAMENJENE TRGOVANJU	0	0	0
19	FINANČNE OBVEZNOSTI, PRIPOZNANE PO POŠTENI VREDNOSTI SKOZI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA	0	0	0
20	IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI, NAMENJENI VAROVANJU	0	0	0
21	FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	1.001.577	0	1.001.577
22	FINANČNE OBV., VEZANE NA FINANČNA SRED., KI NE IZPOLN. POGOJEV ZA ODPRavo PRIPOZNANJA	0	0	0
23	SPREMEMBE POŠTENE VREDNOSTI SKUPINE VAROVANIH POSTAVK PRED OBRESTNIM TVEGANJEM	0	0	0
24	OBVEZNOSTI, VEZANE NA NEKRATK. SRED. V POSESTI ZA PRODAJO IN USTAVLJENO POSLOVANJE	0	0	0
25	REZERVACIJE	659	659	0
26	OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	14	14	0
27	DRUGE OBVEZNOSTI	5.123	5.123	0
28	SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	1.007.373	5.796	0
29	OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0
30	KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0
31	KAPITAL V ZVEZI S SESTAVLJENIMI FINANČNIMI INSTRUMENTI	0	0	0
32	PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	1	1	0
33	REZERVE IZ DOBIČKA	3.432	3.432	0
34	LASTNI DELEŽI	0	0	0
35	ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-4.338	-4.338	0
36	SKUPAJ KAPITAL (od 29 do 35)	91.544	91.544	0
37	SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 36)	1.098.917	97.340	1.001.577

Izkaz finančnega položaja po ročnosti na dan 31.12.2010

	SKUPAJ	Neobrestovano	Obrestovano
1 DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	37.067	812	36.255
2 FINANČNA SREDSTVA, NAMENJENA TRGOVANJU	0	0	0
3 FINANČNA SREDSTVA, PRIPOZNANA PO POŠTENI VREDNOSTI SKOZI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA	0	0	0
4 FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	13.854	0	13.854
5 IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI, NAMENJENI VAROVANJU	0	0	0
6 KREDITI	1.033.349	0	1.033.349
7 FINANČNA SREDSTVA V POSESTI DO ZAPADLOSTI	0	0	0
8 SPREMEMBE POŠTENE VREDNOSTI SKUPINE VAROVANIH POSTAVK PRED OBRESTNIM TVEGANJEM	0	0	0
9 NEKRATKOROČNA SREDSTVA V POSESTI ZA PRODAJO IN USTAVLJENO POSLOVANJE	0	0	0
10 OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.210	2.210	0
11 NALOŽBENE NEPREMIČNINE	0	0	0
12 NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	7.010	7.010	0
13 DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	0	0	0
14 TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.480	1.480	0
15 DRUGA SREDSTVA	3.010	3.010	0
16 SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.097.980	14.522	1.083.458
17 FINANČNE OBVEZNOSTI DO CENTRALNE BANKE	0	0	0
18 FINANČNE OBVEZNOSTI, NAMENJENE TRGOVANJU	0	0	0
19 FINANČNE OBVEZNOSTI, PRIPOZNANE PO POŠTENI VREDNOSTI SKOZI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA	0	0	0
20 IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI, NAMENJENI VAROVANJU	0	0	0
21 FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	999.932	0	999.932
22 FINANČNE OBV., VEZANE NA FINANČNA SRED., KI NE IZPOLN. POGOJEV ZA ODPRAVO PRIPOZNANJA	238	238	0
23 SPREMEMBE POŠTENE VREDNOSTI SKUPINE VAROVANIH POSTAVK PRED OBRESTNIM TVEGANJEM	0	0	0
24 OBVEZNOSTI, VEZANE NA NEKRATK. SRED. V POSESTI ZA PRODAJO IN USTAVLJENO POSLOVANJE	0	0	0
25 REZERVACIJE	659	659	0
26 OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	14	14	0
27 DRUGE OBVEZNOSTI	5.389	5.389	0
28 SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	1.006.232	6.300	0
29 OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0
30 KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0
31 KAPITAL V ZVEZI S SESTAVLJENIMI FINANČNIMI INSTRUMENTI	0	0	0
32 PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	-2	-2	0
33 REZERVE IZ DOBIČKA	2.123	2.123	0
34 LASTNI DELEŽI	0	0	0
35 ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-3.158	-3.158	0
36 KAPITAL LASTNIKOV OBVLADUJOČE BANKE (od 29 do 35)	91.412	91.412	0
37 Kapital manjšinskih delničarjev	336	336	
38 SKUPAJ KAPITAL (36 + 37)	91.748	91.748	
39 SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 38)	1.097.980	98.048	999.932

4.9.4. Valutno tveganje

Banka Sparkasse d.d. je imela na dan 31.12.2010 odprto devizno pozicijo v višini -0,32 % kapitala, izračunanega po metodologiji Banke Slovenije za namen ugotavljanja kapitalske ustreznosti banke. Ob 1-odstotni spremembi valutnih razmerij bi bila ocenjena izguba banke zanemarljiva, in sicer 0,003 odstotka kapitala banke oz. okrog 3.500 EUR.

Odprto devizno pozicijo dnevno spremljata skupina zakladništvo in sektor upravljanja s tveganji, ki po potrebi nemudoma poročata upravi ali pa v obsežnejši obliki enkrat mesečno v okviru odbora za upravljanje z bilanco banke.

Obseg poslovanja hčerinskih družb Skupine Sparkasse v tujih valutah je z vidika valutnega tveganja zanemarljiv oz. ga ni, tako da je vpliv valutnega tveganja na izkaz uspeha bančne skupine zanemarljiv. Pri hčerinski borznoposredniški družbi brokerjet Sparkasse, d.d., zaradi posla strank v tujih valutah sicer lahko prihaja do manjših neusklajenosti po posameznih valutah (npr. kreditiranje kritnega trgovanja v tuji valuti), vendar jih družba skladno z zahtevami upravljavca platforme (ecetra) sproti zapira

Izkaz finančnega položaja po valutah na dan 31.12.2010

v tisoč EUR

	SKUPAJ	EUR	CHF	GBP	HRK	USD
1 DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	37.067	37.037	19	1	5	5
2 FINANČNA SREDSTVA, NAMENJENA TRGOVANJU	0	0	0	0	0	0
3 FINANČNA SREDSTVA, PRIPOZNANA PO POŠTENI VREDNOSTI SKOZI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA	0	0	0	0	0	0
4 FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	13.799	13.799	0	0	0	0
5 IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI, NAMENJENI VAROVANJU	0	0	0	0	0	0
6 KREDITI	1.034.423	974.162	59.844	38	33	346
7 FINANČNA SREDSTVA V POSESTI DO ZAPADLOSTI	0	0	0	0	0	0
8 SPREMEMBE POŠTENE VREDNOSTI SKUPINE VAROVANIH POSTAVK PRED OBRESTNIM TVEGANJEM	0	0	0	0	0	0
9 NEKRATKOROČNA SREDSTVA V POSESTI ZA PRODAJO IN USTAVLJENO POSLOVANJE	0	0	0	0	0	0
10 OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.115	2.116	0	0	0	0
11 NALOŽBENE NEPREMIČNINE	0	0	0	0	0	0
12 NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	6.946	6.946	0	0	0	0
13 DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	641	641	0	0	0	0
14 TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.367	1.367	0	0	0	0
15 DRUGA SREDSTVA	2.559	2.559	0	0	0	0
16 SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.098.917	1.038.627	59.863	39	38	351
17 FINANČNE OBVEZNOSTI DO CENTRALNE BANKE	0	0	0	0	0	0
18 FINANČNE OBVEZNOSTI, NAMENJENE TRGOVANJU	0	0	0	0	0	0
19 FINANČNE OBVEZNOSTI, PRIPOZNANE PO POŠTENI VREDNOSTI SKOZI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA	0	0	0	0	0	0
20 IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI, NAMENJENI VAROVANJU	0	0	0	0	0	0
21 FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	1.001.577	941.063	60.217	33	12	252
22 FINANČNE OBV., VEZANE NA FINANČNA SRED., KI NE IZPOLN. POGOJEV ZA ODPRAVO PRIPOZNANJA	0	0	0	0	0	0
23 SPREMEMBE POŠTENE VREDNOSTI SKUPINE VAROVANIH POSTAVK PRED OBRESTNIM TVEGANJEM	0	0	0	0	0	0
24 OBVEZNOSTI, VEZANE NA NEKRATK. SRED. V POSESTI ZA PRODAJO IN USTAVLJENO POSLOVANJE	0	0	0	0	0	0
25 REZERVACIJE	659	659	0	0	0	0
26 OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	14	14	0	0	0	0
27 DRUGE OBVEZNOSTI	5.123	5.123	0	0	0	0
28 SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	1.007.373	946.859	60.217	33	12	252
29 OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0	0	0	0
30 KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0	0	0	0
31 KAPITAL V ZVEZI S SESTAVLJENIMI FINANČNIMI INSTRUMENTI	0	0	0	0	0	0
32 PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	1	1	0	0	0	0
33 REZERVE IZ DOBIČKA	3.432	3.432	0	0	0	0
34 LASTNI DELEŽI	0	0	0	0	0	0
35 ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-4.338	-4.338				
36 SKUPAJ KAPITAL (od 29 do 35)	91.544	91.544	0	0	0	0
37 SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 36)	1.098.917	1.038.403	60.217	33	12	252

Izkaz finančnega položaja po valutah na dan 31.12.2010

v tisoč EUR

	SKUPAJ	EUR	CHF	GBP	HRK	USD
1 DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	37.067	37.037	19	1	5	5
2 FINANČNA SREDSTVA, NAMENJENA TRGOVANJU	0	0	0	0	0	0
3 FINANČNA SREDSTVA, PRIPOZNANA PO POŠTENI VREDNOSTI SKOZI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA	0	0	0	0	0	0
4 FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	13.854	13.854	0	0	0	0
5 IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI, NAMENJENI VAROVANJU	0	0	0	0	0	0
6 KREDITI	1.033.349	973.013	59.844	38	33	421
7 FINANČNA SREDSTVA V POSESTI DO ZAPADLOSTI	0	0	0	0	0	0
8 SPREMEMBE POŠTENE VREDNOSTI SKUPINE VAROVANIH POSTAVK PRED OBRETNIM TVEGANJEM	0	0	0	0	0	0
9 NEKRATKOROČNA SREDSTVA V POSESTI ZA PRODAJO IN USTAVLJENO POSLOVANJE	0	0	0	0	0	0
10 OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.210	2.210	0	0	0	0
11 NALOŽBENE NEPREMIČNINE	0	0	0	0	0	0
12 NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	7.010	7.010	0	0	0	0
13 DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	0	0	0	0	0	0
14 TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.480	1.480	0	0	0	0
15 DRUGA SREDSTVA	3.010	3.010	0	0	0	0
16 SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.097.980	1.037.614	59.863	39	38	426
17 FINANČNE OBVEZNOSTI DO CENTRALNE BANKE	0	0	0	0	0	0
18 FINANČNE OBVEZNOSTI, NAMENJENE TRGOVANJU	0	0	0	0	0	0
19 FINANČNE OBVEZNOSTI, PRIPOZNANE PO POŠTENI VREDNOSTI SKOZI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA	0	0	0	0	0	0
20 IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI, NAMENJENI VAROVANJU	0	0	0	0	0	0
21 FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	999.932	939.543	60.217	33	12	127
22 FINANČNE OBV., VEZANE NA FINANČNA SRED., KI NE IZPOLN. POGOJEV ZA ODPRAVO PRIPOZNANJA	238	238	0	0	0	0
23 SPREMEMBE POŠTENE VREDNOSTI SKUPINE VAROVANIH POSTAVK PRED OBRETNIM TVEGANJEM	0	0	0	0	0	0
24 OBVEZNOSTI, VEZANE NA NEKRATK. SRED. V POSESTI ZA PRODAJO IN USTAVLJENO POSLOVANJE	0	0	0	0	0	0
25 REZERVACIJE	659	659	0	0	0	0
26 OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	14	14	0	0	0	0
27 DRUGE OBVEZNOSTI	5.389	5.389	0	0	0	0
28 SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	1.006.232	945.843	60.217	33	12	127
29 OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0	0	0	0
30 KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0	0	0	0
31 KAPITAL V ZVEZI S SESTAVLJENIMI FINANČNIMI INSTRUMENTI	0	0	0	0	0	0
32 PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	-2	-2	0	0	0	0
33 REZERVE IZ DOBIČKA	2.123	2.123	0	0	0	0
34 LASTNI DELEŽI	0	0	0	0	0	0
35 ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-3.158	-3.158				
36 KAPITAL LASTNIKOV OBVLADUJOČE BANKE (od 29 do 35)	91.412	91.412	0	0	0	0
37 Kapital manjšinskih lastnikov	336	336	0	0	0	0
38 SKUPAJ KAPITAL (36 + 37)	91.748	91.748	0	0	0	0
39 SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 38)	1.097.980	1.03.591	60.217	33	12	127

4.9.5. Poštena vrednost

Poštena vrednost finančnih instrumentov je znesek, za katerega je sredstvo mogoče zamenjati ali poravnati obveznosti. Podlaga za pošteno vrednost so objavljene tržne cene, če so na razpolago. Kadar tržna cena ni na razpolago, se poštena vrednost oceni z modelom diskontiranega denarnega toka ali katerega drugega modela določanja cen.

MSRP 7 določa hierarhijo poštenih vrednosti glede na vložke in predpostavke uporabljene pri merjenju finančnih instrumentov po pošteni vrednosti. Hierarhija poštenih vrednosti ima naslednje ravni:

- 1. raven – Tržne cene (neprilagojene) iz delujočega trga. Ta raven vključuje obveznice, delnice in izvedene finančne instrumente, ki kotirajo na borznih trgih.
- 2. raven – Model vrednotenja, ki temelji na tržnih podatkih. Vir tržnih podatkov, kot so krivulje donosnosti in bonitete nasprotnih strank, je sistem Reuters.
- 3. raven – Model vrednotenja, ki ne temelji na tržnih podatkih. Ta raven predstavlja netržne delnice, obveznice in z njimi povezane izvedene finančne instrumente.

Hierarhija zahteva uporabo tržnih podatkov, vedno ko so ti na voljo. Skupina to zahtevo dosledno upošteva pri vrednotenju finančnih instrumentov.

Poštena vrednost finančnih sredstev in obveznosti, podanih v bilanci skupine Sparkasse na dan 31.12.2010, se bistveno ne razlikujejo.

Finančna sredstva ki so merjena po pošteni vrednosti

Vsečina	Pojasnilo	12/31/10		12/31/10		12/31/09		12/31/09	
		BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
		KNJIGOVODSKA VREDNOST		POŠTENA VREDNOST		KNJIGOVODSKA VREDNOST		POŠTENA VREDNOST	
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	2	13,799	13,854	13,382	13,437	4,522	4,521	4,368	4,368

FINANČNA SREDSTVA RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO: poštena vrednost obveznic je določena na podlagi objavljene tržne vrednosti.

Finančna sredstva ki niso merjena po pošteni vrednosti

Vsečina	Pojasnilo	12/31/10		12/31/10		12/31/09		12/31/09	
		BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
FINANČNA SREDSTVA		KNJIGOVODSKA VREDNOST		POŠTENA VREDNOST		KNJIGOVODSKA VREDNOST		POŠTENA VREDNOST	
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	1	37,067	37,067	37,067	37,067	6,173	6,173	6,173	6,173
KREDITI		1,034,402	1,033,349	1,032,296	1,031,243	1,068,129	1,067,774	1,068,129	1,067,774
Krediti bankam	3	21,241	21,241	21,241	21,241	27,907	27,907	27,907	27,907
Krediti strankam, ki niso banke	4	1,013,161	1,012,108	1,011,055	1,010,002	1,040,222	1,039,867	1,040,222	1,039,867
DRUGA SREDSTVA	9	2,579	3,010	3,441	3,872	2,200	2,245	2,200	2,245
FINANČNE OBVEZNOSTI									
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI		1,001,577	999,932	998,287	996,642	991,939	990,711	991,939	990,711
Vloge bank	10	16,112	16,112	16,112	16,112	17,818	17,818	17,818	17,818
Vloge strank, ki niso banke	11	318,775	316,104	313,433	310,762	238,889	237,661	238,889	237,661
Krediti bank	10	640,690	641,696	642,702	643,708	709,232	709,232	709,232	709,232
Podrejene obveznosti	12	26,000	26,000	26,000	26,000	26,000	26,000	26,000	26,000
DRUGE OBVEZNOSTI	14	5,123	5,389	5,655	5,921	4,902	5,174	4,902	5,174
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	2	13,799	13,854	13,382	13,437	4,522	4,521	4,368	4,368

DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH: knjigovodska vrednost je enaka njihovi pošteni vrednosti.

KREDITI in VLOGE: Krediti so zmanjšani za oblikovane oslabitve. Poštena vrednost je enaka knjigovodski vrednosti.

4.10. Dogodki po datum bilance stanja

Uprava izjavlja, da so po datumu bilance stanja nastali naslednji dogodki:

Dne 1.3.2011 je Banka Sparkasse d.d. prodala delež v družbi brokerjet Sparkasse, borzno posredniška družba, d.d. S 1.3.2011 je 100% lastnik podjetja tako ecetra Central European e-Finance AG.

V letu 2011 potečeta mandata predsedniku uprave in članu uprave. Iz tega naslova je banka v letu 2010 oblikovala rezervacije stroškov iz naslova odpravnin.

4.11. Poslovanje s povezanimi osebami

Banka pri svojem poslovanju sklepa tudi posle s povezanimi osebami, kar vključuje dane in prejete kredite ter depozite. Obseg poslov s povezanimi osebami ter iz njih izhajajoči prihodki in odhodki so navedeni v nadaljevanju.

Pogoji poslovanja s povezanimi osebami se niso razlikovali od pogojev za stranke, ki z banko niso povezane osebe.

Poslovodstvu in zaposlenim po individualni pogodbi v letu 2010 nismo dali nobenih predujmov. Na dan 31.12.2010 je banka izkazovala terjatve do zaposlenih po individualni pogodbi iz naslova danih posojil v višini 448 tisoč EUR ter do zaposlenih po individualni pogodbi iz podjetij v Skupini v višini 847 tisoč EUR. Posojila so bila dana po obrestni meri od 1,157 % do 4,486 %. Do poslovodstva nismo izkazovali nobenih terjatev iz naslova danih posojil.

Zap. št.	VSEBINA	UPRAVA	KLJUČNO RAVNATELJSKO OSEBJE	OŽJI DRUŽINSKI ČLANI UPRAVE IN KLJUČNEGA RAVNATELJSKEGA OSEBJA	NADZORNI SVET	MATIČNA BANKA	ODVISNE DRUŽBE	OSTALA POVEZANA PODJETJA V SKUPINI	UPRAVA POVEZANIH PODJETIJ	KLJUČNO RAVNATELJSKO OSEBJE POVEZANIH PODJETIJ	OŽJI DRUŽINSKI ČLANI UPRAVE IN KLJUČNEGA RAVNATELJSKEGA OSEBJA POVEZANIH PODJETIJ
		1	2	3		4	5	6	7	8	9
S02	FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	0	0	0	0	1,584,699	0	0	0	0	0
	KREDITI	0	149,609	69	0	1,827,549	12,615,409	25,488,407	818,902	0	0
S03	Kreditni bankam	0	0	0	0	94,832	0	0	0	0	0
S04	Kreditni strankam, ki niso banke	0	149,609	69	0	1,732,717	12,615,409	25,488,407	818,902	0	0
S09	DRUGA SREDSTVA	0	0	0	0	238,025	70,986	130,320	0	0	0
	SKUPAJ SREDSTVA (OD 1 DO 15)	0	149,609	69	0	3,650,273	12,686,396	25,618,727	818,902	0	0
	FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	177,670	18,437	53,070	0	968,862,597	2,817,812	8,078,005	70,422	0	112,109
S11	Vloge strank, ki niso banke	177,670	18,437	53,070	0	0	2,817,812	8,078,005	70,422	0	112,109
S12	Kreditni bank	0	0	0	0	968,862,597	0	0	0	0	0
S18	DRUGE OBVEZNOSTI	0	0	82,019	0	131,266	16,043	1,631,062	1,755	0	0
	SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	177,670	18,437	135,088	0	968,993,863	2,833,855	9,709,067	72,177	0	112,109
	SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 38)	177,670	18,437	135,088	0	968,993,863	2,833,855	9,709,067	72,177	0	112,109

Zap. št.	VSEBINA	UPRAVA	KLJUČNO RAVNATELJSKO OSEBJE	OŽJI DRUŽINSKI ČLANI UPRAVE IN KLJUČNEGA RAVNATELJSKEGA OSEBJA	NADZORNI SVET	MATIČNA BANKA	ODVISNE DRUŽBE	OSTALA POVEZANA PODJETJA V SKUPINI	UPRAVA POVEZANIH PODJETIJ	KLJUČNO RAVNATELJSKO OSEBJE POVEZANIH PODJETIJ	OŽJI DRUŽINSKI ČLANI UPRAVE IN KLJUČNEGA RAVNATELJSKEGA OSEBJA POVEZANIH PODJETIJ
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	
U01	Prihodki iz obresti in podobni prihodki	9	2,935	0	0	70,279	189,417	844,795	11,378	0	0
U02	Odhodki za obresti in podobni odhodki	4,057	377	1,461	0	9,335,723	15,084	101,449	808	0	2,626
	Čiste obresti (1 - 2)	-4,048	2,558	-1,461	0	-9,265,444	174,333	743,346	10,570	0	-2,626
U03	Prihodki iz opravnin (provizij)	45	255	0	0	0	19,228	13,463	434	0	40
	Čiste opravnine (provizije) (5 - 6)	45	255	0	0	0	19,228	13,463	434	0	40
U06	Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju	0	8	0	0	0	139	19,350	4	0	0
U07	Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik	0	0	0	0	0	0	1,263,965	0	0	0
U09	Drugi čisti poslovni dobički/izgube	0	0	0	0	238,025	70,986	130,318	0	0	0
U10	Administrativni stroški	0	0	82,019	0	131,266	8,592	1,631,062	0	0	0
U13	Oslabitve	0	-110	0	0	0	0	0	0	0	0
	ČISTI DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA (22 - 23)	-4,003	2,931	-83,479	0	-9,158,685	256,094	539,380	11,007	0	-2,586

